

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 961/2010

(2010. gada 25. oktobris),

ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Regulu (EK) Nr. 423/2007

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu 2010/413/KĀDP, apstiprinot ierobežojošus pasākumus, kas ir spēkā no 2007. gada, un nosakot papildu ierobežojošus pasākumus pret Irānas Islāma Republiku ("Irāna"), lai pildītu ANO Drošības padomes Rezolūciju 1929 (2010), kā arī papildu pasākumus, ko pieprasīja Eiropadome 2010. gada 17. jūnija deklarācijā.

(2) Minētie ierobežojošie pasākumi paredz papildu ierobežojumus attiecībā uz tādu divējāda lietojuma preču, tehnoloģiju un iekārtu tirdzniecību, kuras var izmantot iekšējām represijām, svarīgāko iekārtu un tehnoloģiju tirdzniecības ierobežojumus un ieguldījumu ierobežojumus, kas ietekmētu Irānas naftas un gāzes rūpniecību, ierobežojumus Irānas ieguldījumiem urāna ieguvē un kodolnozarē, ierobežojumus līdzekļu pārvedumiem uz Irānu un no Irānas, ierobežojumus, kas skar Irānas banku nozari, ierobežojumus Irānas piekļuvei Savienības apdrošināšanas un vērtspapīru tirgiem un ierobežojumus dažu pakalpojumu sniegšanai Irānas kuģiem un kravas gaisa kuģiem.

(3) Lēmumā 2010/413/KĀDP arī paredzēja papildu kategorijas attiecībā uz personām, kuru līdzekļi un saimnieciskie resursi ir iesaldējami, un dažus citus tehniskus grozījumus esošajos pasākumos.

(4) Minētie ierobežojošie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību piemērošanas jomā, tādēļ – īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi – šo pasākumu īstenošanai ir nepieciešami Savienības līmeņa tiesību akti tiktāl, ciktāl tas attiecas uz Savienību.

(5) Padomes Regula (EK) Nr. 423/2007 (2007. gada 19. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu⁽²⁾ paredzēja ierobežojošus pasākumus, ko Savienība ieviesusi saskaņā ar Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP⁽³⁾. Skaidrības labad Regula (EK) Nr. 423/2007 būtu jāatceļ un jāaizstāj ar šo regulu.

(6) Pārskatītie ierobežojošie pasākumi attiecībā uz divējāda lietojuma precēm būtu jāattiecinā uz visām precēm un tehnoloģijām, kas uzskaitītas I pielikumā Padomes Regulai (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei⁽⁴⁾, izņemot dažas vienības minētā pielikuma 5. kategorijā. Tomēr attiecībā uz tām 5. kategorijā minētajām vienībām, kas saistītas ar kodoltehniku un raķešu tehniku un ko pašlaik aizliegts pārvietot uz Irānu vai no tās, šāds aizliegums būtu jāsauglabā. Turklāt aizliegums pārvietot uz Irānu vai no tās būtu jānosaka attiecībā arī uz dažām precēm un tehnoloģijām, uz ko saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 423/2007 3. pantu attiecas iepriekšējas atļaujas prasība.

(7) Lai nodrošinātu, ka tiek efektīvi īstenots aizliegums pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt uz Irānu noteiktas svarīgākās iekārtas vai tehnoloģijas, ko varētu izmantot naftas un dabasgāzes rūpniecības svarīgākajās nozarēs, būtu jāparedz šādu svarīgāko iekārtu un tehnoloģiju saraksts.

⁽¹⁾ OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 103, 20.4.2007., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 61, 28.2.2007., 49. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.

- (8) Turklāt, lai ierobežojumi attiecībā uz ieguldījumiem Irānas naftas un gāzes nozarē būtu efektīvi, tos vajadzētu piemērot dažām svarīgākajām darbībām, piemēram, lielapjoma gāzes pārvades pakalpojumiem tranzīta nolūkā vai nolūkā veikt piegādi savstarpēji tieši savienotiem tīkliem, un tā paša iemesla dēļ tie būtu jāpiemēro kopuzņēmumiem, kā arī cita veida apvienībām un sadarbībai ar Irānu dabasgāzes pārvades nozarē.
- (9) Ierobežojošajiem pasākumiem nevajadzētu ietekmēt naftas vai gāzes importu vai eksportu no Irānas un uz Irānu, tostarp maksājumu saistību izpildi saistībā ar šādu importu vai eksportu.
- (10) Lai Savienībā efektīvi piemērotu ierobežojumus Irānas ieguldījumiem, ir jāpieņem tādi pasākumi, kas dalībvalstu jurisdikcijā esošām fiziskām un juridiskām personām, vienībām un struktūrām aizliedzt atļaut vai apstiprināt šādus ieguldījumus.
- (11) Saistībā ar pienākumu iesaldēt Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma (IRISL) un dažu IRISL piederošu vai tā kontrolētu vienību līdzekļus un saimnieciskos resursus dalībvalstu ostās ir aizliegts iekraut kravas kuģos, kas pieder IRISL vai šādām vienībām vai ko tie nofraktējuši, vai izkraut kravas no šādiem kuģiem. Tomēr pienākums iesaldēt IRISL un dažu IRISL piederošu vai tā kontrolētu vienību līdzekļus un saimnieciskos resursus neprasa konfiscēt vai aizturēt šādām vienībām piederošus kuģus vai to kravu, ja šāda krava pieder trešām personām, tāpat kā tas neprasa aizturēt to noligtās komandas.
- (12) Būtu jāprecizē, ka nepieciešamo dokumentu iesniegšana un nosūtīšana bankai, lai tos galu galā nodotu kādai sarakstā neiekļautai personai, vienībai vai struktūrai nolūkā panākt, lai tiktu veikti maksājumi, kas atļauti šīs regulas 18. pantā, nav uzskatāma par darbībām, ar ko līdzekļus dara pieejamus šīs regulas 16. panta 3. punkta nozīmē.
- (13) Šajā regulā ir ievērotas pamattiesības un pamatprincipi, kas jo īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, īpaši tiesības uz efektīvu aizsardzību un taisnīgu tiesu, tiesības uz īpašumu un tiesības uz personas datu aizsardzību. Šī regula būtu jāpiemēro saskaņā ar šīm tiesībām un principiem.
- (14) Šajā regulā ir arī pilnībā ievērotas dalībvalstu saistības saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtiem un Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūciju juridiski saistošais raksturs.
- (15) Ņemot vērā īpašo apdraudējumu, ko starptautiskajam mieram un drošībai rada Irāna un par ko liecina arvien pieaugošās bažas par tās kodolprogrammu, kā Eiropa-dome uzsvēra 2010. gada 17. jūnijā, un lai nodrošinātu saskaņu ar Lēmuma 2010/413/KĀDP I un II pielikuma grozīšanas un pārskatīšanas procesu, pilnvaras grozīt šīs regulas VII un VIII pielikumā iekļauto sarakstu būtu jāīsteno Padomei.
- (16) Šīs regulas VII un VIII pielikumā iekļauto sarakstu grozīšanas procedūrā būtu jāparedz, ka tajos minētajām fiziskām un juridiskām personām, vienībām un struktūrām sniedz pamatojumu par to iekļaušanu sarakstā, lai tām dotu iespēju paust savus apsvērumus. Gadījumā, ja šādus apsvērumus iesniedz vai ja tiek sniegti jauni būtiski pierādījumi, Padomei, ievērojot šos apsvērumus, savs lēmums būtu jāpārskata un attiecīgi jāinformē attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra.
- (17) Šīs regulas īstenošanas nolūkā un lai radītu iespējami lielāku juridisko noteiktību Savienībā, būtu jādara publiski zināmi to fizisko un juridisko personu, vienību vai struktūru vārdi vai nosaukumi un ar tām saistītā informācija, kuru saimnieciskie resursi jāiesaldē saskaņā ar šo regulu. Jebkurā fizisku personu datu apstrādē, ko veic saskaņā ar šo regulu, būtu jāievēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽¹⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti ⁽²⁾.
- (18) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, tai būtu jāstājas spēkā publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

DEFINĪCIJAS

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) finanšu iestādes vai kredītiestādes "filiāle" ir uzņēmējdarbības vieta, kas ir kādas finanšu iestādes vai kredītiestādes juridiski atkarīga daļa un kas tieši veic visus vai dažus finanšu iestādēm vai kredītiestādēm raksturīgus darījumus;

⁽¹⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

b) "starpnieku pakalpojumi" ir:

i) darījumu apspriešana vai organizēšana, lai veiktu preču un tehnoloģiju iegādi, tirdzniecību vai piegādi no vienas trešās valsts uz citu trešo valsti; vai

ii) trešās valstīs esošu preču un tehnoloģiju pārdošana vai iegāde, lai tās nodotu citai trešai valstij;

c) "līgums vai darījums" nozīmē jebkuru darījumu – neatkarīgi no tā veida un piemērojamiem tiesību aktiem – kas vai nu ietver vienu vai vairākus līgumus, kuri noslēgti starp tām pašām vai dažādām pusēm, vai līdzīgas saistības, ko uzņēmumā tās pašas vai dažādas puses; šajā nolūkā "līgums" ietver visu veidu juridiski neatkarīgas vai atkarīgas garantijas vai pretgarantijas, jo īpaši finanšu garantijas un kreditus, un jebkuru attiecīgu noteikumu, kas rodas saskaņā vai saistībā ar šo darījumu;

d) "kreditīestāde" ir kreditīestāde, kā tā definēta 4. panta 1. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2006/48/EK (2006. gada 14. jūnijs) par kreditīestāžu darbības sākšanu un veikšanu⁽¹⁾, tostarp tās filiāles Savienībā vai ārpus Savienības teritorijas;

e) "Savienības muitas teritorija" ir teritorija, kas definēta 3. pantā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽²⁾ un Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92⁽³⁾;

f) "saimnieciskie resursi" ir jebkāda veida materiāli vai nemateriāli, kustami vai nekustami aktīvi, kas nav līdzekļi, bet kurus var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;

g) "finanšu iestāde" ir:

i) uzņēmums, kas nav kreditīestāde un kas veic vienu vai vairākas darbības, kuras ir iekļautas Direktīvas 2006/48/EK I pielikuma 2. līdz 12. punktā un 14. un 15. punktā, tostarp darbības, ko veic valūtas maiņas punkti (*bureaux de change*);

ii) apdrošināšanas sabiedrība, kas pienācīgi saņēmusi atļauju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/83/EK (2002. gada 5. novembris) par dzīvības apdrošināšanu⁽⁴⁾, ja tā veic darbības, uz kurām attiecas minētā direktīva;

iii) ieguldījumu sabiedrība, kā tā definēta 4. panta 1. punkta 1) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/39/EK (2004. gada 21. aprīlis), kas attiecas uz finanšu instrumentu tirgiem⁽⁵⁾;

iv) kolektīvo ieguldījumu uzņēmums, kas tirgojas ar tā daļām vai akcijām; vai

v) apdrošināšanas starpnieki Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/92/EK (2002. gada 9. decembris) par apdrošināšanas starpniecību⁽⁶⁾ 2. panta 5. punkta nozīmē, izņemot starpniekus, kas norādīti minētās direktīvas 2. panta 7. punktā, ja tie veic dzīvības apdrošināšanu vai kāda cita veida apdrošināšanu uzkrājumu veidošanas nolūkā;

tostarp tās filiāles Savienības teritorijā vai ārpus tās;

h) "saimniecisku resursu iesaldēšana" ir liegums izmantot saimnieciskos resursus, lai jebkāda veidā iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus, tostarp – bet ne tikai – pārdodot, iznomājot vai iekļājot šos saimnieciskos resursus;

i) "līdzekļu iesaldēšana" ir liegums veikt jebkādu līdzekļu kustību, pārvedumus, grozījumus, izmantošanu, piekļūt tiem vai veikt tādas darbības ar līdzekļiem, kuru rezultātā jebkāda veidā mainītos to apjoms, summa, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, raksturīgās iezīmes vai galamērķis vai rastos citas pārmaiņas, kas ļautu izmantot līdzekļus, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību;

j) "līdzekļi" ir jebkāda veida finanšu aktīvi un ieguvumi, tostarp, bet ne tikai:

i) skaidra nauda, čeki, prasījumi skaidrā naudā, vekseli, maksājumu uzdevumi un citi maksāšanas līdzekļi;

ii) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu atlikumi, parādi un parādu saistības;

iii) publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parāda instrumenti, tostarp akcijas un kapitāla daļas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantijas vērtspapīri, ķīlu zīmes un atvasinājumu līgumi;

iv) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem vai to uzkrātās vai radītās vērtības;

⁽¹⁾ OV L 177, 30.6.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 345, 19.12.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 145, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 9, 15.1.2003., 3. lpp.

- v) kredīts, tiesības uz kompensāciju, garantijas, saistību izpildes garantijas vai citas finanšu saistības;
- vi) akreditīvi, konosamenti, pārvedu vekseli; un
- vii) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai finanšu resursos;
- k) “preces” ietver priekšmetus, materiālus un iekārtas;
- l) “apdrošināšana” ir apņemšanās vai saistības, kas paredz pienākumu vienai vai vairākām fiziskām vai juridiskām personām, kuras saņēmušas maksājumu, riska iestāšanās gadījumā nodrošināt vienai vai vairākām citām personām zaudējumu atlīdzību vai pabalstu, kā nosaka minētā apņemšanās vai saistības;
- m) “persona, vienība vai struktūra Irānā” ir:
- i) Irānas valsts vai jebkura šīs valsts iestāde;
 - ii) jebkura fiziska persona Irānā vai tās pastāvīgais iedzīvotājs;
 - iii) jebkura juridiska persona, vienība vai struktūra, kuras juridiskā adrese ir Irānā;
 - iv) jebkura Irānā vai ārpus tās teritorijas esoša juridiska persona, vienība vai struktūra, kas pieder vienai vai vairākām iepriekšminētajām personām vai struktūrām vai ko tās tieši vai netieši kontrolē;
- n) “pārāpdrošināšana” ir darbība, ko veic pārāpdrošināšanas uzņēmums, pieņemot cedētos riskus no apdrošināšanas uzņēmuma, cita pārāpdrošināšanas uzņēmuma, vai - *Lloyd's* apdrošināšanas asociācijas gadījumā – darbība, kas nozīmē *Lloyd's* dalībnieka cedēto risku pieņemšanu, ko veic apdrošināšanas vai pārāpdrošināšanas uzņēmums, kas nav *Lloyd's* apdrošināšanas asociācijas loceklis;
- o) “Sankciju komiteja” ir Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar 18. punktu Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes (“ANODPR”) Rezolūcijā 1737 (2006);
- p) “tehniskā palīdzība” ir jebkāds tehnisks atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, montāžu, testēšanu, uzturēšanu, vai jebkāds cits tehnisks pakalpojums, un to var sniegt tādos veidos kā, piemēram, dodot norādes, konsultējot, apmācot, nododot darba zināšanas vai prasmes vai sniedzot konsultatīvus pakalpojumus, tostarp mutisku palīdzību;
- q) “Savienības teritorija” ir dalībvalstu teritorija, kurā piemēro Līgumu saskaņā ar Līgumā paredzētajiem nosacījumiem, tostarp dalībvalstu gaisa telpa;
- r) “naudas līdzekļu pārskaitījums” ir jebkurš darījums, ko maksātāja uzdevumā elektroniski veic maksājumu pakalpojumu sniedzējs, lai līdzekļus darītu pieejamus maksājuma saņēmējam pie maksājumu pakalpojuma sniedzēja, neatkarīgi no tā, vai maksātājs un maksājuma saņēmējs ir viena un tā pati persona. Terminiem “maksātājs”, “maksājuma saņēmējs” un “maksājumu pakalpojumu sniedzējs” ir tāda pati nozīme kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1781/2006 (2006. gada 15. novembris) attiecībā uz naudas līdzekļu pārskaitījumiem pievienoto informāciju par maksātāju ⁽¹⁾;
- s) “prasība” nozīmē jebkuru prasību, kas vai nu ir, vai nav izskatīta tiesā un kas celta pirms vai pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu, un kas ietver jo īpaši:
- i) prasību izpildīt jebkuras saistības, kas rodas saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu;
 - ii) prasību pagarināt vai izpildīt jebkura veida galvojuma vai finansiālās garantijas saistības vai samaksāt jebkura veida apdrošināšanas atlīdzību vai to pagarināt;
 - iii) prasību par atlīdzības saņemšanu attiecībā uz līgumu vai darījumu;
 - iv) pretprasību;
 - v) prasību atzīt vai izpildīt, arī ārvalsts tiesas nolēmuma atzīšanas un izpildes kārtā, kādu spriedumu, šķīrējtiesas nolēmumu vai līdzvērtīgu lēmumu neatkarīgi no tā pieņemšanas vietas.
- II NODAĻA
- EKSPORTA UN IMPORTA IEROBEŽOJUMI**
2. pants
1. Ir aizliegts:
- a) tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā I un II pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav Savienības izcelsmes preces un tehnoloģijas; vai
 - b) tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā III pielikumā uzskaitītās iekārtas, ko var izmantot iekšējām represijām, neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav Savienības izcelsmes iekārtas;
- ⁽¹⁾ OV L 345, 8.12.2006., 1. lpp.

c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a) un b) apakšpunktā minēto aizliegumu apiešana.

2. Šīs regulas I pielikumā ir iekļautas preces un tehnoloģijas, tostarp programmatūra, kas ir divējāda lietojuma preces vai tehnoloģijas, kā definēts Regulā (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārveidājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei, izņemot preces un tehnoloģijas, kas definētas minētās regulas I pielikuma 5. kategorijā un kas nav iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos.

3. Šīs regulas II pielikumā ir iekļautas citas preces un tehnoloģijas, kas varētu veicināt Irānas darbības, kuras ir saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu, kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi, vai veicināt darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti, ieskaitot tos, ko noteikusi ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja.

4. Šīs regulas I, II un III pielikumā neietver preces un tehnoloģijas, kas ir ietvertas Eiropas Savienības Kopējā militāro preču sarakstā ⁽¹⁾ ("Kopējais militāro preču saraksts").

3. pants

1. Lai jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu IV pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas, neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav Savienības izcelsmes preces un tehnoloģijas, ir vajadzīga iepriekšēja atļauja.

2. Attiecībā uz visu eksportu, kam saskaņā ar šo pantu vajadzīga eksporta atļauja, minēto atļauju izsniedz kompetentās iestādes dalībvalstī, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, un tā atbilst sīki izstrādātajiem noteikumiem, kas paredzēti Regulās (EK) Nr. 428/2009 11. pantā. Atļauja ir derīga visā Savienībā.

3. Šīs regulas IV pielikumā iekļauj visas I un II pielikumā neiekļautās preces un tehnoloģijas, kas varētu veicināt darbības, kuras saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu, sekmēt kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi vai veicināt darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem Starptautiskā atomenerģijas aģentūra (SAEA) ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

4. Eksportētāji kompetentajām iestādēm iesniedz visu attiecīgo informāciju, kas vajadzīga pieteikumam eksporta atļaujas saņemšanai.

5. Dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, nepiešķir atļauju pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt IV pielikumā uzskaitītās preces vai

tehnoloģijas, ja tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka attiecīgā pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports sekmētu kādu no šādām darbībām:

a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;

b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi; vai

c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

6. Ievērojot 5. punktā izklāstītos nosacījumus, dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, var anulēt, apturēt, grozīt vai atcelt eksporta atļauju, kuru tās ir izsniegušas.

7. Ja dalībvalsts kompetentā iestāde eksporta atļauju nepiešķir vai saskaņā ar 5. punktu to anulē, aptur, būtiski ierobežo vai atceļ, attiecīgā dalībvalsts par to informē pārējās dalībvalstis un Komisiju un sniedz tām attiecīgo informāciju, vienlaikus ievērojot noteikumus par šādas informācijas konfidencialitāti, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) Nr. 515/97 (1997. gada 13. marts) par dalībvalstu pārvaldes iestāžu savstarpēju palīdzību un šo iestāžu un Komisijas sadarbību, lai nodrošinātu muitas un lauksaimniecības tiesību aktu pareizu piemērošanu ⁽²⁾.

8. Pirms dalībvalsts saskaņā ar 5. punktu piešķir atļauju darījumam, kas pēc būtības ir identisks citam darījumam, uz ko attiecas joprojām spēkā esošs atteikums, kuru saskaņā ar 6. un 7. punktu izdevusi cita dalībvalsts vai citas dalībvalstis, tā vispirms apspriežas ar dalībvalsti vai dalībvalstīm, kas izdevušas šo atteikumu. Ja pēc minētajām apspriedēm attiecīgā dalībvalsts nolemj piešķirt atļauju, tā informē par to pārējās dalībvalstis un Komisiju, sniedzot visu informāciju, kas vajadzīga, lai šo lēmumu paskaidrotu.

4. pants

Ir aizliegts no Irānas pirt, importēt vai transportēt I, II un III pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas neatkarīgi no tā, vai attiecīgās preces vai tehnoloģijas ir Irānas izcelsmes preces vai tehnoloģijas.

5. pants

1. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā sniegt tehnisku palīdzību saistībā ar Kopējā militārajā sarakstā minētajām precēm un tehnoloģijām, kā arī ar minētajā sarakstā iekļauto preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

⁽¹⁾ OV C 69, 18.3.2010., 19. lpp.

⁽²⁾ OV L 82, 22.3.1997., 1. lpp.

- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā sniegt tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar I un II pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām, kā arī ar I un II pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- c) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā, vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar iekārtām, ko var izmantot iekšējām represijām, kā minēts III pielikumā;
- d) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar I, II un III pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādi šo preču vai tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai, vai jebkādi ar to saistītas tehniskas palīdzības sniegšanai;
- e) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir
 - a) līdz d) apakšpunktā minēto aizliegumu tieša vai netieša apiešana.

2. Ir jāsaņem attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes atļauja, lai sniegtu šādus pakalpojumus:

- a) lai jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegtu tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar IV pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām, kā arī saistībā ar minēto preču un tehnoloģiju piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- b) lai jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirtu finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar IV pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādi minēto preču vai tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai, vai jebkādi ar to saistītas tehniskas palīdzības sniegšanai.

3. Dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, nepiešķir atļauju veikt kādu 2. punktā minētu darījumu, ja tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka attiecīgā rīcība sekmētu kādu no šādām darbībām:

- a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;
- b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi; vai

- c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

6. pants

Šis regulas 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts neattiecas uz:

- a) I pielikuma B daļā iekļauto preču tiešu vai netiešu nodošanu, šķērsojot dalībvalstu teritorijas, ja minētās preces pārdod, piegādā vai eksportē uz Irānu vai izmantošanai Irānas vieglā ūdens reaktorā, kura celtniecība ir sākusies pirms 2006. gada decembra;
- b) darījumiem, kas atļauti ar Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) tehniskās sadarbības programmu;
- c) precēm, kas piegādātas vai nodotas uz Irānu vai izmantošanai Irānā tādu saistību dēļ, kas Līgumslēdzējām pusēm ir saskaņā ar 1993. gada 13. janvāra Parīzes Konvenciju par ķīmisko ieroču izstrādes, izgatavošanas, uzkrāšanas un pielietošanas aizliegumu un ķīmisko ieroču iznīcināšanu.

7. pants

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, saskaņā ar noteikumiem un nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var dot atļauju veikt darījumu saistībā ar 2. panta 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām vai saistībā ar 5. panta 1. punktā minēto palīdzību un starpniecību, ja tās – izņemot gadījumus, kad piemēro c) apakšpunktu – konstatē, ka šis darījums noteikti neveicinās tehnoloģiju izstrādi Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistīto darbību atbalstam vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi, tostarp gadījumos, kad šādas preces un tehnoloģijas, palīdzība, ieguldījumi vai starpnieku pakalpojumi ir paredzēti pārtikas nodrošināšanas, lauksaimniecības, medicīnas vai citiem cilvēkiem mērķiem, un ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) līgumā par preču vai tehnoloģiju piegādi vai par palīdzības sniegšanu, vai par starpniecības pakalpojumiem ir iekļautas pienācīgas gala lietotāja garantijas;
- b) Irāna ir apņēmusies attiecīgās preces vai tehnoloģijas vai, attiecīgā gadījumā, konkrēto palīdzību vai starpniecības pakalpojumus neizmantot ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādei; un
- c) darījums attiecas uz precēm un tehnoloģijām, kas iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos, un Sankciju komiteja pirms tam un konkrētajā gadījumā atsevišķi ir konstatējusi, ka šāds darījums noteikti neveicinās tehnoloģiju izstrādi Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistīto darbību atbalstam vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu atteikumu piešķirt atļauju.

3. Šā panta 1. punkts neattiecas uz darījumiem vai starpniecības pakalpojumiem saistībā ar III pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām.

8. pants

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt VI pielikumā uzskaitītās svarīgākās iekārtas vai tehnoloģijas jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā.

2. Šīs regulas VI pielikumā ir iekļautas svarīgākās iekārtas un tehnoloģijas šādām Irānas naftas un gāzes rūpniecības pamatnozarēm:

- a) jēlnaftas un dabasgāzes izpēte;
- b) jēlnaftas un dabasgāzes ražošana;
- c) pārstrāde;
- d) dabasgāzes sašķidrināšana.

3. Šīs regulas VI pielikumā neiekļauj elementus, kas ietverti Kopējā militāro preču sarakstā vai šīs regulas I, II vai IV pielikumā.

9. pants

Ir aizliegts:

- a) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar VI pielikumā uzskaitītajām svarīgākajām iekārtām un tehnoloģijām, kā arī saistībā ar VI pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- b) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar VI pielikumā uzskaitītajām svarīgākajām iekārtām un tehnoloģijām;
- c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a) un b) apakšpunktā minēto aizliegumu apiešana.

10. pants

Šīs regulas 8. un 9. pantā noteiktos aizliegumus nepiemēro darījumiem, kas paredzēti tirdzniecības līgumā, kurš ir noslēgts

pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas, vai līgumā vai nolīgumā, kurš noslēgts pirms 2010. gada 26. jūlija un ir saistīts ar ieguldījumiem Irānā, kas veikti pirms 2010. gada 26. jūlija, un minētie aizliegumi neliedz pildīt no šādiem līgumiem vai nolīgumiem izrietošās saistības, ja fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra, kas vēlas iesaistīties darījumā vai vēlas sniegt palīdzību, ir par šo darījumu vai palīdzību vismaz 20 darbadienas iepriekš paziņojusi tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tā veic uzņēmējdarbību, kā norādīts V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs.

III NODAĻA

IEROBEŽOJUMI DAŽU UZŅĒMUMU FINANSĒJUMAM

11. pants

- 1. Ir aizliegts:
 - a) jebkurai 2. punktā minētai personai, vienībai vai struktūrai Irānā piešķirt jebkādu finanšu aizdevumu vai kredītu;
 - b) iegūt vai palielināt līdzdalību uzņēmumā attiecībā uz jebkuru 2. punktā minēto personu, vienību vai struktūru Irānā;
 - c) izveidot kopuzņēmumu ar jebkuru 2. punktā minēto personu, vienību vai struktūru Irānā;
 - d) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a), b) un c) punktā minēto aizliegumu apiešana.
- 2. Aizliegumu, kas minēts 1. punktā, piemēro visām personām, vienībām vai struktūrām Irānā, kuras darbojas:
 - a) tādu preču un tehnoloģiju ražošanā, kas uzskaitītas Kopējā militārajā sarakstā vai šīs regulas I vai II pielikumā;
 - b) tādu iekārtu ražošanā, ko var izmantot iekšējām represijām, kā minēts III pielikumā;
 - c) jēlnaftas un dabasgāzes izpētē vai ražošanā, degvielu pārstrādē vai dabasgāzes sašķidrināšanā.
- 3. Vienīgi 2. punkta c) apakšpunkta nolūkā piemēro šādas definīcijas:

- a) "jēlnaftas un dabasgāzes izpēte" ietver jēlnaftas un dabasgāzes krājumu izpēti, novērtēšanu un apsaimniekošanu, kā arī ģeoloģisko pakalpojumu sniegšanu saistībā ar šādiem krājumiem;

b) "jēlnaftas un dabasgāzes ražošana" aptver lielapjoma gāzes pārvades pakalpojumus tādos nolūkos kā tranzīts vai piegāde savstarpēji tieši savienotos tīklos;

c) "pārstrāde" ir pārstrāde, kondicionēšana vai sagatavošana degvielu iespējamai pārdošanai gala patēriņam.

4. Ir aizliegts nodibināt sadarbību ar kādu personu, vienību vai struktūru Irānā, kas iesaistīta dabasgāzes pārvadē, kā noteikts 3. punkta b) apakšpunktā.

5. Šā panta 4. punkta nolūkā sadarbība ir:

a) kopīga tādu izmaksu segšana, kas saistītas ar ieguldījumiem integrētā vai pārvaldītā piegādes ķēdē dabasgāzes saņemšanai vai piegādei tieši no Irānas teritorijas vai uz to; un

b) tieša sadarbība, lai veiktu ieguldījumus sašķidrinātas dabasgāzes ražotnēs Irānas teritorijā vai ar to tieši saistītās sašķidrinātas dabasgāzes ražotnēs.

12. pants

1. Lai ar 11. panta 1. punktā minēto darījumu palīdzību veiktu ieguldījumus attiecībā uz kādu personu, vienību vai struktūru Irānā, kura ir iesaistīta IV pielikumā uzskaitīto preču vai tehnoloģiju ražošanā, ir jāsaņem atļauja no attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes.

2. Dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, nepiešķir atļauju veikt 1. punktā minētos darījumus, ja tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka attiecīgā rīcība sekmētu kādu no šādām darbībām:

a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;

b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi; vai

c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

13. pants

Atkāpjoties no 11. panta 2. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, saskaņā ar noteikumiem un nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var piešķirt atļauju veikt ieguldījumu ar 11. panta 1. punktā minēto darījumu palīdzību, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) pati persona, vienība vai struktūra Irānā ir apņēmies piemērot pienācīgas gala lietotāja garantijas saistībā ar attiecīgajām precēm un tehnoloģijām;

b) Irāna ir apņēmies attiecīgās preces un tehnoloģijas neizmantot ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādē; un

c) ja ieguldījumu veic attiecībā uz kādu personu, vienību vai struktūru Irānā, kas iesaistīta tādu preču vai tehnoloģiju ražošanā, kas iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos, Sankciju komiteja pirms tam un konkrētā gadījumā atsevišķi ir konstatējusi, ka šāds darījums noteikti neveicinās tehnoloģiju izstrādi Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistīto darbību atbalstam vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi.

14. pants

Šīs regulas 11. panta 2. punkta c) apakšpunkts neattiecas uz tāda finanšu aizdevuma vai kredīta piešķiršanu, kas paredzēts, lai iegūtu vai palielinātu līdzdalību uzņēmumā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) darījums ir paredzēts nolīgumā vai līgumā, kas noslēgts pirms 2010. gada 26. jūlija; un

b) kompetentā iestāde ir vismaz 20 darbadienas iepriekš informēta par šādu nolīgumu vai līgumu.

15. pants

Ir aizliegts:

a) noslēdzot nolīgumu vai citādi, vienoties vai apstiprināt, ka jebkāda finanšu aizdevuma vai kredīta piešķiršana vai līdzdalības iegūšana vai palielināšana uzņēmumā, vai kopuzņēmuma izveide ar vienu vai vairākām personām, vienībām vai struktūrām Irānā notiek uzņēmumā, kas iesaistīts kādā no šīm darbībām:

i) urāna ieguve;

ii) urāna bagātināšana un urāna pārstrāde;

iii) tādu preču un tehnoloģiju ražošana, kas ir iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos;

b) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a) punktā minētā aizlieguma apiešana.

IV NODAĻA

LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

16. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir VII pielikumā uzskaitīto personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē. Šīs regulas VII pielikumā iekļauj personas, vienības un struktūras, ko norādījusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome vai Sankciju komiteja saskaņā ar ANODPR 1737 (2006) 12. punktu, ANODPR 1803 (2008) 7. punktu vai ANODPR 1929 (2010) 11., 12. vai 19. punktu.

2. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir VIII pielikumā uzskaitīto personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē. VIII pielikumā iekļauj fiziskas un juridiskas personas, vienības un struktūras, kas nav minētas VII pielikumā un kas saskaņā ar Lēmuma 2010/413/KĀDP 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu ir apzinātas kā tādas, kas:

- a) piedalās ar kodolieroču izplatīšanu saistītās Irānas darbībās vai Irānas veiktā kodolieroču piegādes sistēmu izstrādē, ir tieši saistītas ar tām vai sniedz tām atbalstu, tostarp iesaistoties aizliegtu preču un tehnoloģiju iepirkumos, vai ir apzinātas kā tādas, kas pieder šādai personai, vienībai vai struktūrai vai ko tās kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem, vai kas rīkojas to vārdā vai uzdevumā;
- b) būdamas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, ir palīdzējušas sarakstā iekļautai personai, vienībai vai struktūrai apiet vai pārkāpt šīs regulas noteikumus, Padomes Lēmumu 2010/413/KĀDP vai ANODPR 1737 (2006), ANODPR 1747 (2007), ANODPR 1803 (2008) un ANODPR 1929 (2010);
- c) ir Islāma revolucionāro gvardu korpusa augstākā amatpersona vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas pieder Islāma revolucionāro gvardu korpusam vai vienai vai vairākām tā augstākajām amatpersonām vai ko tie kontrolē;
- d) ir juridiska persona, vienība vai struktūra, kas pieder Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmumam (IRISL) vai ko tas kontrolē.

Saistībā ar pienākumu iesaldēt IRISL un dažu IRISL piederošu vai tā kontrolētu vienību līdzekļus un saimnieciskos resursus dalībvalstu ostās ir aizliegts iekraut kravas kuģus, kas pieder IRISL vai šādām vienībām vai ko tie nofraktējuši, vai izkraut kravas no šādiem kuģiem. Minētais aizliegums neliedz pildīt līgumu, kas noslēgts pirms šīs regulas stāšanās spēkā.

Pienākums iesaldēt IRISL un dažu IRISL piederošu vai tā

kontrolētu vienību līdzekļus un saimnieciskos resursus neprasa konfiscēt vai aizturēt šādām vienībām piederošus kuģus vai to kravu, ja šāda krava pieder trešām personām, tāpat kā tas neprasa aizturēt to nolīgtais komandas.

3. Nekādus līdzekļus vai saimnieciskos resursus nedara tieši vai netieši pieejamus VII un VIII pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

4. Ir aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai iznākums ir tieši vai netieši apiet 1., 2. un 3. punktā minētos pasākumus.

5. Šīs regulas VII un VIII pielikumā sniedz pamatojumu personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz VII pielikumu.

6. Šīs regulas VII un VIII pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju, ja tāda ir pieejama, attiecīgu fizisko personu vai juridisko personu, vienību un struktūru identificēšanai, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz VII pielikumu. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert vārdus, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī darbības jomu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām un struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumu, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības vietu. Šīs regulas VII pielikumā ietver arī Drošības padomes vai Sankciju komitejas paziņošanas datumu.

17. pants

Atkāpjoties no 16. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesas, administratīvas iestādes vai šķīrējtiesas noteikts apgrūtinājums, kas paredzēts pirms dienas, kad Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome ir norādījusi 16. pantā minēto personu, vienību vai struktūru vai kad tā norādīta ar tiesas, administratīvas iestādes vai šķīrējtiesas spriedumu, kas pieņemts pirms minētās dienas;
- b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda apgrūtinājuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu spriedumu, tajās robežās, kas paredzētas piemērojamajos tiesību aktos un noteikumos, kuri reglamentē šādu prasījumu iesniedzēju tiesības;
- c) šis apgrūtinājums vai spriedums nav VII vai VIII pielikumā uzskaitītas personas, vienības vai struktūras interesēs;

d) apgrūtinājuma vai sprieduma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai; un

e) ja piemēro 16. panta 1. punktu, dalībvalsts par apgrūtinājumu vai spriedumu ir informējusi Sankciju komiteju.

18. pants

Atkāpjoties no 16. panta un ar nosacījumu, ka VII vai VIII pielikumā uzskaitītai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko attiecīgā persona, vienība vai struktūra noslēgusi, vai saskaņā ar saistībām, kas attiecīgajai personai, vienībai vai struktūrai radušās pirms dienas, kad Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome ir norādījusi attiecīgo personu, vienību vai struktūru, dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, ar nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka:

i) līdzekļi vai saimnieciskie resursi VII vai VIII pielikumā uzskaitītajai personai, vienībai vai struktūrai ir jāizmanto, lai veiktu maksājumus;

ii) līgums, nolīgums vai saistības neveicinās I, II, III un VI pielikumā uzskaitīto preču un tehnoloģiju ražošanu, pārdošanu, iegādi, nodošanu, eksportu, importu, transportēšanu un izmantošanu; un

iii) maksājums nav pretrunā 16. panta 3. punktam;

b) ja piemēro 16. panta 1. punktu – attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par minēto konstatējumu un savu nodomu piešķirt atļauju, un Sankciju komiteja desmit darbadienās pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret šādu rīcību; un

c) ja piemēro 16. panta 2. punktu, attiecīgā dalībvalsts par minēto konstatējumu un nodomu piešķirt atļauju ir vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas paziņojusi pārējām dalībvalstīm un Komisijai.

19. pants

1. Atkāpjoties no 16. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, ar nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai atļaut darīt pieejamus konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

i) vajadzīgi, lai segtu VII vai VIII pielikumā uzskaitīto personu un viņu apgādājamo ģimenes locekļu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

ii) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem; vai

iii) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu pastāvīgu parastu turēšanu vai glabāšanu; un

b) ja atļauja attiecas uz personu, vienību vai struktūru, kas minēta VII pielikumā – attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par minēto konstatējumu un savu nodomu piešķirt atļauju, un Sankciju komiteja piecās darbadienās pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret šādu rīcību.

2. Atkāpjoties no 16. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai atļaut darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja tās ir konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem vai maksājumam par precēm, vai šādu preču nodošanai, ja tās ir iegādātas vieglā ūdens reaktoram Irānā, kura celtniecība sāka līdz 2006. gada decembrim, vai par precēm, kas minētas 6. panta b) un c) punktā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) ja atļauja attiecas uz VII pielikumā uzskaitītu personu, vienību vai struktūru, attiecīgā dalībvalsts par minēto konstatējumu ir paziņojusi Sankciju komitejai, un šī komiteja konstatējumu ir apstiprinājusi;

b) ja atļauja attiecas uz V pielikumā uzskaitītu personu, vienību vai struktūru, kompetentā iestāde vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pārējām dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja.

3. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. vai 2. punktu.

20. pants

1. Šīs regulas 16. panta 3. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm kreditēt iesaldētos kontus, saņemot līdzekļus, kas ieskaitīti sarakstos uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru kontā, ar nosacījumu, ka visus šo kontu papildinājumus arī iesaldē. Finanšu iestādes vai kredītiestādes nekavējoties informē kompetentās iestādes par minētajiem darījumiem.

2. Šīs regulas 16. panta 3. punkts neattiecas uz iesaldēto kontu papildinājumiem, ko veido:

- a) procentu ienākumi vai citi ieņēmumi no šiem kontiem; vai
- b) maksājumi saskaņā ar līgumiem vai nolīgumiem, kas noslēgti, vai saistībām, kas radušās pirms dienas, kad Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome ir norādījusi 16. pantā minēto personu, vienību vai struktūru;

ar noteikumu, ka visus šādus procentus vai citus ieņēmumus un maksājumus iesaldē saskaņā ar 16. panta 1. vai 2. punktu.

3. Šo pantu nevar uzskatīt par atļauju pārskaitīt līdzekļus saskaņā ar 21. pantu.

V NODAĻA

IEROBEŽOJUMI VEIKT LĪDZEKĻU PĀRVEDUMUS UN SNIEGT FINANŠU PAKALPOJUMUS

21. pants

1. Līdzekļu pārvedumus personām, vienībām vai struktūrām Irānā un no tām apstrādā šādi:

- a) pārvedumus saistībā ar darījumiem, kuri attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti humāniem mērķiem, īsteno bez iepriekšējas atļaujas. Par pārvedumiem, kas pārsniedz EUR 10 000 vai līdzvērtīgu summu, iepriekš rakstiski paziņo dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs;
- b) jebkādos citus pārvedumus, kuru summa ir mazāka par EUR 40 000, īsteno bez iepriekšējas atļaujas. Par pārvedumiem, kas pārsniedz EUR 10 000 vai līdzvērtīgu summu, iepriekš rakstiski paziņo dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs;
- c) citiem pārvedumiem, kas vienādi vai lielāki par EUR 40 000 vai līdzvērtīgu summu, ir vajadzīga iepriekšēja atļauja no dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs.

2. Šos noteikumus piemēro neatkarīgi no tā, vai līdzekļu pārvedumu veic kā vienu operāciju vai kā vairākas operācijas, kuras, iespējams, ir saistītas.

3. Paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem personai, vienībai vai struktūrai Irānā maksātāja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kā minētas 1. panta r) punktā, vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā ir iesniegts sākotnējais maksājuma uzdevums.

Paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem personai, vienībai vai struktūrai Irānā maksājuma saņēmēja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kā minēts 1. panta r) punktā, vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā ir maksājuma saņēmēja pastāvīgā mītnesvieta vai kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību.

Ja maksātāja puses vai maksājuma saņēmēja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs nav 39. panta darbības jomā, maksātājs vai maksājuma saņēmējs paziņojumus un atļaujas lūgumus adresē tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā ir šā maksātāja vai maksājuma saņēmēja pastāvīgā mītnesvieta.

4. Šā panta 1. punkta c) apakšpunkta nolūkā dalībvalstu kompetentās iestādes, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, saskaņā ar tādiem nosacījumiem un noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, atļauj līdzekļu pārvedumu, kura vērtība ir EUR 40 000 vai vairāk, izņemot gadījumus, kad tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka līdzekļu pārvedums, kuram ir nepieciešama atļauja, sekmētu kādu no turpmāk minētajām darbībām:

- a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;
- b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi;
- c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti; vai
- d) aizliegtas darbības, kas saistītas ar jēlnaftas un dabasgāzes izpēti, jēlnaftas un dabasgāzes ražošanu, pārstrādi, vai dabasgāzes sašķidrināšanu, kas minēta 8., 9. un 11. pantā un ko veic persona, vienība vai struktūra Irānā.

Kompetentā iestāde var iekasēt maksu par atļaujas lūgumu izskatīšanu.

Atļauju uzskata par piešķirtu, ja kompetentā iestāde ir saņēmusi rakstisku atļaujas pieprasījumu, un četrās nedēļās kompetentā iestāde nav rakstiski iebildusi pret līdzekļu pārvedumu. Ja ir saņemti iebildumi, jo turpinās izmeklēšana, kompetentā iestāde par to paziņo un dara zināmu savu lēmumu pēc iespējas drīz. Kompetentajām iestādēm laikus ir tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīvai un ar tiesībsardzības iestāžu darbu saistītai informācijai, kas vajadzīga šādai izmeklēšanai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu atteikumu piešķirt atļauju.

5. Šo pantu nepiemēro, ja atļauja par līdzekļu pārvedumu ir piešķirta saskaņā ar 13., 17., 18., 19. vai 20. pantu.

22. pants

1. Kredītiestāžu un finanšu iestāžu filiāles un meitasuzņēmumi, uz ko attiecas 39. panta darbības joma un kas atrodas Irānā, piecās darbadienās pēc attiecīgā līdzekļu pārveduma veikšanas vai saņemšanas informē kompetento iestādi dalībvalstī, kurā tās veic uzņēmējdarbību, kā norādīts V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, par visiem līdzekļu pārvedumiem, ko tās veikušas vai saņēmušas, par darījuma pušu vārdiem, summu un datumu. Ja attiecīga informācija ir pieejama, minētajā informācijā ir jāprecizē darījuma būtība un, attiecīgā gadījumā, darījumā iekļauto preču veids, tajā jo īpaši jānorāda, vai uz šīm precēm attiecas I, II, III, IV vai VI pielikums, un - ja šo preču eksportam ir vajadzīga atļauja - jānorāda piešķirtās atļaujas numurs.

2. Piemērojot informācijas apmaiņas nosacījumus, kompetentās iestādes, kas saņēmušas ziņojumu, saskaņā ar šiem nosacījumiem vajadzības gadījumā nekavējoties pārsūta saņemtos datus kompetentajām iestādēm pārējās dalībvalstīs, kur attiecīgā darījuma partneri veic uzņēmējdarbību, lai novērstu darījumus, kas var veicināt darbības, kuras rada kodolieroču izplatīšanas risku vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi.

23. pants

1. Kredītiestādes un finanšu iestādes, uz kurām attiecas 39. panta darbības joma, savās darbībās ar 2. punktā minētajām kredītiestādēm un finanšu iestādēm, lai izvairītos no tā, ka šādas darbības veicina kodoldarbības, kuras rada izplatīšanas risku, vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi:

a) pastāvīgi modri novēro kontu darbību, tostarp izmantojot klientu uzticamības pārbaudes programmas un ņemot vērā pienākumus saistībā ar nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu un terorisma finansēšanu;

b) pieprasa, lai tiktu aizpildītas visas maksājumu informācijas ailes, kas attiecas uz attiecīgā darījuma maksātāju un saņēmēju, un atsakās veikt darījumu, ja minētā informācija nav sniegta;

c) piecus gadus glabā visu darījumu dokumentāciju un pēc pieprasījuma dara to pieejamu attiecīgo valstu iestādēm;

d) ja ir aizdomas vai pamatots iemesls aizdomām, ka līdzekļi ir saistīti ar kodolieroču izplatīšanas finansēšanu, nekavējoties ziņo par savām aizdomām finanšu ziņu vākšanas vienībai (FIU) V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, neskarot 5. un 16. pantu. Finanšu ziņu vākšanas vienība vai minētā cita kompetentā iestāde darbojas kā valsts centrs, kas saņem un analizē ziņojumus par aizdomīgiem darījumiem saistībā ar iespējamu kodolieroču izplatīšanas finansēšanu. Finanšu ziņu vākšanas vienībai vai citai šādai kompetentai iestādei laikus ir pieejama tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīviem un tiesībsardzības iestāžu datiem, kas tai vajadzīgi, lai pienācīgi veiktu savus uzdevumus, tostarp aizdomīgo darījumu ziņojumu analīzi.

Minētās prasības kredītiestādēm un finanšu iestādēm papildina esošos pienākumus, kas izriet no Regulas (EK) Nr. 1781/2006 un no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2005/60/EK (2005. gada 26. oktobris) par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai un teroristu finansēšanai ⁽¹⁾, īstenošanas.

2. Pasākumus, kas izklāstīti 1. punktā, piemēro kredītiestāžu un finanšu iestāžu darbībām ar:

a) kredītiestādēm un finanšu iestādēm, kuru domicils ir Irānā, tostarp ar Irānas Centrālo banku;

b) kredītiestāžu un finanšu iestāžu, kuru domicils ir Irānā, filiālēm un meitasuzņēmumiem, ja uz tiem attiecas 39. panta darbības joma;

c) kredītiestāžu un finanšu iestāžu, kuru domicils ir Irānā, filiālēm un meitasuzņēmumiem, ja uz tiem neattiecas 39. panta darbības joma;

d) kredītiestādēm un finanšu iestādēm, kuru domicils nav Irānā, bet kuras ir tādu personu un vienību kontrolē, kam ir domicils Irānā.

⁽¹⁾ OV L 309, 25.11.2005., 15. lpp.

24. pants

1. Kredītiestādēm un finanšu iestādēm, uz kurām attiecas 39. panta darbības joma, ir aizliegts veikt šādas darbības:

- a) atvērt jaunu bankas kontu kredītiestādē vai finanšu iestādē, kas atrodas Irānā, tostarp Irānas Centrālajā bankā, vai tādā kredītiestādē vai finanšu iestādē, kas minēta 23. panta 2. punktā;
- b) veidot jaunas banku korespondentattiecības ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas atrodas Irānā, tostarp Irānas Centrālo banku, vai tādu kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 23. panta 2. punktā;
- c) atvērt jaunu pārstāvniecību Irānā vai izveidot jaunu filiāli vai meitasuzņēmumu Irānā;
- d) izveidot jaunu kopuzņēmumu ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas atrodas Irānā, tostarp ar Irānas Centrālo banku, vai tādu kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 23. panta 2. punktā.

2. Ir aizliegts:

- a) atļaut atvērt Savienībā kredītiestādes vai finanšu iestādes, kas atrodas Irānā, ieskaitot Irānas Centrālo banku, pārstāvniecību, filiāli vai meitasuzņēmumu, vai 23. panta 2. punktā minēto kredītiestāžu vai finanšu iestāžu pārstāvniecību, filiāli vai meitasuzņēmumu;
- b) slēgt nolīgumus par kredītiestādes vai finanšu iestādes, kas atrodas Irānā, ieskaitot Irānas Centrālo banku, vai pārstāvniecības atvēršanu vai filiāles vai meitasuzņēmuma izveidi Savienībā tādai kredītiestādei vai finanšu iestādei, kas minēta 23. panta 2. punktā, vai tās vārdā;
- c) piešķirt kredītiestādes vai finanšu iestādes, kas atrodas Irānā, ieskaitot Irānas Centrālo banku, pārstāvniecībai, filiālei vai meitasuzņēmumam atļauju sākt vai veikt kredītiestādes darbību vai jebkuru uzņēmējdarbību, kuras veikšanai ir nepieciešama iepriekšēja atļauja, vai jebkurai tādai kredītiestādes vai finanšu iestādes, kas minēta 23. panta 2. punktā, filiālei vai meitasuzņēmumam atļauju sākt vai veikt darbību, ja šāda pārstāvniecība, filiāle vai meitasuzņēmums nebija sācis darbu līdz 2010. gada 26. jūlijam;
- d) kredītiestādēm vai finanšu iestādēm, kas minētas 23. panta 2. punktā, iegūt vai palielināt līdzdalību vai iegūt cita veida īpašumtiesības kredītiestādē vai finanšu iestādē, uz kuru attiecas 39. panta darbības joma.

25. pants

Ir aizliegts:

- a) tieši vai netieši pārdot vai pirkt valsts un valsts garantētas parādzīmes, kas emitētas pēc 2010. gada 26. jūlija, no:
 - i) Irānas vai tās valdības un valsts iestādēm, uzņēmumiem un aģentūrām;
 - ii) kredītiestādes vai finanšu iestādes, kas atrodas Irānā, tostarp no Irānas Centrālās bankas, vai jebkurā kredītiestādē vai finanšu iestādē, kas minēta 23. panta 2. punktā;
 - iii) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kas rīkojas i) vai ii) apakšpunktā minēto subjektu vārdā vai to uzdevumā;
 - iv) juridiskas personas, vienības vai struktūras, kura pieder i), ii) vai iii) apakšpunktā minētai personai, vienībai vai struktūrai vai kuru tā kontrolē;

- b) sniegt a) punktā minētai personai, vienībai vai struktūrai starpnieku pakalpojumus attiecībā uz valsts vai valsts garantētām parādzīmēm, kas emitētas pēc 2010. gada 26. jūlija;
- c) palīdzēt a) punktā minētai personai, vienībai vai struktūrai emitēt valsts vai valsts garantētas parādzīmes, sniedzot starpnieku pakalpojumus, reklamējot vai sniedzot jebkurus citus pakalpojumus saistībā ar šādām parādzīmēm.

26. pants

1. Ir aizliegts:

- a) veikt apdrošināšanu vai pārapirošināšanu:
 - i) Irānai vai tās valdībai un valsts iestādēm, uzņēmumiem un aģentūrām;
 - ii) tādai personai, vienībai vai struktūrai Irānā, kas nav fiziska persona, vai
 - iii) fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas rīkojas i) vai ii) apakšpunktā minēto juridisko personu, vienību vai struktūru vārdā vai to uzdevumā;

b) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a) punktā minētā aizlieguma apiešana.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta i) un ii) punktu nepieņem obligātās vai trešās personas apdrošināšanas pakalpojumu sniegšanai Irānas personām, vienībām vai struktūrām, kas atrodas Savienībā.

3. Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punktu nepieņem apdrošināšanas, tostarp veselības un ceļojuma apdrošināšanas, pakalpojumu sniegšanai privātpersonām, kas rīkojas privātā statusā, izņemot VII un VIII pielikumā uzskaitītās personas, un ar to saistītajai pārāpdrošināšanai.

Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts neliedz sniegt apdrošināšanas vai pārāpdrošināšanas pakalpojumus tāda kuģa, gaisa kuģa vai transportlīdzekļa īpašniekam, ko nofraktējusi 1. punkta a) apakšpunkta i) un ii) punktā minētā persona, vienība vai struktūra, kura nav uzskaitīta VII vai VIII pielikumā.

Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkta nolūkā neuzskata, ka persona, vienība vai struktūra rīkojas pēc 1. punkta a) apakšpunkta i) un ii) punktā minētās personas, vienības vai struktūras norādījumiem, ja šādus norādījumus sniedz tāda kuģa vai gaisa kuģa uzņemšanai pietātnēs, iekraušanai, izkraušanai vai drošai caurbraukšanai, kas Irānas teritoriālajos ūdeņos vai gaisa telpā atrodas uz laiku.

4. Šis pants aizliedz pagarināt vai atjaunot apdrošināšanas vai pārāpdrošināšanas līgumus, kas noslēgti pirms šīs regulas stāšanās spēkā, bet, neskarot 16. panta 3. punktu, neaizliedz ievērot nolīgumus, kas noslēgti līdz minētajai dienai.

VI NODAĻA

TRANSPORTĒŠANAS IEROBEŽOJUMI

27. pants

1. Lai novērstu tādu preču un tehnoloģiju nodošanu, kuras iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā vai kuru piegādi, pārdošanu, nodošanu, eksportu un importu aizliedz šī regula, visām Savienības muitas teritorijā ievestām vai no tās izvestām precēm, ko ved no Irānas vai uz Irānu, piemēro pienākumu pirms saņemšanas vai nosūtīšanas sniegt informāciju attiecīgās dalībvalsts kompetentajām muitas iestādēm.

2. Noteikumi, ar ko reglamentē pienākumu sniegt informāciju pirms saņemšanas vai nosūtīšanas, jo īpaši par personu, kas sniedz šādu informāciju, termiņiem, kas ir jāievēro, un datiem, kuri jāpieprasa, ir izklāstīti Regulas (EEK) Nr. 2913/92 un Regulas (EEK) Nr. 2454/93 attiecīgajos noteikumos par ieviešanas un izvešanas kopsavilkuma deklarācijām, kā arī par muitas deklarācijām.

3. Turklāt persona, kas sniedz 2. punktā minēto informāciju, deklarē to, vai uz precēm attiecas Kopējais militāro preču saraksts vai šī regula, un, ja to eksportam ir vajadzīga atļauja, konkrēti norāda datus par piešķirto eksporta atļauju.

4. Līdz 2010. gada 31. decembrim ieviešanas un izvešanas kopsavilkuma deklarācijas un 3. punktā minētos vajadzīgos papildu datus var iesniegt rakstiski, izmantojot tirdzniecības, ostas vai transporta informāciju, ar nosacījumu, ka tajos ir ietverti vajadzīgie dati.

5. No 2011. gada 1. janvāra šajā pantā minētos vajadzīgos papildu datus sniedz vai nu rakstiski, vai vajadzības gadījumā izmantojot muitas deklarācijas.

28. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām ir aizliegts sniegt pakalpojumus degvielas iepildīšanai tvertnēs vai citus kuģu apgādes pakalpojumus kuģiem, kuri tieši vai netieši pieder personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai kuri ir tās kontrolē, ja pakalpojumu sniedzēju rīcībā ir informācija - tostarp no kompetentām muitas iestādēm, pamatojoties uz 27. pantā minēto informāciju pirms saņemšanas vai nosūtīšanas - kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka ar kuģiem tiek pārādātās preces, kas ir iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā vai kuru piegādi, pārdošanu, nodošanu vai eksportēšanu aizliedz šī regula, izņemot gadījumus, kad šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānos nolūkos.

2. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām ir aizliegts sniegt inženiertehniskus un apkopes pakalpojumus Irānas kravas gaisa kuģiem, kuri tieši vai netieši pieder personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai kuri ir tās kontrolē, ja pakalpojumu sniedzēju rīcībā ir informācija - tostarp no kompetentām muitas iestādēm, pamatojoties uz 27. pantā minēto informāciju pirms saņemšanas vai nosūtīšanas - kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka ar gaisa kuģiem tiek pārādātās preces, kas ir iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā vai kuru piegādi, pārdošanu, nodošanu vai eksportēšanu aizliedz šī regula, izņemot gadījumus, kad šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānos vai drošības nolūkos.

3. Šā panta 1. un 2. punktā paredzētos aizliegumus piemēro, līdz krava ir pārbaudīta un vajadzības gadījumā konfiscēta vai likvidēta.

Atbilstīgi valsts tiesību aktiem vai kompetentās iestādes lēmumam konfiskāciju vai likvidēšanu var veikt uz importētāja rēķina vai arī attiecīgos izdevumus var piedzīt no jebkuras citas personas vai vienības, kura ir atbildīga par nelikumīgas preču piegādes, pārdošanas, nodošanas vai eksportēšanas mēģinājumu.

VII NODAĻA

VISPĀRĒJI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

29. pants

1. Prasības saistībā ar kādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmētu pasākumi, kas piemēroti ar Regulu (EK) Nr. 423/2007 vai šo regulu, tostarp prasības par atlīdzinājuma saņemšanu vai citas šāda veida prasības, piemēram, prasības par kompensāciju vai garantijas nodrošinātas prasības, īpaši jebkuras prasības, lai panāktu kādas garantijas vai pretgarantijas, proti, prasības pagarināt vai izpildīt jebkura veida galvojuma, garantijas vai zaudējumu atlīdzību, īpaši finanšu garantijas, pagarinājumu vai samaksu, neizpilda, ja tās iesniedz:

- a) norādītas personas, vienības vai struktūras, kas uzskaitītas VII un VIII pielikumā;
- b) jebkura cita Irānas persona, vienība vai struktūra, tostarp Irānas valdība;
- c) jebkura persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar šādas personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās uzdevumā.

2. Uzskata, ka līguma vai darījuma izpildi ir ietekmējuši pasākumi, kas piemēroti ar Regulu (EK) Nr. 423/2007 vai šo regulu, ja prasības pastāvēšana vai saturs tieši vai netieši izriet no minētajiem pasākumiem.

3. Jebkurā tiesvedībā par prasības izpildi pienākums pierādīt, ka prasības apmierināšanu neaizliedz 1. punkts, piekrīt personai, kas prasa šīs prasības.

4. Šis pants neierobežo 1. punktā minēto personu, vienību vai struktūru tiesības vērsties tiesā, lai izskatītu līgumsaistību neizpildes likumību saistībā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007 vai šo regulu.

30. pants

Šīs regulas 8. un 9. panta, 11. panta 2. punkta c) apakšpunkta un 21. un 26. panta nolūkā par personu, vienību vai struktūru Irānā neuzskata struktūras, vienības vai tiesību turētājus, kas par tādiem kļuvuši saistībā ar kopražošanas nolīgumu, ko pirms šīs regulas stāšanās spēkā sākotnēji piešķīrusi suverēna valsts, kas nav Irāna. Šādos gadījumos un saistībā ar 8. pantu attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde var no jebkuras struktūras vai vienības prasīt atbilstošas galalietotāja garantijas par jebkādu VI pielikumā uzskaitīto svarīgāko iekārtu vai tehnoloģiju jebkāda veida pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu.

31. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās un juridiskās personas, vienības un struktūras:

a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas veicinātu šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldētas saskaņā ar 16. pantu, to dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, kurās ir to pastāvīgā mītnesvieta vai kurās tās atrodas, kā arī – tieši vai ar dalībvalstu starpniecību – Komisijai;

b) sadarbojas ar kompetentajām iestādēm, kas norādītas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, veicot jebkādu šīs informācijas pārbaudi.

2. Visu papildu informāciju, ko Komisija saņēmusi tieši, dara pieejamu attiecīgajai dalībvalstij.

3. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

32. pants

1. Līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikšanās līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus, ja tā veikta labticīgi, pamatojot ar to, ka šāda rīcība ir saskaņā ar šo regulu, nerada nekādu atbildību fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas to veic, vai to vadītājiem vai darbiniekiem, ja vien nav pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi iesaldēti vai aizturēti nolaidības dēļ.

2. Aizliegumi, kas paredzēti šajā regulā, nerada nekādu atbildību attiecīgajām fiziskajām vai juridiskajām personām vai vienībām, ja tās nezināja un tām nebija pamatotu iemeslu uzskatīt, ka to rīcība būtu pretrunā šiem aizliegumiem.

3. Šīs regulas 21., 22. un 23. pantā minētās informācijas labticīga izpaušana, kā paredzēts 21., 22. un 23. pantā, ko veic iestāde vai persona, uz kuru attiecas šī regula, vai šādas iestādes darbinieks vai direktors, nerada nekādu atbildību šai iestādei vai personai, vai to direktoriem vai darbiniekiem.

33. pants

1. Dalībvalsts var veikt jebkādu darbību, ko tā uzskata par vajadzīgu, lai nodrošinātu to, ka gadījumos, kad šīs regulas īstenošana varētu iespaidot sadarbību ar Irānas personu, vienību vai struktūru, tiek ievēroti starptautiskā, Savienības vai valstu līmeņa atbilstīgie juridiskie pienākumi attiecībā uz darba ņēmēju veselību un drošību, kā arī vides aizsardzību.

2. Saskaņā ar 1. punktu veikto darbību nolūkā nepiemēro aizliegumus, kas paredzēti 8. un 9. pantā, 11. panta 2. punkta c) apakšpunktā, 16. panta 2. punktā un 21. un 26. pantā.

3. Dalībvalstis iepriekš informē cita citu par jebkādu darbību saskaņā ar 1. punktu.

34. pants

Komisija un dalībvalstis nekavējoties informē cita citu par pasākumiem, ko veic saskaņā ar šo regulu, un sniedz cita citai jebkuru citu to rīcībā esošu attiecīgu informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši informāciju par pārkāpumiem un īstenošanas grūtībām, kā arī par valstu tiesu pieņemtiem spriedumiem.

35. pants

Komisija:

- a) groza II pielikumu, pamatojoties uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes vai Sankciju komitejas konstatējumiem vai pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju;
- b) groza IV pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju;
- c) groza V pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

36. pants

1. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja sarakstā iekļauj fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru, Padome šo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļauj VII pielikumā.
2. Ja Padome nolemj piemērot fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai 16. panta 2. punktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza VIII pielikumu.
3. Padome savu lēmumu un pamatojumu iekļaušanai sarakstā paziņo 1. un 2. punktā minētajai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai iespēju izteikt savus apsvērumus.
4. Ja ir iesniegti apsvērumi vai jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.
5. Ja Apvienoto Nāciju Organizācija nolemj no saraksta svītrot fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru vai grozīt sarakstā iekļauto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru identifikācijas datus, Padome attiecīgi groza VII pielikumu.

6. Šīs regulas VIII pielikumā iekļauto sarakstu pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos.

37. pants

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to izpildi. Paredzētās sankcijas ir iedarbīgas, samērīgas un atturošas.
2. Dalībvalstis šos noteikumus paziņo Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā un paziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

38. pants

1. Dalībvalstis izraugās šajā regulā minētās kompetentās iestādes un norāda tās V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis paziņo Komisijai par V pielikumā minēto tīmekļa vietņu adresu izmaiņām.
2. Dalībvalstis paziņo par savām kompetentajām iestādēm Komisijai, tostarp šo iestāžu kontaktinformāciju, tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkurām turpmākām izmaiņām.
3. Gadījumos, kad šajā regulā ir prasība ziņot Komisijai, sniegt tai informāciju vai citādi sazināties ar to, šādai saziņai izmanto V pielikumā norādīto adresi un citu kontaktinformāciju.

39. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;
- b) dalībvalstu jurisdikcijā esošajos gaisa kuģos un uz to jurisdikcijā esošiem kuģiem;
- c) attiecībā uz visām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;
- d) attiecībā uz visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas inkorporētas vai dibinātas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;
- e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar jebkādiem darījumiem, ko tās pilnīgi vai daļēji veic Savienībā.

40. pants

Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 423/2007. Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

40. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2010. gada 25. oktobrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

I PIELIKUMS

A DAĻA

Preces un tehnoloģijas, kas minētas 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā, 2. panta 2. punktā, 4. pantā, 5. panta 1. punkta b) un d) apakšpunktā

Šajā pielikumā ir ietvertas visas preces un tehnoloģijas, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā, atbilstīgi minētajā pielikumā iekļautajai definīcijai, izņemot šādas preces un tehnoloģijas:

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
5A001	Šādas sakaru sistēmas, iekārtas, to sastāvdaļas un piederumi: a. Visu tipu sakaru iekārtas ar jebkuru no šiem raksturlielumiem, funkcijām vai īpašībām: 1. speciāli izstrādātas, lai izturētu kodolsprādziena radītā īslaicīgā elektroniskā efekta un elektromagnētiskā impulsa iedarbību; 2. īpaši izturīgas pret gamma, neitronu vai jonu radiāciju; vai 3. speciāli izstrādātas, lai varētu darboties temperatūrā no 218 K (-55°C) līdz 397 K (124°C). <i>Piezīme.</i> 5A001.a.3. pozīcija attiecas tikai uz elektroniskām iekārtām. <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5A001.a.2. un 5A001.a.3. pozīciju kontroli neattiecinā uz aparātūru, kas speciāli izgatavota vai pielāgota uzstādīšanai kosmosos pavadņos. b. Sakaru sistēmas un iekārtas, kā arī to speciālās sastāvdaļas un piederumi, kam ir kāds no šiem raksturlielumiem, funkcijām vai īpašībām: 1. tās ir nepiestiprinātas zemūdens sakaru sistēmas, kam ir kāda no šīm īpašībām: a. akustiskā nesējfrekvence ir ārpus diapazona joslas no 20 līdz 60 kHz; b. izmanto elektromagnētisko nesējfrekvenci, kas mazāka par 30 kHz; c. izmanto elektronu staru vadības tehniku; vai d. "vietējā tīklā" izmanto "lāzerus" vai gaismas diodes (LED), kuru izejas viļņa garums ir lielāks par 400 nm un mazāks par 700 nm; 2. tās ir radioiekārtas, kas darbojas frekvenču joslā no 1,5 MHz līdz 87,5 MHz un kam ir visas šīs īpašības: a. automātiski nosaka un izvēlas frekvences un "kopējo digitālu datu pārsūtīšanas ātrumu" katram kanālam, lai optimizētu pārraidi; un b. tam ir lineāro jaudas pastiprinātāju konfigurācija, kas spēj reizē nodrošināt vairāku signālu pastiprinājumu, ar izejas jaudu 1 kW vai lielāku 1,5 līdz 30 MHz frekvenču diapazonā vai 250 W un lielāku 30 līdz 87,5 MHz frekvenču diapazonā ar vienas oktāvas vai lielāku "momentāno joslas platumu" un par -80 dB labāku izejas jaudu harmoniskiem kropļojumiem; 3. tās ir radioiekārtas, kurās izmanto "spektra izkliedes" vai frekvences maiņas ("lēcājošas frekvences") paņēmienus, kas nav norādīti 5A001.b.4. pozīcijā, un kam ir kāda no šīm īpašībām: a. tām ir lietotāju programmējami izkliedes kodi; vai b. kopējais pārraidāmo frekvenču joslas platums ir vismaz 100 reizi lielāks par jebkura informācijas kanāla joslas platumu un pārsniedz 50 kHz; <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5A001.b.3.b pozīciju kontroli neattiecinā uz radioiekārtām, kas speciāli paredzētas mobilo radiosakaru sistēmām, ko izmanto civilām vajadzībām. <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5A001.b.3. pozīciju kontroli neattiecinā uz iekārtām, kuru izejas jauda ir 1 W vai mazāka;

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
	4. tās ir radio iekārtas, kas izmanto ultra-platjoslas modulācijas paņēmieni ar lietotāja programmējamiem kanālu sadales kodiem, jaukšanas kodiem vai tīkla identifikācijas kodiem un kam piemīt kāda no šīm īpašībām: a. joslas platums ir lielāks par 500 MHz; vai b. "frakcionālais frekvenču diapazons" ir 20 % vai lielāks; 5. tā ir ciparu kontrolēta radio uztvērējiekārta ar visām šīm īpašībām: a. vairāk nekā 1 000 kanālu; b. "frekvenču pārslēgšanās laiks" ir mazāks par 1 ms; c. automātiska elektromagnētiskā spektra daļas pārmeklēšana vai skenēšana; un d. tā identificē uztvertos signālus vai raidītāja tipu; vai <i>Piezīme. Saskaņā ar 5A001.b.5. pozīciju kontroli neattiecina uz radioiekārtām, kas speciāli paredzētas mobilo radiosakaru sistēmām, ko izmanto civilām vajadzībām.</i> 6. izmanto ciparu "signālu apstrādi", lai nodrošinātu "balss kodējumu" ar ātrumu mazāku par 2 400 bitiem sekundē. <i>Tehniska piezīme.</i> 1. Mainīga ātruma "balss kodēšanā" pozīciju 5A001.b.6. attiecina uz nepārtrauktas runas "balss kodēšanu". 2. 5A001.b.6. pozīcijas nozīmē "balss kodēšana" ir definēta kā paņēmieni cilvēka balss paraugu ņemšanai un šo paraugu pārvēršanai ciparu signālos, kuros ņemtas vērā cilvēka balss īpatnības. c. Optisko šķiedru sakaru kabeļi, optiskas šķiedras un piederumi, tas ir: 1. optiskas šķiedras, kas garākas par 500 m un pēc ražotāja datiem spēj izturēt "izturības pārbaudes" stiepes spriegumu 2×10^9 N/m² vai vairāk; <i>Tehniska piezīme.</i> "Izturības pārbaude": pievienotu vai nepievienotu produkciju pārbauda no 0,5 m līdz 3 m garai šķiedrai, dinamiski pieliekot paredzēto slodzi, velkot šķiedru ar ātrumu no 2 līdz 5 m/s caur divām apmēram 150 mm diametra grieztuvēm. Temperatūra ir 293 K (20°C), relatīvais mitrums ir 40 %. Izturības pārbaudi var veikt arī pēc attiecīgu valstu standartiem; 2. optisko šķiedru kabeļi un to piederumi, kas paredzēti lietošanai zem ūdens; <i>Piezīme. Saskaņā ar 5A001.c.2. pozīciju kontroli neattiecina uz civilu sakaru standart-kabeļiem un to piederumiem.</i> N.B. 1: Zemūdens savienotājkabeļus un to savienotājus skat. 8A002.a.3. pozīcijā. N.B. 2: Optiskas šķiedras izvadus caur kuģa korpusu un attiecīgos savienotājus skat. 8A002.c pozīcijā. d. "Elektroniski vadāmas fāzētu bloku antenas", kas darbojas virs 31,8 GHz;

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
	<i>Piezīme. Saskaņā ar 5A001.d pozīciju kontroli neattiecina uz ICAO standartiem atbilstošām “elektroniski vadāmām fāzētu bloku antenām”, kas paredzētas nolaišanās vadības sistēmām ar instrumentiem, kas atbilst ICAO noteiktajām nolaišanās vadības mikroviļņu sistēmām (MLS) noteiktajām prasībām.</i> e. Radiopeilēšanas ierīces ar darba frekvenci lielāku par 30 MHz, kam ir visas uzskaitītās īpašības, un tām speciāli izstrādātas sastāvdaļas: 1. “momentānais joslas platums” ir 10 MHz vai lielāks; un 2. spēja noteikt peilējuma līnijas (LOB) uz pasīviem radio raidītājiem, kuru raidītu signālu ilgums ir mazāks par 1 ms. f. Traucētājierīces, kas speciāli izstrādātas vai pielāgotas apzinātai un selektīvai mobilo sakaru traucēšanai, nomākšanai, kavēšanai, bojāšanai vai novirzīšanai, kā arī ir speciāli plānots, ka tās veic šādas darbības: 1. imitē radio piekļuves tīkla (RAN) iekārtu funkcijas; 2. nosaka un izmanto lietotā sakaru protokola (piem., GSM) konkrētās īpašības; vai 3. izmanto lietotā sakaru protokola (piem., GSM) konkrētās īpašības. N.B.: Par GNSS traucētājierīcēm skat. militāro preču kontroles sarakstus. g. Pasīvas koherentas atrašanās vietas (PLC) noteikšanas sistēmas vai iekārtas, kas speciāli konstruētas kustīgu objektu atklāšanai vai izsekošanai, mērot apkārtējās radiofrekvences, ko raida raidītāji, kas nav radari. <i>Tehniska piezīme.</i> Raidītāji, kas nav radari, var būt komerciālas radio, televīzijas vai mobilo sakaru bāzes stacijas. <i>Piezīme. Saskaņā ar 5A001.g pozīciju kontroli neattiecina uz šādām iekārtām:</i> a. radioastronomijas iekārtām; vai b. sistēmām vai iekārtām, kam vajadzīga jebkāda radioviļņu raidīšana no mērķa. h. Elektroniskas iekārtas, kas konstruētas vai pārveidotas, lai iepriekš aktivētu vai novērstu ar radio vadāmu improvizētu spridzināšanas ierīču (RCIED) iedarbināšanu. N.B.: SKATĪT ARĪ MILITĀRO PREČU KONTROLES SARAKSTUS.
5A002	Šādas “informācijas drošības” sistēmas, iekārtas un to sastāvdaļas. a. Sistēmas, iekārtas, speciāli “elektroniski mezgli”, moduļi un integrālās shēmas, ko izmanto “informācijas drošībai”, un citas tām speciāli konstruētas sastāvdaļas: N.B.: Par kontroles režīmu globālās satelītnavigācijas sistēmas (GNSS) uztveršanas iekārtām, kurās iekļauta atšifrēšana vai to izmanto (t.i., GPS vai GLONASS), skat. 7A005. pozīciju; 1. izstrādātas vai pārveidotas, lai lietotu “kriptogrāfiju”, izmantojot ciparu sistēmas, lai veiktu jebkādas kriptogrāfijas funkcijas, kas nav autentiskošana vai digitāls paraksts, un kam piemīt kāda no šīm īpašībām:

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 1 pielikumā	Apraksts
	<i>Tehniska piezīme.</i> 1. Autentiskošanas un digitālo parakstu funkcijas ietver ar tām saistītu atslēgas funkciju. 2. Autentiskošanā ietilpst visi failu vai tekstu piekļuves kontroles aspekti, kuros nav kriptogrāfijas, izņemot ar parolēm, personas identifikācijas numuriem (PIN) vai līdzīgiem datiem tieši saistītos, neatļautas piekļuves novēršanai. 3. "Kriptogrāfija" neietver "nemainīgu" datu kompresijas vai kodēšanas paņēmienus. <i>Piezīme.</i> 5A002.a.1. pozīcija ietver iekārtas, kas konstruētas vai pārveidotas "kriptogrāfijas" lietošanai, izmantojot analogus principus, kad tos īsteno ar ciparu sistēmām; a. lieto "simetrisku algoritmu", izmantojot atslēgas garumu, lielāku par 56 bitiem; vai b. lieto "asimetrisko algoritmu", kura aizsardzība balstās uz kādu no šiem principiem: 1. integeru faktORIZāciju lielāku par 512 bitiem (piem., RSA); 2. diskreto logaritmu izskaitļošana multiplikatīvā grupā no galīgā lauka, kas lielāks par 512 bitiem (piem., Difī-Helmaņa shēma virs $\mathbb{Z}/p\mathbb{Z}$); vai 3. diskretajiem logaritmiem grupā, izņemot 5A002.a.1.b.2. pozīcijā minēto, kas lielāks par 112 bitiem (piem., Difī-Helmaņa shēma virs eliptiskas līknes); 2. izstrādātas vai pārveidotas kriptanalīzes funkciju veikšanai; 3. neizmanto; 4. speciāli izstrādātas vai pārveidotas, lai mazinātu informācijas nesējsignālu noplūdes izstarojumu, lai tas nepārsniegtu veselības, drošības vai elektromagnētiskās interferences normatīvus; 5. izstrādātas vai pārveidotas kriptogrāfijas tehnikas lietošanai, lai ģenerētu "spektra izkliedes" kodus, izņemot 5A002.a.6. pozīcijā minētos, vai lēkājošos kodus "lēkājošu frekvenču" sistēmām; 6. izstrādātas vai pārveidotas tādu kriptogrāfijas paņēmienu izmantošanai, lai izstrādātu kanālu sadales kodus, šifrēšanas kodus vai tīkla identifikācijas kodus sistēmām, kuras izmanto ultra-platjoslas modulācijas paņēmienus, un kam piemīt kāda no šīm īpašībām: a. joslas platums ir lielāks par 500 MHz; vai b. "frakcionālais frekvenču diapazons" ir 20 % vai lielāks; 7. nekriptogrāfiskas informācijas un sakaru tehnoloģiju drošības sistēmas un ierīces, kuru drošības līmenis tiek vērtēts augstāk par kopīgo kritēriju (<i>Common Criteria – CC</i>) EAL-6 (drošības līmeņa novērtējums) līmeni; 8. sakaru kabeļu sistēmas, kas konstruētas vai pārveidotas tā, lai lietotājs ar mehāniskiem, elektroniskiem vai elektriskiem līdzekļiem varētu konstatēt slepenu pieslēgšanos; 9. izstrādātas vai pielāgotas, lai varētu izmantot "kvantu kriptogrāfiju". <i>Tehniska piezīme.</i> "Kvantu kriptogrāfiju" dēvē arī par kvantu atslēgu (QKD). <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5A002. pozīciju kontrolei nepakļauj: a. "personālās viedkartes", kam ir kāda no šīm īpašībām: 1. ja to kriptogrāfijas iespējas ierobežotas ar iekārtām vai sistēmām, uz kurām saskaņā ar šīs piezīmes b. līdz g. punktu neattiecas kontrole; vai

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
	2. plašai sabiedrībai izmantojamās, kur kriptogrāfijas iespējas nav pieejamas lietotājiem, un tās ir speciāli izveidotas un ierobežotas, lai ļautu aizsargāt tajā uzglabātos personu datus. N.B. Ja "personālajai viedkartei" ir vairākas funkcijas, kontroles režīmu katrai funkcijai novērtē individuāli; b. radiouztvērēju iekārtas, abonentu televīzijas vai līdzīgi apraides pakalpojumi ierobežotai patērētāju auditorijai bez digitālas šifrēšanas, izņemot iekārtas, ko izmanto tikai rēķinu nosūtīšanai vai ar programmu saistītas informācijas nosūtīšanai atpakaļ raidījumu pakalpojumu sniedzējiem; c. iekārtas, kuru kriptogrāfijas iespējas nav lietotājam pieejamas un kuras ir speciāli izstrādātas un ierobežotas, lai varētu nodrošināt kādu no šīm funkcijām: 1. pret kopēšanu aizsargātās "programmatūras" lietojumu; 2. piekļuvi jebkuram no šiem informācijas nesējiem: a. pret kopēšanu aizsargātam tikai nolasāmam nesējam; vai b. kurā informācija ir šifrēta (piem., saistībā ar intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību), ja identiski tādas informācijas nesēji ir brīvi nopērkami; 3. ar autortiesībām aizsargātu audio vai video datu kopēšanas kontroli; vai 4. šifrēšanu un/vai atšifrēšanu, lai aizsargātu bibliotēku, konstrukciju/projektēšanas datus vai ar tiem saistītos datus pusvadītāju ierīču vai integrālo shēmu projektēšanai; d. kriptogrāfijas iekārtas, kas speciāli paredzētas tikai banku operācijām vai "naudas darījumiem"; <i>Tehniska piezīme.</i> Piezīmē d. pie 5A002. pozīcijas minētajos "naudas darījumos" ietilpst arī braukšanas biļešu samaksas vai kredīta funkcijas; e. mobilos radiotelefonus civilām vajadzībām (piem., lietošanai komerciālās civilās mobilo radiosakaru sistēmās), kuri nespēj nodrošināt tiešu šifrētu datu pārraidi citam radiotelefonam vai iekārtai (kas nav radio piekļuves tīkla (RAN) iekārta) un ar kuriem nevar nosūtīt šifrētus datus, izmantojot RAN iekārtu (piem., radio tīkla kontrolieri (RNC) vai bāzes stacijas kontrolieri (BSC)); f. bezvadu telefonus, kuri nespēj nodrošināt pilnīgu šifrēšanu no viena gala līdz otram un kuriem nepastiprināta bezvadu darbība (t.i., vienkārša bezreleju saite starp terminālu un mājas bāzes staciju) saskaņā ar ražotāja specifikāciju ir mazāka par 400 m; vai g. mobilos radiotelefonus un līdzīgas klientu bezvadu ierīces civilām vajadzībām, ar kurām īsteno vienīgi publicētus vai komerciālus kriptogrāfijas standartus (izņemot funkcijas, kas saistītas ar pirātisma apkarošanu, jo tās var nebūt publicētas) un kuras atbilst arī b. līdz d. punktam piezīmē par kriptogrāfiju (3. piezīme 5. kategorijas 2. daļā), un kuras pielāgotas konkrētam lietojumam civilā ražošanā ar īpašībām, kuras neietekmē šo sākotnējo nepielāgoto ierīču kriptogrāfijas funkcijas; h. iekārtas, kas īpaši paredzētas tādu pārnēsājamo vai mobilo radiotelefonu un līdzīgu klienta bezvada ierīču apkalpošanai, kas atbilst visiem noteikumiem piezīmē par kriptogrāfiju (5. kategorijas 2. daļas 3. piezīme), ja apkalpošanas iekārtas atbilst visiem šiem kritērijiem: 1. iekārtas lietotājs nevar vienkārši nomainīt apkalpojošo iekārtu šifrēšanas funkcijas;

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
	2. apkalpojošās iekārtas instalācija ir paredzēta bez būtiskas piegādātāja palīdzības; un 3. apkalpojošā iekārta nevar mainīt tās ierīces šifrēšanas funkciju, kurai tā kalpo; i. bezvadu "personālā tīkla PAN" iekārtas, kas īsteno tikai publicētus vai komerciālus šifrēšanas standartus, un ja atbilstīgi ražotāja specifikācijām šifrēšanas spēja aprobežojas ar nominālo darbības diapazonu, kas nepārsniedz 30 metrus
5B001	Šādas sakaru izmēģinājumu, pārbaudes un ražošanas iekārtas, to sastāvdaļas un piederumi. a. Iekārtas, to speciālās sastāvdaļas un piederumi, kas paredzēti 5A001. pozīcijā minēto iekārtu, funkciju vai īpašību "pilnveidošanai", "ražošanai" vai "lietošanai". <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5B001.a pozīciju kontroli neattiecinā uz optisko šķiedru raksturlielņu noteikšanas iekārtām. b. Iekārtas, to speciālās sastāvdaļas un piederumi, kas paredzēti šādu sakaru līdzekļu pārraides vai komutācijas iekārtu "pilnveidošanai": 1. iekārtas, kurās izmanto ciparu tehnoloģijas, kas paredzētas darbam, kur "kopējais ciparu datu pārsūtīšanas ātrums" pārsniedz 15 Gbit/s; <i>Tehniska piezīme.</i> Komutācijas iekārtām "kopējo ciparu datu pārsūtīšanas ātrumu" mēra pie visātrākās pieslēgvietas vai līnijas; 2. iekārtas, kurās izmanto "lāzeru" un kam ir kāds no šiem raksturlielumiem: a. pārraides viļņu garums ir lielāks par 1 750 nm; b. veic "optisko pastiprināšanu", izmantojot ar prazeodīmu leģētu fluora šķiedru pastiprinātājus (PDFFA); c. izmanto koherentās optiskās pārraides vai koherentās optiskās detektēšanas metodi (ko dēvē arī par optiskām heterodīna vai homodīna metodēm); vai d. izmanto analogās tehnoloģijas, un joslas platums pārsniedz 2,5 GHz; <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5B001.b.2.d pozīciju kontroli neattiecinā uz iekārtām, kas speciāli paredzētas komerciālo TV sistēmu "pilnveidošanai"; 3. iekārtas ar "optisku komutāciju"; 4. radioiekārtas, kurās izmanto kvadrātiskās amplitūdas modulācijas (QAM) metodi virs 256. līmeņa; vai 5. iekārtas, kurās izmanto "vienkanāla signalizāciju" un kuras darbojas nesaistītā režīmā.
5B002	Šādas "informācijas drošības" izmēģinājumu, pārbaudes un "ražošanas" iekārtas. a. Iekārtas, kas speciāli izstrādātas 5A002. vai 5B002.b pozīcijā minēto iekārtu "pilnveidošanai" vai "ražošanai". b. Mērīšanas iekārtas, kas speciāli paredzētas, lai novērtētu un noteiktu 5A002. pozīcijā konkretizēto iekārtu vai 5D002.a vai 5D002.c pozīcijā konkretizētās "programmatūras" "informācijas drošības" funkcijas.

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
5D001	Šāda "programmatūra". a. "Programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota 5A001. pozīcijā minēto iekārtu, funkciju vai raksturlielumu "pilnveidošanai", "ražošanai" vai "lietošanai". b. "Programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota 5E001. pozīcijā minētās "tehnoloģijas" atbalstam. c. Īpaša "programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota, lai nodrošinātu 5A001. vai 5B001. pozīcijā minēto iekārtu parametrus, funkcijas vai raksturlielumus. d. "Programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota šādu sakaru ierīču pārraides vai komutācijas iekārtu "pilnveidošanai": - iekārtas, kurās izmanto ciparu tehnoloģijas, kas paredzētas darbam, kur "kopējais ciparu datu pārsūtīšanas ātrums" pārsniedz 15 Gbit/s; <i>Tehniska piezīme.</i> Komutācijas iekārtām "kopējo ciparu datu pārsūtīšanas ātrumu" mēra pie visātrākās pieslēgvietas vai līnijas; - iekārtas, kurās izmanto "lāzeru" un kam ir kāds no šiem raksturlielumiem: - pārraides viļņu garums ir lielāks par 1 750 nm; vai - izmanto analogās tehnoloģijas, un joslas platums pārsniedz 2,5 GHz; <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5D001.d.2.b pozīciju kontroli neattiecinā uz "programmatūru", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota komerciālu TV sistēmu "pilnveidošanai"; - iekārtas ar "optisku komutāciju"; vai - radioiekārtas, kurās izmanto kvadrātiskās amplitūdas modulācijas (QAM) metodi virs 256. līmeņa.
5D002	Šāda "programmatūra". a. "Programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota 5A002. pozīcijā konkretizēto iekārtu vai 5D002.c pozīcijā konkretizētās "programmatūras" "pilnveidošanai", "ražošanai" vai "lietošanai". b. "Programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota 5E002. pozīcijā minētās "tehnoloģijas" atbalstam. c. Šāda speciālā "programmatūra": "programmatūra", kurai piemīt īpašības vai kas spēj veikt vai imitēt 5A002. pozīcijā minēto iekārtu funkcijas; "programmatūra" 5D002.c.1. pozīcijā minētās "programmatūras" sertificēšanai. <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5D002. pozīciju kontroli neattiecinā uz šādu "programmatūru": "programmatūru", kas nepieciešama, lai "lietotu" iekārtas, uz kurām saskaņā ar piezīmi pie 5A002. pozīcijas kontrole neattiecas; "programmatūru", kas nodrošina kādu no funkcijām iekārtām, uz kurām saskaņā ar piezīmi pie 5A002. pozīcijas kontrole neattiecas.

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
5E001	Šāda "tehnoloģija". a. "Tehnoloģijas", kas paredzētas 5A001. pozīcijā minēto iekārtu, funkciju, raksturlielumu vai 5D001.a pozīcijā minēto "programmatūru" "pilnveidošanai", "ražošanai" vai "lietošanai" (izņemot ekspluatāciju) saskaņā ar vispārējo piezīmi par tehnoloģijām. b. Šāda speciālā "tehnoloģija": 1. "nepieciešamās" "tehnoloģijas" kosmiskajos pavadoņos izmantošanai paredzēto sakaru iekārtu "pilnveidošanai" un "ražošanai"; 2. "tehnoloģijas" "lāzeru" sakaru tehnikas "pilnveidošanai" vai "lietošanai", kas dotu iespēju automātiski uztvert un sekot signāliem, kā arī uzturēt sakarus caur ārpusatmosfēras vai zemūdens vidi; 3. "tehnoloģijas" tādu digitālu mobilo bāzes radio staciju uztvērējiekārtu "pilnveidošanai", kuru uztvērējīpašības, kas dod iespēju veikt daudzjoslu, daudzkanālu, daudzmodu, daudzkodēšanas algoritma vai daudzprotokolu darbības, var pārveidot, veicot pārmaiņas "programmatūrā"; 4. "tehnoloģijas" "spektra izklīdes" metožu, ieskaitot "frekvenču lēciena" paņēmieni, "pilnveidošanai". c. "Tehnoloģijas" saskaņā ar vispārīgo piezīmi par tehnoloģijām šādu iekārtu "pilnveidošanai" vai "ražošanai": 1. iekārtas, kurās izmanto ciparu tehnoloģijas, kas paredzētas darbam, kur "kopējais ciparu datu pārsūtīšanas ātrums" pārsniedz 15 Gbit/s; <i>Tehniska piezīme.</i> Komutācijas iekārtām "kopējo ciparu datu pārsūtīšanas ātrumu" mēra pie visātrākās pieslēgvietas vai līnijas; 2. iekārtas, kurās izmanto "lāzeru" un kam ir kāds no šiem raksturlielumiem: a. pārraides viļņu garums ir lielāks par 1 750 nm; b. veic "optisko pastiprināšanu", izmantojot ar praeodīmu leģētu fluora šķiedru pastiprinātājus (PDFFA); c. izmanto koherentās optiskās pārraides vai koherentās optiskās detektēšanas metodi (ko dēvē arī par optiskām heterodīna vai homodīna metodēm); d. izmanto optisko nesēju multipleksās viļņu garuma dalīšanas paņēmienus ar atstarpi, kas ir mazāka par 100 GHz; vai e. izmanto analogās tehnoloģijas, un joslas platums pārsniedz 2,5 GHz; <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5E001.c.2.e pozīciju kontroli neattiecinā uz "tehnoloģijām" komerciālu TV sistēmu "pilnveidošanai" vai "ražošanai". N.B.: Attiecībā uz "tehnoloģiju" tāda aprīkojuma "pilnveidošanai" vai "ražošanai", kurš nav paredzēts tālsakariem un kurā izmantots lāzers, skatīt 6.E pozīciju; 3. iekārtas ar "optisku komutāciju"; 4. radioiekārtas, kam ir kāda no šīm īpašībām: a. izmanto kvadrātiskās amplitūdas modulācijas (QAM) metodi virs 256. līmeņa; b. darbojas ar izejas vai ieejas frekvencēm virs 31,8 GHz; vai <i>Piezīme.</i> Saskaņā ar 5E001.c.4.b pozīciju kontroli neattiecinā uz "tehnoloģijām" tādu

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
	iekārtu "pīlnveidošanai" vai "ražošanai", kuras ir speciāli izstrādātas vai pārveidotas jebkurā "ITU atļautajā frekvenču joslā" darbam radiosakaru pakalpojumu sniegšanai, kas nav radiopeilēšana; c. darbojas 1,5 MHz līdz 87,5 MHz frekvenču diapazonā un izmanto adaptīvus paņēmienus, kas nodrošina traucētāju signālu slāpēšanu vairāk par 15 dB; 5. iekārtas, kurās izmanto "vienkanāla signalizāciju" un kuras darbojas nesaistītā režīmā; vai 6. mobīlas iekārtas, kuras atbilst visiem šiem raksturlielumiem: a. darbojas ar optisko viļņu garumu, kas ir 200 nm un vairāk, bet nepārsniedz 400 nm vai ir vienāds ar 400 nm; un b. darbojas kā "vietējais tīkls (LAN)"; d. "Tehnoloģijas", kas saskaņā ar vispārējo piezīmi par tehnoloģijām paredzētas tādu mikroviļņu monolītās integrālās shēmas (MMIC) jaudas pastiprinātāju "izstrādei" vai "ražošanai", kuri īpaši plānoti tālsakariem un kuriem piemīt kāds no šiem raksturlielumiem: 1. paredzētā darbības frekvence pārsniedz 3,2 GHz un sniedzas līdz 6 GHz (ieskaitot) un vidējā izejas jauda ir lielāka par 4 W (36 dBm), un "frekvenču joslas attiecība" pārsniedz 15 %; 2. paredzētā darbības frekvence pārsniedz 6 GHz un sniedzas līdz 16 GHz (ieskaitot) un vidējā izejas jauda ir lielāka par 1 W (30 dBm), un "frekvenču joslas attiecība" pārsniedz 10 %; 3. paredzētā darbības frekvence pārsniedz 16 GHz un sniedzas līdz 31,8 GHz (ieskaitot) un vidējā izejas jauda ir lielāka par 0,8 W (29 dBm), un "frekvenču joslas attiecība" pārsniedz 10 %; 4. paredzētā darbības frekvence pārsniedz 31,8 GHz un sniedzas līdz 37,5 GHz (ieskaitot); 5. paredzētā darbības frekvence pārsniedz 37,5 GHz un sniedzas līdz 43,5 GHz (ieskaitot) un vidējā izejas jauda ir lielāka par 0,25 W (24 dBm), un "frekvenču joslas attiecība" pārsniedz 10 %; vai 6. paredzētā darbības frekvence pārsniedz 43,5 GHz. e. "Tehnoloģijas", kas saskaņā ar vispārējo piezīmi par tehnoloģijām paredzētas tādu elektronisko ierīču un integrālo shēmu "izstrādei" vai "ražošanai", kuras īpaši plānotas tālsakariem un kurās ir sastāvdaļas, kas izgatavotas no "supravadītājiem" materiāliem, kuri īpaši paredzēti darbībai temperatūrā zem kritiskās temperatūras, vai kurās ir vismaz viens šāds "supravadītāja" elements un kurām ir šādas īpašības: 1. strāvas komutācija ciparu shēmu "supravadošo" ventiļu katra ventiļa kavējuma laika (s) un ventiļa jaudas izkliedes (W) reizinājums ir mazāks par 10^{-14} J; vai 2. frekvenču selekcijai visās frekvencēs ir izmantotas rezonanses ķēdes ar Q vērtībām virs 10 000.
5E002	"Tehnoloģijas" 5A002., 5B002. pozīcijā minēto iekārtu vai 5D002.a vai 5D002.c pozīcijā minētās "programmatūras" "pīlnveidošanai", "ražošanai" vai "lietošanai" saskaņā ar vispārējo piezīmi par tehnoloģijām.

B DAĻA

6. pants attiecas uz šādām precēm.

Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
0A001	Šādi “kodolreaktori” un speciālas tiem konstruētas vai pielāgotas sastāvdaļas un iekārtas: a. “kodolreaktori”; b. metāla tilpnes vai galvenās to rūpnieciski izgatavotās sastāvdaļas, tostarp reaktora spiediena tilpnes vāks, kas speciāli konstruētas vai pielāgotas, lai ietvertu “kodolreaktora” aktīvo zonu; c. degvielas elementu manipulācijas iekārtas, kas speciāli konstruētas vai pielāgotas degvielas iekraušanai un izkraušanai “kodolreaktorā”; d. kontrolstieņi, kas speciāli izgatavoti vai pielāgoti, lai regulētu kodoldališanās procesu “kodolreaktorā”, to balstu konstrukcijas vai struktūras, kā arī kontrolstieņu piedziņas mehānismi un piedziņas vadules; e. spiediena caurules, kuras speciāli konstruētas vai sagatavotas degvielas elementiem un primārajam dzesēšanas aģentam “kodolreaktorā” pie darba spiediena virs 5,1 MPa; f. caurules vai cauruļu bloki, kas izgatavoti no cirkonija vai tā sakausējumiem, kuros hafnija masas attiecība pret cirkonija masu ir mazāka par 1:500, un kas speciāli konstruēti vai pielāgoti darbam “kodolreaktorā”; g. dzesēšanas sūkņi, kas speciāli izgatavoti vai pielāgoti primārā dzesēšanas aģenta cirkulācijai “kodolreaktorā”; h. “kodolreaktora iekšējie komponenti”, kas speciāli izgatavoti vai pielāgoti izmantošanai “kodolreaktorā”, ieskaitot reaktora aktīvās zonas balstu struktūras, degvielas kanālus, siltumekrānus, atstarotājus, serdeņa sietplates un difuzora plates; <i>Piezīme.</i> 0A001.h pozīcijā “kodolreaktora iekšējie komponenti” ir visas galvenās struktūras reaktora iekšienē, kurām ir viena vai vairākas funkcijas, piemēram, aktīvās zonas balstīšana, degvielas bloka regulācija, primārā dzesēšanas aģenta plūsmas virzība, reakcijas tilpnes starojuma aizsargekrānu funkcija un reaktora aktīvās zonas instrumentu vadīšana; i. siltummaiņi (tvaika ģeneratori), kas speciāli konstruēti vai pielāgoti izmantošanai “kodolreaktora” primārajā dzesēšanas kontūrā; j. neitronu detektori un mērinstrumenti, kas speciāli konstruēti vai pielāgoti neitronu plūsmas noteikšanai “kodolreaktora” aktīvajā zonā.
0C002	Mazbagātināts urāns, kas norādīts 0C002 pozīcijā, ja tas ir ietverts samontētos kodoldegvielas elementos.

II PIELIKUMS

Preces un tehnoloģijas, kas minētas 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā, 2. panta 3. punktā, 4. pantā, 5. panta 1. punkta b) un d) apakšpunktā

IEVADPIEZĪMES

1. Ja nav norādīts citādi, atsaucies numuri, kas lietoti turpmāk ailē "Apraksts", norāda uz divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju aprakstiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.
2. Atsaucies numurs turpmāk ailē "Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā" nozīmē, ka ailē "Apraksts" raksturotās preces īpašības neiekļaujas parametros, kas izklāstīti atsaucē norādītās divējāda lietojuma preces vai tehnoloģijas aprakstā.
3. 'Vienpēdīgās' rakstītu terminu definīcijas dotas tehniskajā piezīmē par attiecīgo precī.
4. "Pēdīgās" rakstītu terminu definīcijas ir dotas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Šajā pielikumā paredzētais aizliegums attiecas arī uz precēm (tostarp iekārtām), kuras eksportēt nav aizliegts, ja tajās ir viena vai vairākas aizliegtas sastāvdaļas, ja aizliegtā sastāvdaļa vai sastāvdaļas ir preču pamatsastāvdaļa un ja tās var tikt demontētas vai izmantotas citiem mērķiem.

N.B. Izvērtējot, vai aizliegto sastāvdaļu vai sastāvdaļas var uzskatīt par pamatsastāvdaļām, jāņem vērā tādi faktori kā daudzums, vērtība, ietvertās speciālās zināšanas un citi īpaši apstākļi, pēc kuriem varētu noteikt, vai aizliegtās sastāvdaļas uzskatāmas par preču pamatsastāvdaļām.

2. Šajā pielikumā norādītās preces ietver gan jaunas, gan lietotas preces.

VISPĀRĪGA PIEZĪME PAR TEHNOLOĢIJĀM (GTN)

(Skatīt saistībā ar II.B iedaļu.)

1. To "tehnoloģiju" pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports, kas "nepieciešamas" to preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", kuras atbilstoši A daļai (Preces) aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt, ir aizliegti saskaņā ar II.B. iedaļas noteikumiem.
2. "Tehnoloģijas", kuras "nepieciešamas" aizliegto preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", ir aizliegtas arī gadījumos, kad tās lieto precēm, uz kurām aizliegums neattiecas.
3. Aizliegumu neattiecinā uz minētajām "tehnoloģijām" tādā apjomā, kas noteikti vajadzīgs to preču uzstādīšanai, lietošanai, apkopei (pārbaudei) un remontam, uz kurām neattiecas aizliegums, vai tādām precēm, kuras atļauts eksportēt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007 vai šo regulu.
4. "Tehnoloģiju" nodošanas aizliegums neattiecas uz "atklātībā pieejamu" informāciju, "fundamentāliem zinātnes pētījumiem" vai minimāli nepieciešamo informāciju, kas vajadzīga patentu pieteikšanai.

II.A. PRECES

A0. Kodolmateriāli, jaudas un iekārtas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A0.001	Šādas dobās katoda lampas: a. dobās joda katoda lampas ar tīra silīcija vai kvarca logiem; b. dobās urāna katoda lampas.	—
II.A0.002	Faradeja izolatori viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm.	—
II.A0.003	Optiskie režģi viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm.	—

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A0.004	Optiskās šķiedras viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm, kas pārklātas ar neatstarojošiem slāņiem viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm un kuru vidus diametrs ir lielāks par 0,4 mm, bet nepārsniedz 2 mm.	—
II.A0.005	Šādi kodolreaktoru korpusu komponenti un izmēģinājumu iekārtas, izņemot 0A001. pozīcijā minētos: 1. blīvslēgi, 2. iekšējie komponenti, 3. blīvēšanas, izmēģinājumu un mērīšanas iekārtas.	0A001
II.A0.006	Radioloģiskas detektoru sistēmas radioaktīvu materiālu un radioloģiskas izcelsmes starojuma atklāšanai, identifikācijai vai daudzuma noteikšanai, kā arī šādām sistēmām īpaši konstruēti komponenti, izņemot 0A001.j pozīcijā vai 1A004.c pozīcijā minētos.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	No alumīnija sakausējuma vai nerūsošā tērauda izgatavoti 304, 304L vai 316L tipa vārsti ar silfonu blīvslēgu. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz silfonu vārstiem, kas definēti 0B001.c.6. un 2A226. pozīcijā.	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Lāzeru spoguļi, izņemot 6A005.e pozīcijā minētos, kas sastāv no substrātiem, kuru termiskās izplešanās koeficients 20 °C temperatūrā ir 10^{-6}K^{-1} vai mazāks (piem., kausēts kvarcs vai safīrs). <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz optiskajām sistēmām, kas īpaši paredzētas izmantošanai astronomijā, izņemot, ja spoguļi satur kausētu kvarcu.	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Lāzeru lēcas, izņemot 6A005.e.2. pozīcijā minētās, kas sastāv no substrātiem, kuru termiskās izplešanās koeficients 20 °C temperatūrā ir 110^{-6}K^{-1} vai mazāks (piem., kausēts kvarcs).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Caurules, cauruļvadi, atloki, armatūra, kas izgatavoti no niķeļa vai niķeļa sakausējuma, kurā vairāk par 40 svara % ir niķelis, vai kas izoderēti ar šādu niķeli vai niķeļa sakausējumu, izņemot 2B350.h.1. pozīcijā minēto, attiecībā uz caurulēm, kuru iekšējais diametrs ir mazāks par 100 mm.	2B350
II.A0.012	Norobežotas kameras darbībām ar radioaktīvajām vielām, to uzglabāšanai un apstrādei (karstās kameras).	0B006
II.A0.013	“Dabīgais urāns” vai “noplīcināts urāns”, vai torijs metāla, sakausējuma, ķīmiska savienojuma vai koncentrāta veidā un visi citi materiāli, kas satur vienu vai vairākus no iepriekšminētajiem, izņemot 0C001. pozīcijā minētos.	0C001
II.A0.014	Detonācijas kameras, kuru eksplozijas absorbcijas jauda ir lielāka par 2,5 kg TNT ekvivalentu.	—

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, “mikroorganismi” un “toksīni”

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.001	Bis (2-etilheksil) fosforskābes (HDEHP vai D2HPA) CAS 298-07-7 šķīdinātājs jebkurā daudzumā, tīrāks par 90 %.	—
II.A1.002	Fluora gāze (CAS Nr.: 7782-41-4), tīrāka par 95 %.	—

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.005	Elektrolīzes elementi fluora iegūšanai, kuru ražība ir lielāka par 100 g fluora stundā. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz elektrolīzes elementiem, kas definēti 1B225. pozīcijā.	1B225
II.A1.006	Katalizatori, izņemot 1A225. pozīcijā aizliegtos, kas satur platīnu, palādiu vai rodiju un kurus var izmantot ūdeņraža izotopu apmaiņas reakciju pātrināšanai starp ūdeņradi un ūdeni, lai iegūtu tritiju no smagā ūdens, vai smagā ūdens ražošanai.	1B231, 1A225
II.A1.007	Alumīnijs un tā sakausējumi, izņemot 1C002.b.4. pozīcijā vai 1C202.a pozīcijā minētos, neapstrādātā vai pusfabrikātu formā, kam ir kāda no šādām īpašībām: a. galīgā stiepes izturības spēja 293 K (20 °C) temperatūrā ir 460 MPa vai augstāka; vai b. stiepes izturība 298 K (25 °C) temperatūrā ir 415 MPa vai augstāka.	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Visu veidu un jebkuras formas magnētiskie metāli, kuru sākotnējā relatīvā caurlaides spēja ir 120 000 vai lielāka un biezums ir no 0,05 līdz 0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	Šādi “šķiedru vai pavedienu materiāli” vai piesūcinātas šķiedras: a. oglekļa vai aramīda “šķiedru vai pavedienu materiāli”, kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. “īpatnējais modulis” ir lielāks par 10×10^6 m; vai 2. “īpatnējā stiepes izturība” ir lielāka par 17×10^4 m; b. stikla “šķiedru vai pavedienu materiāli”, kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. “īpatnējais modulis” ir lielāks par $3,18 \times 10^6$ m; vai 2. “īpatnējā stiepes izturība” ir lielāka par $76,2 \times 10^3$ m; c. ar termoreaktīviem sveķiem impregnētas nepārtrauktas “dzijas”, “paralēlu šķiedru kūļi”, “tauvās” vai “lentes” ar platumu 15 mm vai mazāk (iepriekš piesūcinātas šķiedras), kas izgatavotas no oglekļa vai stikla “šķiedru vai pavedienu materiāliem”, izņemot II.A1.010.a vai II.A1.010.b pozīcijā minētos. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz “šķiedru vai pavedienu materiāliem”, kas definēti 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a un 1C210.b pozīcijā.	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b
II.A1.010	Šādas ar sveķiem vai darvu impregnētas šķiedras (piesūcinātas šķiedras), ar metālu vai oglekli pārklātas šķiedras (sagataves) vai “oglekļa šķiedru sagataves”: a. izgatavotas no iepriekš II.A1.009. pozīcijā minētajiem “šķiedru vai pavedienu materiāliem”; b. ar epoksīdsveķu “matricu” impregnēti oglekļa “šķiedru vai pavedienu materiāli” (piesūcinātas šķiedras), kas minēti 1C010.a, 1C010.b vai 1C010.c pozīcijā, gaisa kuģu konstrukciju vai laminātu remontam, ja atsevišķu plāksņu izmēri nepārsniedz 50 cm × 90 cm; c. 1C010.a, 1C010.b vai 1C010.c pozīcijā minētās piesūcinātas šķiedras, kas impregnētas ar fenola vai epoksīdu sveķiem, kuru stiklošanās temperatūra (Tg) ir zemāka par 433 K (160 °C) un sacietēšanas temperatūra ir zemāka par stiklošanās temperatūru. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz “šķiedru vai pavedienu materiāliem”, kas definēti 1C010.e pozīcijā.	1C010.e. 1C210

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.011	Pastiprināti silīcija karbīda keramiskie kompozīti, ko var izmantot priekšgala smailēm, atgriešanās moduļiem, sprauslu aizvāriem, ko var izmantot "raķetēm", izņemot 1C107. pozīcijā minētos.	1C107
II.A1.012	Martensīta tēraudi, izņemot 1C116. vai 1C216. pozīcijā minētos, kas "var sasniegt" stiepes robežstiprību 2050 MPa vai vairāk 293 K (20 °C) temperatūrā. <i>Tehniska piezīme.</i> Minētais termins "var sasniegt" attiecas uz martensīta tēraudu gan pirms, gan pēc tā termiskās apstrādes.	1C216
II.A1.013	Volframs, tantals, volframa karbīds, tantala karbīds un sakausējumi, kam ir abas šīs īpašības: a. izveidoti dobu simetrisku cilindrisku vai sfērisku formu veidā (tostarp cilindru segmenti) ar iekšējo diametru no 50 mm līdz 300 mm; un b. masa ir lielāka par 5 kg. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz volframu, volframa karbīdu un sakausējumiem, kas definēti 1C226. pozīcijā.	1C226
II.A1.014	Kobalta, neodīma vai samārija metāliski pulveri atsevišķu elementu veidā vai to sakausējumi, vai maisījumi, kuros ir vismaz 20 svara % kobalta, neodīma vai samārija; daļiņu izmērs ir mazāks par 200 μm.	—
II.A1.015	Tīrs tributilfosfāts (TBP) [CAS Nr. 126-73-8] vai jebkurš maisījums, kurā TBP saturs pārsniedz 5 svara %.	—
II.A1.016	Martensīta tērauds, izņemot 1C116., 1C216. vai II.A1.012. pozīcijā aizliegtos. <i>Tehniska piezīme.</i> Martensīta tēraudi ir dzelzs sakausējumi, kas parasti ir ar lielu niķeļa un ļoti mazu oglekļa daudzumu un leģējošām piedevām, kuras palielina sakausējuma stiprību un rūdījumu.	—
II.A1.017	Šādi metāli, metālu pulveri un materiāli: a. volframs un volframa sakausējumi, izņemot 1C117. pozīcijā aizliegtos, viendabīgu sfērisku vai puteklveida daļiņu formā ar 500 μm diametru vai mazāku, kas satur 97 svara % volframa vai vairāk; b. molibdēns un molibdēna sakausējumi, izņemot 1C117. pozīcijā aizliegtos, viendabīgu sfērisku vai puteklveida daļiņu formā ar 500 μm diametru vai mazāku, kas satur 97 svara % molibdēna vai vairāk; c. volframa materiāli cietā stāvoklī, izņemot 1C226. vai II.A1.013. pozīcijā aizliegtos, ar šādu materiālu sastāvu: 1. volframs un tā sakausējumi ar 97 svara % volframa vai vairāk; 2. ar varu infiltrēts volframs ar 80 svara % volframa vai vairāk; vai 3. ar sudrabu infiltrēts volframs ar 80 svara % volframa vai vairāk.	—
II.A1.018	Mīkstie magnētiskie sakausējumi ar šādu ķīmisko sastāvu: a) dzelzs saturs no 30 % līdz 60 % un b) kobalta saturs no 40 % līdz 60 %.	—

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.019	Šādi “šķiedru vai pavedienu materiāli” vai piesūcinātas šķiedras, kas nav aizliegti ar šīs regulas I vai II pielikumu (II.A1.009., II.A1.010. pozīcijā), vai tie, kas nav minēti Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā: a) oglekļa “šķiedru vai pavedienu materiāli”; Piezīme. II.A1.019.a pozīcija neattiecas uz audumiem; b) ar termoreaktīviem sveķiem impregnētas nepārtrauktas “dzijas”, “paralēlu šķiedru kūļi”, “tauvas” vai “lentes”, kas izgatavotas no oglekļa “šķiedru vai pavedienu materiāliem”; c) poliakrilnitrila (PAN) nepārtrauktas “dzijas”, “paralēlu šķiedru kūļi”, “tauvas” vai “lentes”.	—

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.001	Vibrāciju pārbaudes sistēmas, iekārtas un to komponenti, izņemot 2B116. pozīcijā minētos: a. vibrāciju pārbaudes sistēmas, kurās izmantota atgriezeniskās saites vai slēgtā kontūra tehnika, un kurās iekļautas ciparu kontroles iekārtas, kas spēj likt sistēmai vibrēt ar paātrinājumu, kas vienāds ar 0,1 g (vidējā ģeometriskā vērtība) vai lielāks diapazonā no 0,1 Hz līdz 2 kHz, vienlaikus attīstot spēku, kas vienāds ar 50 kN vai lielāks par to, mērot uz “tukšā galda”; b. ciparu kontrolierīces kombinācijā ar īpašu programmu vibrācijas pārbaudei “reālā laika kontroles frekvenču diapazonā”, kas lielāks par 5 kHz, izmantošanai a. pozīcijā minētajās vibrācijas pārbaudes sistēmās; c. vibrokraftitāji (vibratoru mezgli) ar pastiprinātājiem vai bez tiem, kas spēj attīstīt spēku, kas vienāds ar 50 kN vai lielāks par to, mērot uz “tukšā galda”, ko izmanto a. pozīcijā minētajās vibrāciju pārbaudes sistēmās; d. pārbaudāmās detaļas atbalsta ierīces un elektroniskas ierīces, kas paredzētas vairāku vibratoru mezglu savienošanai sistēmā, kas var radīt kopējo spēku, kas vienāds ar 50 kN vai lielāks par to, mērot uz “tukšā galda”, lietojumam a. pozīcijā minētajās vibrāciju pārbaudes sistēmās. <i>Tehniska piezīme.</i> “Tukšais galds” ir plakans galds vai virsma bez nostiprināšanas palīgierīcēm un citām palīgierīcēm.	2B116
II.A2.002	Šādi darbgaldi un sastāvdaļas, kā arī darbgaldu ciparu kontroles iekārtas: a. slīpēšanas darbgaldi, kuru pozicionēšanas precizitāte “visām iespējamām kompensācijām” ir 15 μm vai mazāk (labāk) uz jebkuras lineārās ass saskaņā ar ISO 230/2 (1988) (1) vai līdzvērtīgu valsts standartu; Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz slīpēšanas darbgaldiem, kas definēti 2B201.b un 2B001.c pozīcijā; b. komponenti un digitālas vadības ierīces, kas īpaši konstruētas 2B001. un 2B201. pozīcijā vai a. pozīcijā minētajiem darbgaldiem.	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	Šādas balansēšanas mašīnas un ar tām saistītas iekārtas: a. balansēšanas mašīnas, kas konstruētas vai modificētas zobārstniecības vai citādām medicīniskām iekārtām un kam ir visas šīs īpašības: 1. nevar balansēt rotorus/mezglus, kuru masa pārsniedz 3 kg; 2. var balansēt rotorus/mezglus, kuru griešanās ātrums pārsniedz 12 500 apgr./min.;	2B119

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
	3. var korigēt disbalansu divās vai vairākās plaknēs; un 4. var balansēt līdz paliekošajam īpatnējam disbalansam 0,2 g × mm uz 1 kg rotora masas; b. indikatoru galviņas, kas konstruētas vai modificētas lietošanai a. pozīcijā norādītajās mašīnās. <i>Tehniska piezīme.</i> Indikatoru galviņas dažkārt dēvē par balansēšanas instrumentiem.	
II.A2.004	Tālvadības manipulatori, ko var izmantot no attāluma vadāmām darbībām radioķīmiskā separācijā vai karstajās kamerās, kas nav minēti 2B225. pozīcijā un kam ir kāda no šādām īpašībām: a. spēj izklūt cauri 0,3 m biezai vai biezākai karstās kameras sienai (operācija caur sienu); vai b. spēj sniegties pāri 0,3 m biezai vai biezākai karstās kameras sienas augšējai malai (operācija pāri sienai).	2B225
II.A2.006	Oksidācijas krāsnis, kas spēj funkcionēt temperatūrā virs 400 °C. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz tuneļkrāsnīm ar veltņu vai vagonēšu padevi, tuneļkrāsnīm ar lentes transportieri, šahtu krāsnīm vai krāsnīm ar izbīdāmu grīdu, kas īpaši konstruētas stikla vai keramikas trauku vai keramikas konstrukciju ražošanai.	2B226 2B227
II.A2.007	“Spiediena devēji”, izņemot 2B230. pozīcijā minētos, absolūtā spiediena mērīšanai jebkurā punktā, diapazonā no 0 līdz 200 kPa, kam ir abas šīs īpašības: a. spiediena devēja jutīgie elementi, izgatavoti no “urāna heksafluorīda (UF₆) korozijizturīgiem materiāliem”, vai ar tiem aizsargāti, un b. kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. pilna skala ir mazāka par 200 kPa un “precizitāte” augstāka par ± 1 % no pilnas skalas vērtības; vai 2. pilna skala ir 200 kPa vai lielāka un “precizitāte” labāka par 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Nepārtrauktas darbības centrālās separatori ar pretaeroslu sistēmām, kas ir izgatavoti no: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. fluorpolimēriem; 3. stikla (ietverot stiklveida un emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 4. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 5. tantala vai tantala sakausējumiem; 6. titāna vai titāna sakausējumiem; vai 7. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz centrālās separatoriem, kas definēti 2B352.c pozīcijā.	2B352.c
II.A2.012	Metālkeramiskie filtri no niķeļa vai niķeļa sakausējuma ar niķeļa saturu 40 svara procenti vai vairāk. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz filtriem, kas definēti 2B352.d pozīcijā.	2B352.d

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.013	Vērpes formēšanas mašīnas un plūsmas formēšanas mašīnas, izņemot 2B009., 2B109. vai 2B209. pozīcijā iekļautās mašīnas, kurām valču spēks ir lielāks par 60 kN, un tām īpaši konstruēti komponenti. <i>Tehniska piezīme.</i> Piemērojot II.A2.013. pozīciju, mašīnas, kurās kombinēta vērpes formēšana un plūsmas formēšana, uzskata par plūsmas formēšanas mašīnām.	—

A3. Elektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A3.001	Augstsprieguma līdzstrāvas enerģijas avoti, kam ir abas šīs īpašības: a. bez pārtraukuma 8 stundas spēj nodrošināt 10 kV vai lielāku spriegumu ar 5 kW vai lielāku izejas jaudu, ar izvērsi vai bez tās; un b. četru stundu laikā strāvas vai sprieguma stabilitāte ir labāka par 0,1 %. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz enerģijas avotiem, kas definēti 0B001.j.5. un 3A227. pozīcijā.	3A227
II.A3.002	Šādi masspektrometri, izņemot 3A233. vai 0B002.g pozīcijā minētos, kas spēj reģistrēt jonus ar atommasu 200 vienības vai vairāk, un kuru izšķiršanas spēja ir lielāka par 2 daļām uz 200, kā arī tiem paredzēti jonu avoti: a. induktīvi saistītas plazmas masspektrometri (ICP/MS); b. mirdzislādes masspektrometri (GDMS); c. termiskās jonizācijas masspektrometri (TIMS); d. elektronu bombardēšanas masspektrometri, kuru elektronu avota kamera ir izgatavota no "UF₆ korozijizturīgiem materiāliem", ir ar tiem oderēta vai pārklāta; e. molekulārā staru kūļa masspektrometri, kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. starojuma avota kamera ir izgatavota no nerūsošā tērauda vai molibdēna vai ar šiem materiāliem oderēta vai pārklāta, un tai ir aukstā uztvērējcamera, ko iespējams atdzesēt līdz 193 K (-80°C) vai zemākai temperatūrai; vai 2. starojuma avota kamera ir izgatavota no "UF₆ korozijizturīgiem materiāliem" vai ar tiem oderēta vai pārklāta; f. masspektrometri, kas aprīkoti ar mikrofluorēšanas jonu avotu, kuri paredzēti darbam ar aktinīdiem vai aktinīdu fluorīdiem.	3A233
II.A3.003	Frekvenču pārveidotāji vai ģeneratori, izņemot ar 0B001. vai 3A225. pozīciju aizliegtos, kuriem ir visi zemāk uzskaitītie raksturlielumi, un īpaši konstruēti to komponenti un programmatūra: a. daudzfāžu izeja ar jaudu 40 W vai vairāk; b. var darboties frekvenču diapazonā no 600 līdz 2 000 Hz; un c. frekvences regulācijas precizitāte ir labāka (mazāka) par 0,1 %. <i>Tehniska piezīme.</i> II.A3.003. pozīcijā minētos frekvenču pārveidotājus sauc arī par konvertoriem vai invertoriem.	—

A6. A6. Sensori un lāzeri

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A6.001	Itrijs alumīnija granāta (YAG) stieņi	—
II.A6.002	Šādas optiskās iekārtas un to komponenti, kas nav minēti 6A002 un 6A004.b pozīcijā: infrasarkanā optika ar viļņa garumu diapazonu 9 000 nm – 17 000 nm un tās komponenti, tostarp kadmija telurīda (CdTe) komponenti.	6A002 6A004.b
II.A6.003	Viļņa frontes korekcijas sistēmas, kas paredzētas lietošanai ar lāzera staru, kura diametrs ir lielāks par 4 mm, un tām īpaši paredzēti komponenti, tostarp vadības sistēmas, fāzes frontes sensori un “deformējamie spoguļi”, tostarp bimorfie spoguļi. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz kontroles spoguļiem, kas definēti pozīcijās 6A004.a, 6A005.e un 6A005.f	6A003
II.A6.004	Argona jonu “lāzeri”, kuru vidējā izejas jauda ir 5 W vai lielāka. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz argona jonu “lāzeriem”, kas definēti 0B001.g.5., 6A005. un 6A205.a pozīcijā.	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Šādi pusvadītāju “lāzeri” un to komponenti: a. atsevišķi pusvadītāju “lāzeri” ar izejas jaudu, kas lielāka par 200 mW katram, daudzumos vairāk par 100; b. pusvadītāju “lāzeru” bloki ar izejas jaudu, kas lielāka par 20 W. <i>Piezīmes.</i> 1. Pusvadītāju “lāzerus” parasti sauc par “lāzeru” diodēm. 2. Šī pozīcija neattiecas uz “lāzeriem”, kas definēti 0B001.g.5., 0B001.h.6. un 6A005.b pozīcijā. 3. Šī pozīcija neattiecas uz “lāzeru” diodēm ar viļņa garumu diapazonu 1 200 nm – 2 000 nm.	6A005.b
II.A6.006	Noskaņojamie pusvadītāju “lāzeri” un noskaņojamo pusvadītāju “lāzeru” bloki ar viļņa garumu no 9 μm līdz 17 μm, kā arī pusvadītāju “lāzeru” bloku kopumi, kuros ir vismaz viens noskaņojamo pusvadītāju “lāzeru” bloks” ar minēto viļņa garumu. <i>Piezīmes.</i> 1. Pusvadītāju “lāzerus” parasti sauc par “lāzeru” diodēm. 2. Šī pozīcija neattiecas uz pusvadītāju “lāzeriem”, kas definēti 0B001.h.6. un 6A005.b pozīcijā.	6A005.b
II.A6.007	Šādi cietvielu “noskaņojamie” “lāzeri” un tiem īpaši konstruēti komponenti: a. titāna-safira lāzeri, b. aleksandrīta lāzeri. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz titāna-safira un aleksandrīta lāzeriem, kas definēti 0B001.g.5., 0B001.h.6. un 6A005.c.1. pozīcijā.	6A005.c.1
II.A6.008	Ar neodīmu leģēti (izņemot stikla) “lāzeri” ar ģenerētā viļņa garumu, kas pārsniedz 1 000 nm, bet nepārsniedz 1 100 nm, un izejas enerģiju, kas pārsniedz 10 J impulsā. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz “lāzeriem”, kas leģēti ar neodīmu (izņemot stikla), kuri definēti 6A005.c.2.b pozīcijā.	6A005.c.2

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A6.009	Šādi akustiskās optikas komponenti: a. kadrēšanas lampas un cietvielu attēlveidošanas iekārtas ar atkārtotānās frekvenci 1 kHz vai vairāk; b. atkārtotānās frekvences piederumi; c. Pokela elementi.	6A203.b.4.c
II.A6.010	Pret radiāciju izturīgas kameras vai to objektīvi, izņemot 6A203c pozīcijā minētos, kas ir īpaši konstruēti vai atzīti par tādiem, kas spēj bez darbības traucējumiem izturēt kopēju apstarojuma devu, kura lielāka par 50×10^3 Gy (silīcijs) (5×10^6 rad (silīcijs)). <i>Tehniska piezīme.</i> Termiņš Gy (silīcijs) šeit nozīmē enerģiju džoulos uz vienu kilogramu, ko absorbē neekranēts silīcija paraugs, kas pakļauts jonizējošam starojumam.	6A203.c
II.A6.011	Noskaņojamo impulsa krāsu lāzeru pastiprinātāji un oscilatori, kam ir visas šīs īpašības: 1. darbojas viļņu garumā no 300 nm līdz 800 nm; 2. vidējā izejas jauda pārsniedz 10 W, bet nepārsniedz 30 W; 3. atkārtotānās ātrums ir lielāks par 1 kHz; un 4. impulsa ilgums ir mazāks par 100 ns. <i>Piezīmes.</i> 1. Šī pozīcija neattiecas uz viena moda oscilatoriem. 2. Šī pozīcija neattiecas uz noskaņojamo impulsa krāsu lāzeru pastiprinātājiem un oscilatoriem, kas definēti 6A205.c, 0B001.g.5. un 6A005. pozīcijā.	6A205.c
II.A6.012	Oglekļa dioksīda impulsu "lāzeri", kam ir visas šīs īpašības: 1. darbojas viļņu garumā no 9 000 nm līdz 11 000 nm; 2. atkārtotānās ātrums ir lielāks par 250 Hz; 3. vidējā izejas jauda pārsniedz 100 W, bet nepārsniedz 500 W; un 4. impulsa ilgums ir mazāks par 200 ns. <i>Piezīme.</i> Šī pozīcija neattiecas uz oglekļa dioksīda impulsu lāzeru pastiprinātājiem un oscilatoriem, kas definēti 6A205.d, 0B001.h.6. un 6A005.d pozīcijā.	6A205.d

A7. Navigācija un avioelektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A7.001	Šādas inerciālas navigācijas sistēmas un tām īpaši konstruēti komponenti. I. Šādas inerciālas navigācijas sistēmas, ko Vaseņāras Nolīguma dalībvalstu civilās iestādes sertificējušas izmantošanai "civilajos gaisa kuģos", un tām īpaši konstruēti komponenti: a. inerciālas navigācijas sistēmas (INS) (kardānu vai lenšu) un inerciālas iekārtas, kas paredzētas "gaisa kuģu", sauszemes spēkratu un ūdens (arī zemūdens) transportlīdzekļu vai "kosmosa kuģu" orientācijai telpā, vadībai vai kontrolei, un tām īpaši konstruēti komponenti, kam piemīt kādi no šiem raksturlielumiem: 1. navigācijas kļūda (brīvi inerciāla) pēc normāla regulējuma "varbūtējā cirkulārā kļūdā" (CEP) ir 0,8 jūras jūdzes stundā (nm/hr) vai mazāka (labāka); vai	7A003 7A103

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
	2. paredzētas darbībai pie lineārā paātrinājuma līmeņiem, kas pārsniedz 10 g; b. hibrīdas inerciālas navigācijas sistēmas, kuras iestrādātas globālās satelītnavigācijas sistēmā(-s) (GNSS) vai “uz datiem balstītas atsaucēs navigācijas” (DBRN) sistēmā(-s) orientācijai telpā, vadībai vai kontrolei, kurām pēc normāla regulējuma INS navigācijas pozīcijas precizitāte pēc GNSS vai “DBRN” zuduma uz laiku līdz četrām minūtēm ir mazāk (labāk) nekā 10 metri “varbūtējās cirkulārās kļūdas” (CEP); c. inerciālas iekārtas azimuta, kursa vai ziemeļu virziena norādīšanai un īpaši konstruēti to komponenti, kam piemīt kāds no šādiem raksturlielumiem: 1. konstruēti tā, lai azimuta, kursa vai ziemeļu virziena norādīšanas precizitāte 45. platuma grādos tiem būtu 6 loka minūtes (vidējā ģeometriskā vērtība) vai mazāk (labāk); vai 2. konstruēti tā, lai tiem būtu prettrieciena aizsardzības līmenis 900 g apjomā vai vairāk ar ilgumu vismaz 1 ms. <i>Piezīme.</i> I.a. un I.b pozīcijā minētie parametri ir piemērojami jebkuros no šādiem vides apstākļiem: 1. ieejas nejaušo vibrāciju vidējā ģeometriskā vērtība pirmajā pusstundā ir 7,7 g, un kopējais izmēģinājumu laiks ir pusotra stunda uz katru no trim perpendikulārajām asīm, ja nejaušās vibrācijas atbilst šādiem raksturlielumiem: a. pastāvīgs jaudas spektrālais blīvums (PSD) ir 0,04 g²/Hz frekvenču intervālā no 15 līdz 1 000 Hz; un b. PSD pavājinās ar frekvenci no 0,04 g²/Hz līdz 0,01 g²/Hz frekvenču intervālā no 1 000 līdz 2 000 Hz; 2. šūpošanās un zvalstīšanās ātrums līdzinās + 2,62 rad/s (150 grādi/s) vai ir lielāks par to; vai 3. saskaņā ar valsts standartiem, kas līdzvērtīgi 1. un 2. punktā minētajiem. <i>Tehniskas piezīmes.</i> 1. I.b pozīcija attiecas uz sistēmām, kurās INS un citi neatkarīgi navigācijas līdzekļi ir iebūvēti vienā kopējā vienībā (iegulti), lai sasniegtu uzlabotus snieguma rādītājus. 2. “Varbūtējā cirkulārā kļūda” (CEP) – <i>normālā cirkulārā sadalījumā tāda apla rādiuss, kas satur 50 procentus veikto atsevišķo mērījumu, vai tāda apla rādiuss, kura iekšpusē ir 50 procentu liela atrašanās varbūtība.</i> II. Teodolītu sistēmas, kurās ietilpst inerciālas iekārtas, kas īpaši konstruētas civilās mērīšanas nolūkiem un veidotas tā, lai azimuta, kursa vai ziemeļu virziena norādīšanas precizitāte 45. platuma grādos tām būtu 6 loka minūtes (vidējā ģeometriskā vērtība) vai mazāk (labāk), kā arī īpaši konstruēti to komponenti. III. Inerciālas vai citādas iekārtas, kurās izmanto 7A001. vai 7A101. pozīcijā minētos akselerometrus, ja šādi akselerometri ir īpaši konstruēti un izstrādāti kā MWD (<i>Measurement While Drilling</i> – mērīšana urbšanas laikā) sensori darbībā vertikālajās akās.	

A9. Kosmiskā aviācija un vilces dzinēju sistēmas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A9.001	Eksplozijas skrūves	—

II.B. TEHNOLOĢIJAS

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.B.001	Tehnoloģijas, kas nepieciešamas II.A daļā (Preces) minēto preču izstrādei, ražošanai vai lietošanai.	—
II.B.002	Tehnoloģijas, kas nepieciešamas IV pielikuma IV A daļā (Preces) minēto preču izstrādei, ražošanai vai lietošanai. <i>Tehniska piezīme.</i> Termins "tehnoloģijas" ietver programmatūru.	—

III PIELIKUMS

To iekārtu saraksts, kuras varētu izmantot iekšējai apspiešanai, kā tas minēts 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā, 5. panta 1. punkta c) un e) apakšpunktā

1. Šādi šaujamieroči, munīcija un piederumi:

1.1 šaujamieroči, kas nav iekļauti Eiropas Savienības Kopējā militāro preču saraksta ("Kopējais militāro preču saraksts") ⁽¹⁾ ML 1. un ML 2. pozīcijā;

1.2 munīcija, kas speciāli izgatavota šaujamieročiem, kas minēti 1.1. punktā, un speciāli izgatavoti komponenti;

1.3 tēmekļi, kas nav iekļauti Kopējā militāro preču sarakstā.

2. Bumbas un granātas, kas nav iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā.

3. Šādi transportlīdzekļi:

3.1 transportlīdzekļi, kas aprīkoti ar ūdens lielgabalu un kas speciāli izstrādāti vai pārveidoti nekārtību novēršanai;

3.2 transportlīdzekļi, kas speciāli izstrādāti vai pārveidoti, lai tos varētu turēt zem sprieguma, neļaujot uz tiem kāpt;

3.3 transportlīdzekļi, kas speciāli izstrādāti vai pārveidoti, lai nojauktu barikādes, tostarp celtniecības iekārtas, kam uzstādīta aizsardzība pret lodēm;

3.4 transportlīdzekļi, kas speciāli izstrādāti cietumnieku un/vai aizturēto pārvadāšanai;

3.5 transportlīdzekļi, kas speciāli izstrādāti, lai izvietotu pārvietojamas barjeras;

3.6 3.1 līdz 3.5. punktā minēto transportlīdzekļu komponenti, kas speciāli izstrādāti nekārtību novēršanai.

1. Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz transportlīdzekļiem, kas speciāli izstrādāti ugunsdzēsības vajadzībām.

2. Piezīme. 3.5. pozīcijas izpratnē termins "transportlīdzekļi" ietver piekabes.

4. Šādas eksplozīvas vielas un ar tām saistītas iekārtas:

4.1 Iekārtas un ierīces, kas īpaši paredzētas sprādzienu izraisīšanai ar elektriskiem vai neelektriskiem līdzekļiem, tostarp palaišanas sistēmas, detonatori, aizdedzinātāji, detonatoru pastiprinātāji un detonējošās auklas, kā arī īpaši tādām iekārtām un ierīcēm paredzētas detaļas, izņemot iekārtas un ierīces, kas īpaši izstrādātas konkrētiem komerciāliem lietojumiem un ar sprāgstvielu iedarbina vai darbina citas iekārtas vai ierīces, kuras nav paredzētas sprādzienu izraisīšanai (piemēram, automašīnu gaisa spilvenu sūkņus, elektriskā pārsprieguma novadītājus ugunsdzēsībā izmantojamu ūdens smidzinātāju mehānismos);

4.2 lineāri griežējādiņi, kas nav iekļauti Kopējā militāro preču sarakstā;

4.3 šādas citas sprāgstvielas, kas nav iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā, un ar tām saistītas vielas:

a) amatols;

b) nitroceluloze (kas satur vairāk nekā 12,5 % slāpekļa);

c) nitroglikols;

d) pentaeritrittetranitrāts (PETN);

e) pikrilhlorīds;

f) 2,4,6-trinitrotoluols (TNT).

⁽¹⁾ OV L 88, 29.3.2007., 58. lpp.

5. Šādas aizsardzības iekārtas, kas nav iekļautas Kopējā militāro preču saraksta ML 13. pozīcijā:

5.1 bruņuvestis, kas aizsargā pret lodēm un/vai dūrieniem;

5.2 bruņucepures, kas aizsargā pret lodēm un/vai šķembām, policistu ķiveres, policistu vairogi un bruņu vairogi.

Piezīme. Šis punkts neattiecas uz:

— ekipējumu, kas īpaši izstrādāts sporta nodarbībām,

— ekipējumu, kas īpaši izstrādāts darba drošības prasībām.

6. Šaujamieroču lietošanas mācību simulatori, izņemot tos, kas iekļauti Kopējā militāro preču saraksta ML 14. pozīcijā, un tiem īpaši izstrādāta programmatūra.

7. Attēlu veidošanas iekārtas redzamībai tumsā un siltuma starojuma un attēlu pastiprinātāju lampas, kas nav iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā.

8. Žilešu dzelonstieples.

9. Militāri naži, kaujas naži un durkļi, kuru asmens garums pārsniedz 10 cm.

10. Šajā sarakstā norādīto preču ražošanai īpaši izstrādātas iekārtas.

11. Īpašas tehnoloģijas šajā sarakstā norādīto preču izstrādei, ražošanai vai lietošanai.

IV PIELIKUMS

Regulas 3. pantā un 5. panta 2. punktā minētās preces un tehnoloģijas

IEVADPIEZĪMES

1. Ja nav norādīts citādi, atsaucies numuri, kas lietoti turpmāk ailē ar nosaukumu "Apraksts", norāda uz divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju aprakstiem, kas izklāstīti I pielikumā Regulai (EK) Nr. 428/2009.
2. Atsaucies numurs turpmāk ailē ar nosaukumu "Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā" nozīmē, ka ailē "Apraksts" raksturotās preces īpašības neiekļaujas parametros, kas izklāstīti atsaucē norādītās divējāda lietojuma preces vai tehnoloģijas aprakstā.
3. 'Vienpēdīnās' rakstītu terminu definīcijas dotas tehniskajās piezīmēs par attiecīgo precī.
4. "Pēdīnās" rakstītu terminu definīcijas ir dotas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Šajā pielikumā paredzētās kontroles attiecas arī uz precēm (tostarp iekārtām), kuras eksportējot nav jākontrolē, ja tajās ir viena vai vairākas kontrolējamas sastāvdaļas, ja kontrolējamā sastāvdaļa vai sastāvdaļas ir preču pamatsastāvdaļa un ja tās var tikt demontētas vai izmantotas citiem mērķiem.

N.B.: *Izvērtējot, vai kontrolējamā sastāvdaļa vai sastāvdaļas jāuzskata par galvenajām sastāvdaļām, jāņem vērā tādi faktori kā daudzums, vērtība, ietvertās tehnoloģiskās zināšanas un citi īpaši apstākļi, pēc kuriem varētu noteikt, vai kontrolējamās sastāvdaļas ir uzskatāmas par iepērkamo preču galvenajām sastāvdaļām.*

2. Šajā pielikumā norādītās preces ietver gan jaunas, gan lietotas preces.

VISPĀRĒJA PIEZĪME PAR TEHNOLOĢIJĀM (Gtn)

(Skatīt saistībā ar IV.B iedaļu)

1. To "tehnoloģiju" pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu, kuras "nepieciešamas" tādu preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", kuru pārdošanas, piegādes, nodošanas vai eksporta kontrole ir paredzēta A daļā (Preces), kontrolē saskaņā ar IV.B iedaļas noteikumiem.
2. "Tehnoloģijas", kas "nepieciešamas" kontrolējamu preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", kontrolē arī tad, ja tās izmanto precēm, uz kurām neattiecas kontrole.
3. Kontroli neattiecinā uz minētajām "tehnoloģijām" tādā apjomā, kas ir obligāti vajadzīgs to preču uzstādīšanai, lietošanai, apkopei (pārbaudei) un remontam, kuras nav pakļautas kontrolei vai kuras ir atļauts eksportēt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007 vai Regulu (ES) Nr. .../2010.
4. "Tehnoloģiju" nodošanas kontrole neattiecas uz "atklātībā pieejamu" informāciju un "fundamentāliem zinātnes pētījumiem", kā arī uz informācijas minimumu, kas vajadzīgs patentu pieteikumiem.

IV.A. PRECES

A0. Kodolmateriāli, jaudas un iekārtas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
IV.A0.010	Caurules, cauruļvadi, atloki, armatūra, kas izgatavota no niķeļa vai niķeļa sakausējuma, kurā vairāk par 40 svara % ir niķelis, vai kas izoderēta ar šādu niķeli vai niķeļa sakausējumu, izņemot pozīcijā 2B350.h.1 minēto, attiecībā uz caurulēm ar iekšējo diametru, kas pārsniedz 100 mm.	2B350
IV.A0.011	Šādi vakuumsūkņi, izņemot 0B002.f.2. vai 2B231. pozīcijā minētos: turbomolekulāri sūkņi ar plūsmas ātrumu 400 l/s vai vairāk; Rutsa tipa priekšvakuuma sūkņi ar volumetrisko atsūkņēšanas plūsmas ātrumu vairāk par 200 m ³ /h; kompresori ar silfonu blīvslēgiem, spirāles kompresori, sausie kompresori un vakuumsūkņi ar silfonu blīvslēgiem, spirāles vakuumsūkņi, sausie vakuumsūkņi.	0B002.f.2, 2B231

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, "mikroorganismi" un "toksīni"

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
IV.A1.003	Gredzenveida blīvslēgi un blīves ar iekšējo diametru 400 mm vai mazāku, kas izgatavotas no jebkura no šādiem materiāliem: a. nespriegoti vinilidēnfluorīda kopolimēri ar 75 % vai vairāk β-kristālisko struktūru; b. fluorēti poliamīdi, kas satur 10 svara % vai vairāk saistītā fluora; c. fluorēti fosfazēna elastomēri, kas satur 30 svara % vai vairāk saistītā fluora; d. polihlortrifluoretilēns (PCTFE, piem., Kel-F ®); e. fluorelastomēri (piem., Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretilēns (PTFE).	
IV.A1.004	Individuālas ierīces radioloģiskas izcelsmes starojuma noteikšanai, tostarp individuālie dozimetri. <i>Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz radioloģiskām detektoru sistēmām, kas definētas 1A004.c pozīcijā.</i>	1A004.c

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 1 pielikumā
IV.A2.005	Šādas kontrolējamas atmosfēras karstās apstrādes krāsnis: krāsnis, kas spēj funkcionēt temperatūrā virs 400 °C.	2B226 2B227
IV.A2.008	Šķidruma-šķidruma kontaktēšanas iekārtas (maisītāji-separatori, pulsējošās kolonnas, centrifugālie kontaktori); kā arī šādām iekārtām konstruēti šķidruma sadalītāji, tvaika sadalītāji vai šķidruma kolektori, kuru virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar apstrādājamajām ķīmikālijām, ir izgatavotas no jebkura no šādiem materiāliem: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. fluorpolimēriem; 3. stikla (ietverot stiklveida un emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 4. grafīta vai "oglekļa grafīta"; 5. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 6. tantala vai tantala sakausējumiem; 7. titāna vai titāna sakausējumiem; 8. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem; vai 9. nerūsošā tērauda. <i>Tehniska piezīme.</i> "Oglekļa grafīts" ir amorfā oglekļa un grafīta maisījums, kurā ir vismaz 8 svara % grafīta.	2B350.e
IV.A2.009	Šādas rūpnieciskās iekārtas un komponenti, izņemot 2B350.d pozīcijā minētos: siltummaiņi vai kondensatori ar siltuma apmaiņas virsmas lielumu vairāk par 0,05 m² un mazāk par 30 m²; kā arī caurules, plāksnes, tinumi vai bloki (serdeņi), kas konstruēti šādiem siltummaiņiem vai kondensatoriem un kuru visas virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar šķidrumu(-iem), ir izgatavotas no jebkura no šādiem materiāliem: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. fluorpolimēriem; 3. stikla (ietverot stiklveida un emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 4. Grafīta vai "oglekļa grafīta"; 5. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 6. tantala vai tantala sakausējumiem; 7. titāna vai titāna sakausējumiem; 8. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem; 9. silīcija karbīda; 10. titāna karbīda; vai 11. nerūsošā tērauda. <i>Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz transportlīdzekļu radiatoriem.</i> <i>Tehniskas piezīmes.</i> <i>Materiāli, ko izmanto blīvēm un blīvslēgiem, un citām blīvēšanas funkcijām, neno-saka siltummaiņa kontroles režīmu.</i>	2B350.d

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
IV.A2.010	Daudzblīvslēgu un bezblīvslēgu sūkņi, izņemot 2B350.i pozīcijā minētos, kas piemēroti korozīviem šķidrumiem, ar ražotāja noteikto maksimālo plūsmas ātrumu vairāk par 0,6 m³/h, vai vakuumsūkņi ar ražotāja noteikto maksimālo plūsmas ātrumu vairāk par 5 m³/h (mērot standarta temperatūras (273 K jeb 0 °C) un spiediena (101,3 kPa) apstākļos); un tādiem sūkņiem konstruēti korpusi, iepriekš sagatavoti korpusu oderējumi, lāpstņi, ratori vai žikleru sūkņu sprauslas, kuros visas virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar apstrādājamām ķīmikālēm, ir izgatavotas no jebkura no šādiem materiāliem: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. keramikas; 3. ferosilīcija; 4. fluorpolimēriem; 5. stikla (ietverot stiklveida vai emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 6. grafitā vai "oglekļa grafitā"; 7. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 8. tantala vai tantala sakausējumiem; 9. titāna vai titāna sakausējumiem; 10. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem; 11. niobija (kolumbija) vai niobija sakausējumiem; 12. nerūsošā tērauda; vai 13. alumīnija sakausējumiem. <i>Tehniskas piezīmes.</i> <i>Materiāli, ko izmanto blīvēm un blīvslēgiem un citam blīvēšanas funkcijām, neno-saka sūkņa kontroles režīmu.</i>	2B350.d

A3. Elektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
IV.A3.004	Spektrometri un difraktometri, kas paredzēti metālu vai sakausējumu elementu sastāva indikatīvajam testam vai kvantitatīvajai analīzei, ķīmiski nesadalot materiālu.	

IV.B. TEHNOLOĢIJAS

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
IV.B.001	Tehnoloģijas, kas nepieciešamas IV A daļā (Preces) minēto preču lietošanai. <i>Tehniska piezīme.</i> <i>Termiņš "tehnoloģijas" ietver programmatūru.</i>	

V PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes, kur var iegūt informāciju par 3. panta 5. un 6. punktā, 5. panta 3. punktā, 7. panta 1. punktā, 10. pantā, 12. panta 2. punktā, 13., 17., 18. pantā, 19. panta 1. un 2. punktā, 21. panta 1. un 4. punktā, 22. panta 1. punktā, 23. panta 1. punktā, 31. panta 1. punktā un 38. panta 1. punktā minētajām kompetentajām iestādēm, un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

BEĻĢIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGĀRIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEHIJAS REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarnodnisankce>

DĀNIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VĀCIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEĶIJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPĀNIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITĀLIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRA

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt>

LUKSEMBURGA

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGĀRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGĀLE

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJĀ

<http://www.foreign.gov.sk>

SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

APVIENOTĀ KARALISTE

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission

DG External Relations

Directorate A Crisis Platform — Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy (CFSP)

Unit A.2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-pasta adrese: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tālr.: (32-2) 295 55 85

Fakss: (32-2) 299 08 73

VI PIELIKUMS

Regulas 8. pantā minēto galveno iekārtu un tehnoloģiju saraksts

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Šajā pielikumā paredzētais aizliegums attiecas arī uz precēm (tostarp iekārtām), kuras eksportēt nav aizliegts, ja tajās ir viena vai vairākas aizliegtas sastāvdaļas, ja aizliegtā sastāvdaļa vai sastāvdaļas ir preču pamatsastāvdaļa un ja tās var tikt demontētas vai izmantotas citiem mērķiem.

N.B! Izvērtējot, vai aizliegto sastāvdaļu vai sastāvdaļas var uzskatīt par pamatsastāvdaļām, jāņem vērā tādi faktori kā daudzums, vērtība, ietvertās zināšanas un citi īpaši apstākļi, pēc kuriem varētu noteikt, vai aizliegtās sastāvdaļas uzskatāmas par preču pamatsastāvdaļām.

2. Šajā pielikumā norādītās preces ietver gan jaunas, gan lietotas preces.
3. 'Vienpēdīnās' rakstītu terminu definīcijas dotas tehniskajās piezīmēs par attiecīgo precī.
4. "Pēdīnās" rakstītu terminu definīcijas ir dotas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

VISPĀRĪGA PIEZĪME PAR TEHNOLOĢIJĀM (GTN)

1. "Tehnoloģijas", kuras "nepieciešamas" aizliegto preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", ir aizliegtas arī gadījumos, kad tās lieto precēm, uz kurām aizliegums neattiecas.
2. Aizliegumu neattiecinā uz minētajām "tehnoloģijām" tādā apjomā, kas noteikti vajadzīgs to preču uzstādīšanai, lietošanai, apkopei (pārbaudei) un remontam, uz kurām neattiecas aizliegums, vai tādām precēm, kuras atļauts eksportēt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007 vai šo regulu.
3. "Tehnoloģiju" nodošanas aizliegums neattiecas uz "atklātībā pieejamu" informāciju, "fundamentāliem zinātnes pētījumiem" vai minimāli nepieciešamo informāciju, kas vajadzīga patentu pieteikšanai.

JĒLNAFTAS UN DABASGĀZES IZPĒTE UN IEГУVE

1.A Iekārtas

1. Ģeofiziskās izpētes iekārtas, transportlīdzekļi, kuģi un lidaparāti, kas īpaši paredzēti vai pielāgoti, lai iegūtu datus naftas un gāzes izpētei, un šim nolūkam īpaši paredzētas sastāvdaļas.
2. Sensori, kas īpaši paredzēti vertikālu aku apkalpošanai naftas un gāzes akās, tostarp sensori, ko izmanto mērījumiem urbšanas laikā, un ar tiem saistītas iekārtas, kas īpaši paredzētas, lai iegūtu un uzglabātu šādu sensoru sniegtos datus.
3. Urbšanas iekārtas, kas īpaši paredzētas iežu veidojumu urbšanai naftas, gāzes un citu dabīgas izcelsmes oglekļaūdeņražu materiālu izpētei vai ieguvei.
4. Urbju svārpsti, urbšanas caurules, urbju uzmavas, centratori un citas iekārtas, kas īpaši paredzētas izmantošanai naftas un dabasgāzes aku urbšanas iekārtās vai kopā ar tām.
5. Urbuma ieejas, "noplūdes novēršanas ierīces", "akas armatūras (Christmas tree)" vai ieguves armatūras un šīm iekārtām īpaši paredzētas sastāvdaļas, kas atbilst "API un ISO specifikācijām", izmantošanai naftas un dabasgāzes urbumos.

Tehniskas piezīmes.

- a. "Noplūdes novēršanas ierīce" ir iekārta, ko parasti izmanto urbšanas laikā uz zemes (ja urbšana notiek zem ūdens, tad – uz gultnes), lai novērstu nekontrolētu naftas un/vai gāzes noplūdi no akas;
- b. "Akas armatūra (Christmas tree)" vai ieguves armatūra ir ierīce, ko parasti lieto, lai kontrolētu šķidrumu plūsmu no akas, kad tā ir pabeigta un naftas un/vai dabasgāzes ieguve ir sākusies;

c. šajā punktā "API un ISO specifikācijas" attiecas uz Amerikas Naftas institūta specifikācijām 6A, 16A, 17D un 11IW un/vai Starptautiskās Standartizācijas organizācijas specifikācijām 10423 un 13533 – noplūdes novēršanas ierīces, urbumu ieejas un akas armatūras (Christmas trees) izmantošanai naftas un/vai dabasgāzes akās.

6. Jēlnaftas un dabasgāzes urbšanas un ieguves platformas.
7. Kuģi un liellaivas ar urbšanas un/vai naftas pārstrādes iekārtām, ko izmanto naftas, gāzes un citu dabīgas izcelsmes viegli uzliesmojošu materiālu ieguvei.
8. Šķidro/gāzveida naftas produktu separatori, kas atbilst API specifikācijai 12J, īpaši paredzēti, lai apstrādātu no urbuma iegūto naftu vai dabasgāzi, atdalītu šķidros naftas produktus no ūdens un gāzes.
9. Gāzes kompresori ar nominālo spiedienu 40 bāru (PN 40 un/vai ANSI 300) vai lielāku un ar nosūkšanas jaudu 300 000 Nm³/h vai lielāku dabasgāzes sākotnējai pārstrādei un pārvadei, izņemot kompresorus saspiestas dabasgāzes uzpildes stacijām, un tiem īpaši izstrādātas sastāvdaļas.
10. Zemūdens ražošanas kontroles iekārtas un to sastāvdaļas, kas atbilst "API un ISO specifikācijām", izmantošanai naftas un gāzes urbumos.

Tehniska piezīme.

Šajā punktā "API un ISO specifikācijas" attiecas uz Amerikas Naftas institūta specifikācijām 17 F un/vai Starptautiskās Standartizācijas organizācijas specifikācijām 13268 – zemūdens ražošanas kontroles iekārtas.

11. Sūkņi, parasti ar lielu tilpumu un/vai augstu spiedienu (kas pārsniedz 0,3 m³ minūtē un/vai 40 bāru), kas īpaši paredzēti urbšanas duļķu un/vai cementa sūknēšanai naftas un gāzes urbumos.

1.B Testēšanas un pārbaudes iekārtas

1. Iekārtas, kas īpaši paredzētas urbšanas duļķu, šahtu cementu un citu īpaši izmantošanai naftas un gāzes urbumos paredzētu un/vai sagatavotu materiālu paraugu ņemšanai, testēšanai un analīzei.
2. Iekārtas, kas īpaši paredzētas paraugu ņemšanai, testēšanai un analīzei attiecībā uz iežu paraugu īpašībām, šķidrumu vai gāzes paraugiem un citiem materiāliem, kas iegūti no naftas un/vai dabasgāzes urbuma vai nu urbšanas laikā, vai pēc tās, vai arī no saistītām sākotnējās pārstrādes iekārtām.
3. Iekārtas, kas īpaši paredzētas, lai vāktu un interpretētu informāciju par naftas un/vai dabasgāzes urbuma fizisko un mehānisko stāvokli, un noteiktu iežu un rezervuāra veidojuma *in situ* īpašības.

1.C Materiāli

1. Urbšanas duļķes, urbšanas duļķu piejaukumi un to komponenti, kas ir īpaši sagatavoti, lai stabilizētu naftas un dabasgāzes urbumus urbšanas laikā, nogādātu urbšanas blakusproduktus virszemē un eļļotu un dzesētu urbšanas iekārtas akā.
2. Cementi un citi materiāli, kas atbilst "API un ISO specifikācijām" lietošanai naftas un dabasgāzes šahtās.

Tehniska piezīme.

"API un ISO specifikācijas" attiecas uz Amerikas Naftas institūta specifikāciju 10A vai Starptautiskās Standartizācijas organizācijas specifikāciju 10426 – cementi un citi materiāli, kas īpaši sagatavoti lietošanai naftas un dabasgāzes šahtu cementēšanā.

3. Korozijas inhibitori, emulģēšanas vielas, pretputu vielas un citas ķīmiskas vielas, kas īpaši sagatavotas lietošanai urbšanā un no naftas un/vai dabasgāzes urbuma iegūto naftas produktu sākotnējā pārstrādē.

1.D. Programmatūra

1. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta, lai vāktu un interpretētu datus, kas iegūti no seismiskiem, elektromagnētiskiem, magnētiskiem vai gravitācijas pētījumiem naftas vai dabasgāzes ieguves iespēju noteikšanai.

2. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta urbšanas un apstrādes laikā iegūtās informācijas glabāšanai, analīzei un interpretācijai, lai novērtētu naftas un dabasgāzes rezervuāru raksturlielumus un tajos notiekošos procesus.
3. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta "izmantošanai" naftas ieguves un pārstrādes iekārtās vai šādu iekārtu īpašās apakšvienībās.

1.E. Tehnoloģija

1. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" 1.A.01 – 1.A.11 minēto iekārtu "izstrādei", "ražošanai" un "lietošanai".

JĒLNAFTAS PĀRSTRĀDE UN DABASGĀZES SAŠĶIDRINĀŠANA

2.A Iekārtas

1. Siltummaiņi, kā arī tiem īpaši paredzētas sastāvdaļas:
 - a) plāksnīšu siltummaiņi, kuru virsmas/tilpuma attiecība pārsniedz $500 \text{ m}^2/\text{m}^3$ un kas īpaši paredzēti dabasgāzes iepriekšējai atdzesēšanai;
 - b) spirālveida siltummaiņi, kas īpaši paredzēti dabasgāzes sašķidrināšanai vai atdzesēšanai.
2. Kriogēnie sūkņi, kas paredzēti vielu transportēšanai temperatūrā, kas ir zemāka par -120°C un kuru transportēšanas kapacitāte ir lielāka par $500 \text{ m}^3/\text{h}$, kā arī tiem īpaši paredzētas sastāvdaļas.
3. "Coldbox" un "coldbox" iekārtas, kas nav norādītas 2.A punkta 1. apakšpunktā.

Tehniska piezīme.

"Coldbox" iekārtas attiecas uz īpašām SDG ražotnēm paredzētām konstrukcijām, ko izmanto sašķidrināšanas procesā. "Coldbox" apvieno siltummaiņus, caurules, citus rīkus un termiskos izolatorus. Temperatūra "coldbox" iekšienē ir zem -120°C (dabasgāzes kondensācijas apstākļi). "Coldbox" funkcija ir iepriekš aprakstīto iekārtu termiskā izolācija.

4. Kuģu piestātņu iekārtas, kas paredzētas sašķidrinātām gāzēm, kuru temperatūra ir zemāka par -120°C , un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.
5. Elastīga un cieta pārvades līnija, kuras diametrs ir lielāks par 50 mm, materiālu transportēšanai temperatūrā, kas zemāka par -120°C .
6. Jūras kuģi, kas īpaši paredzēti SDG transportēšanai.
7. Elektrostatiskais atsāļotājs, kas īpaši paredzēts, lai no jēlnaftas atdalītu tādus piemaisījumus kā sāļi, cietās vielas un ūdens, un tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.
8. Visa veida krekinga iekārtas, tostarp ogļūdeņražu krekinga iekārtas un koksēšanas iekārtas, kas īpaši paredzētas vakuuma gāzeļļu vai vakuuma nosēdumu pārveidei, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.
9. Hidrēšanas iekārtas, kas paredzētas benzīna, dīzeļdegvielas frakciju un petrolejas desulfurizācijai, un tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.
10. Katalītiskā riforminga iekārtas, kas īpaši paredzētas desulfurizēta benzīna pārveidošanai par benzīnu ar augstu oktānskaitli, un tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.
11. Pārstrādes vienības C5-C6 frakciju izomerizācijai, kā arī pārstrādes vienības vieglo olefinu alkilēšanai, lai uzlabotu ogļūdeņraža frakciju oktānskaitli.
12. Sūkņi, kas īpaši paredzēti jēlnaftas un degvielu transportēšanai un kuru kapacitāte ir $50 \text{ m}^3/\text{h}$ vai vairāk, kā arī tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.

13. Caurules ar ārējo diametru 0,2 m vai vairāk, kas veidotas no jebkura no šiem materiāliem:

- a) nerūsējošais tērauds, no kura masas 23 % vai vairāk ir hroma piejaukums;
- b) nerūsējošais tērauds un niķeļa sakausējumi, kuru "punktkorozijas izturības rādītājs" (*pitting resistance equivalent*) ir lielāks par 33.

Tehniska piezīme.

"Punktkorozijas izturības rādītājs" (PRE) raksturo nerūsējošā tērauda un niķeļa sakausējumu izturību pret punktkoroziju vai plaisu koroziju. Nerūsējošā tērauda un niķeļa sakausējumu izturību pret punktkoroziju galvenokārt nosaka to sastāvs, galvenokārt: hroms, molibdēns un slāpeklis. PRE aprēķina pēc šādas formulas: $PRE = Cr + 3,3 \% Mo + 30 \% N$

14. "Pigs" (cauruļu tīrīšanas ierīces) un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.

Tehniska piezīme.

"Pig" (cauruļu tīrīšanas ierīci) izmanto cauruļvadu tīrīšanai vai pārbaudei no iekšpuses (korozijas stāvoklis vai plaisu veidošanās) un tā virzās uz priekšu, pateicoties produkta radītajam spiedienam cauruļvadā.

15. "Pig" (cauruļu tīrīšanas ierīces) palaidējus un uztvērējus ierīces ievietošanai un izņemšanai.

16. Šādas jēlnaftas un degvielu glabāšanas tvertnes, kuru tilpums ir lielāks par 1 000 m³ (1 000 000 litriem), un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas:

- a) tvertnes ar nekustīgu jumtu;
- b) tvertnes ar peldošo jumtu.

17. Zemūdens elastīgās caurules, kas īpaši paredzētas ogļūdeņražu un injekcijas šķidrumu, ūdens vai gāzes transportēšanai, kuru diametrs ir lielāks par 50 mm.

18. Augsta spiediena elastīgās caurules virsūdens un zemūdens pielietojumam.

19. Izomerācijas iekārtas, kas īpaši paredzētas augsta oktānskaitļa benzīna ieguvei, izmantojot vieglos ogļūdeņražus, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.

2.B Testēšanas un pārbaužu iekārtas

1. Iekārtas, kas īpaši paredzētas jēlnaftas un degvielu kvalitātes (īpašību) testēšanai un analīzei.

2. Saskarnes kontroles sistēmas, kas īpaši paredzētas atsāļošanas procesa kontrolei un optimizācijai.

2.C Materiāli

1. Dietilēnglikols (CAS 111-46-6), trietilēnglikols (CAS 112-27-6)

2. N-metilpirolidons (CAS 872-50-4), sulfolāns (CAS 126-33-0)

3. Dabīgas vai sintētiskas izcelsmes ceolīti, kas īpaši paredzēti šķidrajam katalītiskajam krekingam vai gāzu, tostarp dabasgāzes, attīrīšanai un/vai dehidratēšanai.

4. Šādi krekinga un ogļūdeņražu pārveidošanas katalizatori:

- a) atsevišķi metāli (platīna grupa) uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam riformingam;
- b) metālu sajaukumi (platīns kopā ar citiem cēlmetāliem) uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam riformingam;

- c. kobalta un niķeļa katalizatori ar molibdēna piedevām uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam desulfurizācijas procesam;
 - d. pallādijs, niķeļš, hroms un volframs katalizatori uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam hidrokrekinga procesam.
5. Benzīna piedevas, kas īpaši veidotas, lai palielinātu benzīna oktānskaitli.

Piezīme.

Šis ieraksts attiecas arī uz *etil-terc-butilēteri* (ETBE) (CAS Nr.: 637-92-3) un *metil-terc-butilēteri* (MTBE) (CAS 1634-04-4).

2.D Programmatūra

1. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta "izmantošanai" SDG ražotnēs vai šādu ražotņu īpašās apakšvienībās.
2. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta naftas pārstrādes rūpnīcu (tostarp to apakšvienību) "izstrādei", "izgatavošanai" vai "izmantošanai".

2.E Tehnoloģija

1. "Tehnoloģija" neapstrādātas dabasgāzes kondicionēšanai un attīrīšanai (dehidratizācijai, saldināšanai, piejaukumu atdalīšanai).
2. "Tehnoloģija" dabasgāzes sašķidrināšanai, tostarp "tehnoloģija", kas nepieciešama SDG ražotņu "izstrādei", "būvei" vai "ekspluatācijai".
3. "Tehnoloģija" sašķidrinātas dabasgāzes pārvadāšanai.
4. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" sašķidrinātas dabasgāzes transportēšanai speciāli paredzētu jūras kuģu "izstrādei", "būvei" un "ekspluatācijai".
5. "Tehnoloģija" jēlnaftas un degvielu glabāšanai.
6. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" pārstrādes rūpnīcas "izstrādei", "būvei" vai "ekspluatācijai", piemēram:
 - 6.1. "Tehnoloģija" vieglā olefīna pārveidošanai par benzīnu;
 - 6.2. Katalītiskā riforminga un izomerizācijas tehnoloģija;
 - 6.3. Katalītiskā un termālā krekinga tehnoloģija.

VII PIELIKUMS

16. panta 1. punktā minēto personu, vienību un struktūru saraksts

A. Juridiskās personas, vienības un struktūras

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (citādi saukts BK Co.)		Piedalās centrifūgu sastāvdaļu izgatavošanā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
2.	Amin Industrial Complex (citādi saukts a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company)	Adrese: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irāna; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Irāna; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Irāna.	a) Amin Industrial Complex centās iegūt temperatūras kontroles ierīces, ko var izmantot kodolpētniecības un operatīvās/ražošanas iekārtās; b) Amin Industrial Complex ir ANO DPR 1737 (2006) norādītās Aizsardzības nozaru organizācijas (Defense Industries Organization – DIO) īpašumā vai kontrolē vai arī darbojas tās vārdā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
3.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (citādi saukts a) AMIG, b) Ammunition Industries Group).		a) AMIG kontrolē 7th of Tir; b) AMIG pieder un to kontrolē Aizsardzības nozaru organizācija (DIO).	ANO norādes datums: 4.3.2007.
4.	Armament Industries Group	Adrese: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Irāna; b) Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Teherāna, Irāna.	a) Armament Industries Group (AIG) ražo un apkalpo dažādus kājnieku ieročus un vieglos ieročus, tostarp liela un vidēja kalibra šaujamieročus, un ar tiem saistītas tehnoloģijas; b) lielāko daļu iepirkumu AIG veic ar Hadid Industries Complex starpniecību.	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.)
5.	Irānas Atomenerģijas organizācija (AEOL)		piedalās Irānas kodolenerģijas programmā	ANO norādes datums: 23.12.2006.
6.	Bank Sepah un Bank Sepah International		Bank Sepah sniedz atbalstu Aviācijas nozaru organizācijai (Aerospace Industries Organisation – AIO) un tai pakļautajām organizācijām, tostarp Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) un Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)	ANO norādes datums: 24.3.2007.
7.	Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies		a) Saccal System companies meitasuzņēmums; b) šī sabiedrība mēģināja iegādāties īpašas preces no organizācijas, kas minēta rezolūcijā 1737 (2006).	ANO norādes datums: 3.3.2008.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
8.	Vadāmo raķešu ražošanas grupa (<i>Cruise Missile Industry Group</i>) (citādi saukta Jūras aizsardzības raķešu ražošanas grupa – <i>Naval Defence Missile Industry Group</i>)			ANO norādes datums: 24.3.2007.
9.	Aizsardzības nozaru organizācija (<i>Defence Industries Organisation – DIO</i>)		a) galvenā organizācija, ko kontrolē Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministrija (<i>MODAFL</i>), daži no tās padotajiem ir iesaistīti centrifūgu programmā, ražojot detaļas, un raķešu programmā; b) piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
10.	Aizsardzības tehnoloģiju un zinātnes pētniecības centrs (<i>Defense Technology and Science Research Center – DTSRC</i>)	Adrese: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Teherāna, Irāna.	<i>DTSRC</i> ir Irānas Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministrijas (<i>MODAFL</i>) īpašumā vai kontrolē vai arī darbojas ministrijas vārdā, kura savukārt pārbauda pētniecību un attīstību, ražošanu, apkopi, eksportu un iepirkumus Irānas aizsardzības nozarē.	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.)
11.	Doostan International Company		<i>Doostan International Company (DICO)</i> piegādā elementus Irānas ballistisko raķešu programmai	ANO norādes datums: 9.6.2010.
12.	<i>Electro Sanam Company</i> (citādi saukts a) <i>E. S. Co.</i> , b) <i>E. X. Co.</i>)		AIO aizsegsabiedrība, kas ir iesaistīta ballistisko raķešu programmā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
13.	Isfahānas kodoldegvielas pētniecības un ražošanas centrs (<i>NFRPC</i>) un Isfahānas kodoltehnoloģiju centrs (<i>ENTC</i>)		Tie ir Irānas Atomenerģijas organizācijas (<i>AEOI</i>) kodoldegvielas ražošanas un sagādes uzņēmuma daļa	ANO norādes datums: 24.3.2007.
14.	Ettehad Technical Group		AIO aizsegsabiedrība, kas ir iesaistīta ballistisko raķešu programmā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
15.	Fajr Industrial Group		a) Agrākais nosaukums – <i>Instrumentation Factory Plant</i> ; b) darbojas Aviācijas nozaru organizācijas (<i>AIO</i>) pakļautībā; c) piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
16.	Farasakht Industries	Adrese: Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Isfahāna, Irāna	<i>Farasakht Industries</i> ir Irānas gaisa kuģu ražošanas uzņēmuma (<i>Iran Aircraft Manufacturing Company</i>) īpašumā vai kontrolē vai arī darbojas minētā uzņēmuma vārdā, kurš savukārt ir <i>MODAFL</i> īpašumā vai kontrolē.	ANO norādes datums: 9.6.2010.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
17.	Farayand Technique		a) Iesaistīts Irānas kodolprogrammā (centrifūgu programma); b) apzināts SAEA ziņojumos.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
18.	Fater (vai Faater) Institute		a) <i>Khatam al-Anbiya</i> (KAA) meitasuzņēmums; b) <i>Fater</i> ir sadarbojies ar ārvalstu piegādātājiem, visticamāk citu KAA uzņēmumu vārdā, saistībā ar IRGC projektiem Irānā; c) Islāma revolucionāro gvardu korpusa (IRGC) īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
19.	First East Export Bank, P.L.C.	Adrese: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuana, Malaizija	a) <i>First East Export Bank, PLC</i> ir <i>Bank Mellat</i> īpašumā vai kontrolē vai darbojas tās vārdā; b) pēdējo septiņu gadu laikā <i>Bank Mellat</i> ir palīdzējusi Irānas kodolmateriālu, raķešu un aizsardzības nozares struktūrām veikt darījumus vairāku simtu miljonu dolāru vērtībā; c) uzņēmuma reģistrācijas numurs LL06889 (Malaizija).	ANO norādes datums: 9.6.2010.
20.	Gharagahe Sazandegi Ghaem		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. <i>Gharagahe Sazandegi Ghaem</i> ir KAA īpašumā vai kontrolē (skatīt turpmāk).	ANO norādes datums: 9.6.2010.
21.	Ghorb Karbala		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. <i>Ghorb Karbala</i> ir KAA īpašumā vai kontrolē (skatīt turpmāk).	ANO norādes datums: 9.6.2010.
22.	Ghorb Nooh		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. <i>Ghorb Nooh</i> ir KAA īpašumā vai kontrolē (skatīt turpmāk).	ANO norādes datums: 9.6.2010.
23.	Hara Company		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Uzņēmums ir <i>Ghorb Nooh</i> īpašumā vai kontrolē.	ANO norādes datums: 9.6.2010.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
24.	Imensazan Consultant Engineers Institute		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā (skatīt turpmāk).	ANO norādes datums: 9.6.2010.
25.	Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (citādi saukts Instrumentation Factories Plant)		AIO to izmanto, lai mēģinātu izdarīt iepirkumus	ANO norādes datums: 3.3.2008.
26.	Irano Hind Shipping Company	Adrese: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teherāna, Irāna; b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherāna 1A001, Irāna	Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma (Islamic Republic of Iran Shipping Lines – IRISL) īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
27.	IRISL Benelux NV	Adrese: Noorderlaan 139, B-2030, Antverpene, Beļģija.PVN maksātāja numurs BE480224531 (Beļģija)	Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma (Islamic Republic of Iran Shipping Lines – IRISL) īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
28.	Jabber Ibn Hayan		AEOI laboratorija, kas iesaistīta degvielas cikla darbībā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
29.	Joza Industrial Co.		AIO aizsegsabiedrība, kas ir iesaistīta ballistisko raķešu programmā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
30.	Kala-Electric (citādi saukts Kalaye Electric)		a) Piegādātājs PFEP – Natanz; b) piedalās Irānas kodolenerģijas programmā	ANO norādes datums: 23.12.2006.
31.	Karaj kodolpētniecības centrs		AEOI pētniecības nodaļas daļa	ANO norādes datums: 24.3.2007.
32.	Kaveh Cutting Tools Company	Adrese: a) 3rd km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Irāna; b) km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Irāna; c) Box 91735-549, Mashad, Irāna; d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Irāna; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teherāna, Irāna.	Kaveh Cutting Tools Company ir DIO īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
33.	Kavoshyar Company		AEOI meitasuzņēmums	ANO norādes datums: 24.3.2007.
34.	Khatam al-Anbiya būvniecības galvenais uzņēmums (Construction Headquarters)		Khatam al-Anbiya būvniecības galvenais uzņēmums (KAA) ir Islāma revolucionāro gvardu korpusam (IRGC) piederošs uzņēmums, kas iesaistīts liela mēroga civilu un militāru būvju projektos un citās inženiertehniskās darbībās. Tas veic ievērojamu daļu darba saistībā ar Pasīvās aizsardzības organizācijas (Passive Defense Organization) projektiem. Konkrēti, KAA meitasuzņēmumi bija cieši iesaistīti urāna bagātināšanas objekta būvniecībā Qom/Fordow.	ES norādes datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.)
35.	Khorasan Metallurgy Industries		a) Munīcijas ražošanas grupas (Ammunition Industries Group – AMIG) meitasuzņēmums, kas atkarīgs no DIO; b) piedalās centrifūgu sastāvdaļu izgatavošanā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
36.	M. Babaie Industries	Adrese: Box 16535-76, Teherāna, 16548, Irāna	a) M. Babaie Industries ir Irānas Aviācijas nozaru organizācijas (AIO) grupas Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (iepriekš Air Defense Missile Industries Group) meitasuzņēmums; b) AIO kontrolē rakešu organizācijas Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) un Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), tās abas bija norādītas Rezo-lūcijā 1737.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
37.	Makin		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Makin ir KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā, un ir KAA meitasuzņēmums.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
38.	Malek Ashtar universitāte	Adrese: Imam Ali Highway un Babaei Highway krustojums, Teherāna, Irāna.	a) MODAFL struktūrvienība DTRSC pakļautībā; b) tajā ietvertas pētniecības grupas, kas iepriekš ietilpa Fizikas pētījumu centrā (PHRC); c) Starptautiskā Atomenerģijas aģentūras (SAEA) inspektoriem netika atļauts intervēt darbiniekus vai apskatīt dokumentus, kas ir šīs organizācijas kontrolē, lai atrisinātu joprojām neskaidro jautājumu par Irānas kodolprogrammas iespējamo militāro aspektu.	ES norādes datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.)

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
39.	Mesbah Energy Company		a) A40 pētījumu reaktora Arākā piegādātājs; b) piedalās Irānas kodolenerģijas programmā	ANO norādes datums: 23.12.2006.
40.	Aizsardzības ministrijas Loģistikas un eksporta nodaļa (Ministry of Defense Logistics Export)	Adrese: a) PO Box 16315-189, Teherāna, Irāna; b) atrodas Dabestan Street rietumu daļā, Abbas Abad District, Teherāna, Irāna.	Aizsardzības ministrijas Loģistikas un eksporta nodaļa (MODLEX) pārdod Irānā ražotus ieročus klientiem visā pasaulē, kas ir pretrunā ANO DPR 1747 (2007), ar ko Irānai ir aizliegts pārdot ieročus vai ar tiem saistītus materiālus	ES norādes datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.)
41.	Mizan Machinery Manufacturing (citādi saukts 3MG)	Adrese: P O. Box 16595-365, Teherāna, Irāna	Mizan Machinery Manufacturing (3M) ir SHIG īpašumā vai kontrolē vai darbojas tās vārdā	ES norādes datums: 24.6.2008. (ANO: 9.6.2010.)
42.	Modern Industries Technique Company (citādi saukts a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin)	Adrese: Arāka, Irāna	a) Modern Industries Technique Company (MITEC) ir atbildīgs par IR-40 smagā ūdens reaktora projektēšanu un būvniecību Arākā; b) MITEC ir vadījis iepirkumu procesu IR-40 smagā ūdens reaktora būvniecības vajadzībām.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
43.	Niru Battery Manufacturing Company		a) DIO meitasuzņēmums; b) nodarbojas ar energobloku ražošanu Irānas militāro spēku vajadzībām, tostarp arī raķešu sistēmām.	ANO norādes datums: 3.3.2008.
44.	Novin Energy Company (citādi saukts Pars Novin)		Darbojas AEOI sastāvā	ANO norādes datums: 24.3.2007.
45.	Kodolpētījumu centrs lauksaimniecības un medicīnas nozares vajadzībām (Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine – NFRPC) (citādi saukts a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center)	Adrese: P.O. Box 31585-4395, Karadža, Irāna.	a) NFRPC ir liela pētniecības struktūrvienība Irānas Atomenerģijas organizācijā (AEOI), kura norādīta ANO DPR 1737 (2006); b) NFRPC ir AEOI kodoldegvielas izstrādes centrs, un tas ir iesaistīts ar bagātināšanu saistītās darbībās.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
46.	Omran Sahel		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Uzņēmums ir Ghorb Nooh īpašumā vai kontrolē.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
47.	Oriental Oil Kish		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Oriental Oil Kish ir KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
48.	Parchin Chemical Industries		DIO filiāle	ANO norādes datums: 24.3.2007.
49.	Pars Aviation Services Company		Veic gaisa kuģu apkopi	ANO norādes datums: 24.3.2007.
50.	Pars Trash Company		a) Iesaistīts Irānas kodolprogrammā (centrifūgu programma); b) apzināts SAEA ziņojumos.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
51.	Pejman Industrial Services Corporation:	Adrese: P.O. Box 16785-195, Teherāna, Irāna	Pejman Industrial Services Corporation ir SBIG īpašumā vai kontrolē vai darbojas tās vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
52.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries		Piedalījās Isfahānas urāna apstrādes rūpnīcas būvniecībā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
53.	Qods Aeronautics Industries		Ražo bezpilota gaisa kuģus (UAV), izpletņus, paraplānus, motorizētus paraplānus u. tml.	ANO norādes datums: 24.3.2007.
54.	Rah Sahel		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Rah Sahel ir KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
55.	Rahab Engineering Institute (inženierijas institūts)		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Rahab ir KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā, un ir KAA meitasuzņēmums.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
56.	Sabalan Company	Adrese: Damavand Tehran Highway, Teherāna, Irāna.	Sabalan ir SHIG segvārds	ANO norādes datums: 9.6.2010.
57.	Sanam Industrial Group		AIO pakļauts uzņēmums	ANO norādes datums: 24.3.2007.
58.	Safety Equipment Procurement (SEP)		AIO aizsegsabiedrība, kas ir iesaistīta ballistisko raķešu programmā	ANO norādes datums: 3.3.2008.
59.	Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)	Adrese: Damavand Tehran Highway, Teherāna, Irāna.	SAPICO ir SHIG segvārds	ANO norādes datums: 9.6.2010.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
60.	Sahel Consultant Engineers		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. Uzņēmums ir <i>Ghorb Nooh</i> īpašumā vai kontrolē.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
61.	Sepanir		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. <i>Sepanir</i> ir KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
62.	Sepasad Engineering Company		Islāma revolucionāro gvardu korpusa īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā. <i>Sepasad Engineering Company</i> ir KAA īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
63.	7th of Tir		a) Padots <i>DIO</i> , plaši atzīts par uzņēmumu, kas tieši iesaistīts Irānas kodolprogrammā; b) piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
64.	Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)		a) Darbojas Aviācijas nozaru organizācijas (AIO) pakļautībā; b) piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
65.	Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)		a) Darbojas Aviācijas nozaru organizācijas (AIO) pakļautībā; b) piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
66.	Shahid Karrazi Industries	Adrese: Teherāna, Irāna	<i>Shahid Karrazi Industries</i> ir <i>SBIG</i> īpašumā vai kontrolē vai darbojas tās vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
67.	<i>Shahid Sattari Industries</i> (citādi saukts <i>Shahid Sattari Group Equipment Industries</i>)	Adrese: Southeast Tehran, Irāna	<i>Shahid Sattari Industries</i> ir <i>SBIG</i> īpašumā vai kontrolē vai darbojas tās vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
68.	Shahid Sayyade Shirazi Industries	Adrese: a) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teherāna, Irāna; b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teherāna 1835, Irāna; c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teherāna, Irāna.	<i>Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI)</i> ir <i>DIO</i> īpašumā vai kontrolē vai darbojas tās vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
69.	Sho'a' Aviation		Ražo vieglus motorizētus lidaparātus	ANO norādes datums: 24.3.2007.

	Vārds, uzvārds	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
70.	South Shipping Line Iran (SSL)	Adrese: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Teherāna, Irāna; b) Qaem Magham Farahani St., Teherāna, Irāna.	Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma (<i>Islamic Republic of Iran Shipping Lines – IRISL</i>) īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā	ANO norādes datums: 9.6.2010.
71.	Special Industries Group	Adrese: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teherāna, Irāna.	<i>Special Industries Group (SIG)</i> ir pakļauts DIO	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.)
72.	TAMAS Company		a) iesaistīts ar bagātināšanu saistītās darbībās; b) TAMAS ir galvenā organizācija, kuras pakļautībā ir nodibināti četri meitasuzņēmumi, viens no tiem nodarbojas ar urāna ieguvei un koncentrāciju, un vēl viens vada urāna apstrādes procesu, bagātināšanu un atkritumu pārvaldi.	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
73.	Tiz Pars	Adrese: Damavand Tehran Highway, Teherāna, Irāna.	a) Tiz Pars ir SHIG segvārds; b) no 2007. gada aprīļa līdz jūlijam Tiz Pars SHIG vārdā mēģināja iegūt piecu asu lāzera metināšanas un griešanas iekārtu, kas varētu būt praktisks ieguldījums Irānas raķešu programmā.	ANO norādes datums: 9.6.2010.
74.	Ya Mahdi Industries Group		AIO pakļauts uzņēmums	ANO norādes datums: 24.3.2007.
75.	Yazd Metallurgy Industries (citādi saukts a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries)	Adrese: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Teherāna 16588, Irāna; b) Postal Box 89195/878, Jezda, Irāna, . c) P.O. Box 89195-678, Jezda, Irāna, d) Km 5 of Taft Road, Jezda, Irāna.	Yazd Metallurgy Industries (YMI) ir pakļauts DIO	ANO norādes datums: 9.6.2010.

B. Vārds, uzvārds

	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums	1.
Fe-rei-do-un	ABBASI-DAVANI		Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministrijas (<i>Ministry of Defence and Armed Forces Logistics – MODAFL</i>) augsta ranga zinātnieks, saistīts ar Lietišķās fizikas institūtu (<i>Institute of Applied Physics</i>). Cieši sadarbojas ar Mohsen Fakhrizadeh-Mahabad.	ANO norādes datums: 24.3.2007.

	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums	1.
2.	Dawood AGHA-JANI		Amats: PFEP –Natanz vadītājs. Persona piedalās Irānas kodol-enerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
3.	Ali Akbar AHMADIAN		Pakāpe: viceadmirālis. Amats: Irānas revolucionārās gvardes korpusa (IRGC) apvienotā štāba vadītājs.	ANO norādes datums: 24.3.2007.
4.	Amir MOAYYED ALAI		Iesaistīts centrifūgu montāžas un izgatavošanas vadībā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
5.	Behman ASGARPOUR		Amats: ekspluatācijas pārvaldītājs (Arak). Persona piedalās Irānas kodol-enerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
6.	Mohammad Fedai ASHIANI		Iesaistīts amonija uranilkarbonāta ražošanā un Natanz bagātināšanas kompleksa vadībā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
7.	Abbas Rezaee ASHTIANI		AEOI Izpētes un ieguves biroja vecākais ierēdnis	ANO norādes datums: 3.3.2008.
8.	Bahmanyar Morteza BAHMANYAR		Amats: Aviācijas nozaru organizācijas (AIO) Finanšu un budžeta departamenta vadītājs. Persona piedalās Irānas kodol-enerģijas programmā	ANO norādes datums: 23.12.2006.
9.	Haleh BAKHTIAR		Iesaistīts 99,9 % koncentrēta magnija ražošanā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
10.	Morteza BEHZAD		Iesaistīts centrifūgu sastāvdaļu izgatavošanā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
11.	Ahmad Vahid DASTJERDI		Amats: Aviācijas nozaru organizācijas (AIO) vadītājs. Persona piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
12.	Ahmad DERAKHSHANDEH		Amats: Bank Sepah priekšsēdētājs un rīkotājdirektors	ANO norādes datums: 24.3.2007.
13.	Mohammad ESLAMI	Tituls: Dr.	Aizsardzības nozares mācību un pētniecības institūta vadītājs	ANO norādes datums: 3.3.2008.

	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums	1.
14.	Reza-Gholi ESMAELI		Amats: Aviācijas nozaru organizācijas (AIO) Tirdzniecības un starptautisko lietu departamenta vadītājs. Persona piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
15.	Mohsen FAKHRIZADEH-MAHABADI		MODAFL augsta līmeņa zinātnieks un Fizikas pētījumu centra (Physics Research Centre – PHRC) bijušais vadītājs	ANO norādes datums: 24.3.2007.
16.	Mohammad HEJAZI		Pakāpe: brigādes ģenerālis. Amats: Bassij pretošanās spēku komandieris.	ANO norādes datums: 24.3.2007.
17.	Mohsen HOJATI		Amats: Fajr Industrial Group vadītājs	ANO norādes datums: 24.3.2007.
18.	Seyyed Hussein HOSSEINI		AEOI amatpersona, kas iesaistīta smagā ūdens pētniecības reaktora projektā Arākā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
19.	Javad KARIMI SABET		ANO DP Rezolūcijā 1747 (2007) norādītā Novin Energy Company vadītājs	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
20.	Mehrdada Akhlaghi KETABACHI		Amats: Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG) vadītājs	ANO norādes datums: 24.3.2007.
21.	Ali Hajinia LEILABADI		Amats: Mesbah Energy Company ģenerāldirektors. Persona piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
22.	Naser MALEKI		Amats: Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) vadītājs. Naser Maleki ir arī MODAFL amatpersona, kas pārrauga darbu Shahab-3 ballistisko raķešu programmā. Shahab-3 ir Irānas tālā darbības rādiusa ballistiskā raķete, kas pašlaik ir bruņojumā.	ANO norādes datums: 24.3.2007.
23.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Iesaistīts Isfahānas urāna apstrādes rūpnīcas (UCF) ražošanas pārvaldībā	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
24.	Jafar MOHAMMADI		Amats: Irānas Atomenerģijas organizācijas (AEOI) tehniskais konsultants (atbildīgs par centrifūgu vārstu ražošanas pārvaldību). Persona piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.

	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums	1.
25.	Ehsan MONAJEMI		Amats: būvniecības projektu vadītājs, <i>Natanz</i> . Persona piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
26.	Mohammad Reza NAQDI	Pakāpe: brigādes ģenerālis	Bijušais bruņoto spēku loģistikas un rūpnieciskās izpētes ģenerālštāba vadītāja vietnieks/ Kontrabandas apkarošanas valsts pārvaldes vadītājs, iesaistīts centienos apiet sankcijas, kas paredzētas rezolūcijā 1737 (2006) un 1747 (2007)	ANO norādes datums: 3.3.2008.
27.	Houshang NOBARI		Iesaistīts <i>Natanz</i> bagātināšanas kompleksa pārvaldē	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
28.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI	Pakāpe: ģenerālleitnants	Amats: <i>Malek Ashtar</i> Aizsardzības tehnoloģiju universitātes (<i>University of Defence Technology</i>) rektors. <i>Ashtar</i> Aizsardzības tehnoloģiju universitātes Ķīmijas katedra ir saistīta ar <i>MODALF</i> , un tajā ir veikti eksperimenti ar beriliju. Persona piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
29.	Mohammad QANNADI		Amats: AEOI viceprezidents pētniecības un izstrādes jomā. Persona piedalās Irānas kodolenerģijas programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
30.	Amir RAHIMI		Amats: Isfahānas Kodoldegvielas pētījumu un ražošanas centra (<i>Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center</i>) vadītājs. Isfahānas kodoldegvielas pētniecības un ražošanas centrs ir AEOI kodoldegvielas ražošanas un sagādes uzņēmuma daļa, kas ir iesaistīts darbībā saistībā ar bagātināšanu.	ANO norādes datums: 24.3.2007.
31.	Javad RAHIQI	Dzimšanas datums: 24.4.1954. dzimšanas vieta: Marshad	Amats: Irānas Atomenerģijas organizācijas (AEOI) Isfahānas Kodoltehnoloģiju centra (<i>Esfahan Nuclear Technology Center</i>) vadītājs	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 9.6.2010.)
32.	Abbas RASHIDI		Iesaistīts bagātināšanas darbā, kas notiek <i>Natanz</i>	ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.)
33.	Morteza REZAIE	Pakāpe: brigādes ģenerālis. Amats: <i>IRGC</i> komandiera vietnieks.		ANO norādes datums: 24.3.2007.

	Personas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums	1.
34.	Morteza SAFARI	Pakāpe: kontradmirālis	Amats: IRGC Jūras spēku komandieris	ANO norādes datums: 24.3.2007.
35.	Yahya Rahim SAFAVI	Pakāpe: ģenerālmajors	Amats: IRGC komandieris (<i>Pasdaran</i>). Persona piedalās Irānas kodolenerģijas un ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
36.	Seyed Jaber SAFDARI		<i>Natanz</i> bagātināšanas kompleksa vadītājs	ANO norādes datums: 24.3.2007.
37.	Hosein SALIMI	Pakāpe: ģenerālis	Amats: IRGC Gaisa spēku komandieris (<i>Pasdaran</i>). Persona piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.	ANO norādes datums: 23.12.2006.
38.	Qasem SOLEIMANI	Pakāpe: brigādes ģenerālis	Amats: <i>Qods</i> spēku komandieris	ANO norādes datums: 24.3.2007.
39.	Ghasem SOLEYMANI		<i>Saghand</i> urāna raktuvju urāna ieguves darbību direktors	ANO norādes datums: 3.3.2008.
40.	Mohammad Reza ZAHEDI		Amats: IRGC Sauszemes spēku komandieris	ANO norādes datums: 24.3.2007.
41.	General ZOLQADR		Amats: Iekšlietu ministra vietnieks drošības jautājumos, IRGC virsnieks.	ANO norādes datums: 24.3.2007.

VIII PIELIKUMS

16. panta 2. punktā minēto personu, vienību un struktūru saraksts

A. Fiziskas personas

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	Reza AGHAZADEH	Dzimšanas datums: 15.03.1949., pases Nr.: S4409483, derīga 26.04.2000. – 27.04.2010.; izdota Teherānā, diplomātiskās pases Nr.: D9001950, izdota 22.1.2008., derīga līdz 21.1.2013., dzimšanas vieta: Khoy.	Irānas Atomenerģijas organizācijas (AEOI) bijušais vadītājs. AEOI pārrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANO DPR 1737 (2006).	23.4.2007.
2.	Javad DARVISH-VAND		IRGC brigādes ģenerālis. MODAFL pārstāvis inspek- ciju jomā. Atbildīgs par visiem MODAFL objektiem un iekārtām.	23.6.2008.
3.	Ali DIVANDARI (citā vārdā DAVANDARI)		Bank Mellat vadītājs (skatīt B daļu, Nr. 4).	26.7.2010.
4.	Kontradmīrālis Ali FADAVI		IRGC Jūras spēku komandieris.	26.7.2010.
5.	Dr. Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC adrese: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teherāna/Irāna.	Pārstāvis un ģenerāldirektors uzņēmumā Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (skatīt B daļu, Nr. 30), kas ir daļa no AEOI. AEOI pārrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANO DPR 1737 (2006). NFPC ir iesaistīts ar bagātināšanu saīs- tītās darbības, kuras SAEA valde un Drošības padome ir pieprasījusi Irānai pārtraukt.	23.4.2007.
6.	Seyyed Mahdi FARAHİ		IRGC brigādes ģenerālis. ANO DPR 1737 (2006) minētās Aizsardzības rūpniecības organizācijas (Defence Industries Organisation (DIO)) rīkotājdirektors	23.6.2008.
7.	Parviz FATAH	Dzimis 1961. gadā.	Khatam al Anbiya otrais palīgs.	26.7.2010.
8.	Inženieris Mojtaba HAERI		MODAFL pārstāvis rūpniecības jomā. Pārrauga AIO un DIO.	23.6.2008.
9.	Ali HOSEYNITASH		IRGC brigādes ģenerālis. Valsts Augstākās drošības padomes Ģenerāldirektamenta vadītājs, iesaistīts kodoljautājumu politikas veidošanā.	23.6.2008.
10.	Mohammad Ali JAFARI		IRGC komandieris.	23.6.2008.
11.	Mahmood JANNATIAN	Dzimšanas datums: 21.04.1946., pases Nr.: T12838903	Irānas Atomenerģijas organizācijas (AEOI) vadītāja vietnieks.	23.6.2008.
12.	Said Esmail KHALILPOUR (citā vārdā LANGROUDI)	Dzimšanas datums: 24.11.1945., Dzimšanas vieta: Langroud.	AEOI vadītāja vietnieks. AEOI pārrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANO DPR 1737 (2006).	23.4.2007.
13.	Ali Reza KHANCHI	NRC adrese: AEOI-NFNRC PD, P.O. Box: 11365-8486, Teherāna/ Irāna. Fakss: (+9821) 8021412.	AEOI Teherānas Kodolpētniecības centra vadītājs. SAEA joprojām gaida Irānas paskaidrojumus par plutonija atdalīšanas eksperimentiem, kas veikti Teherānas Kodolpētniecības centrā, tostarp par augsti bagātināta urāna daļiņu klātbūtni vides paraugos, kas iegūti Keredžes Atkritumu uzglabāšanas kompleksā, kur atrodas konteineri, kuros agrāk glabāts vājināts urāns, kas izmantots šajos eksperimentos. AEOI pārrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANO DPR 1737 (2006).	23.4.2007.

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
14.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Dzimis 07.11.1943. Irānā. Pases Nr.: 05HK31387, izdota 01.01.2002. Irānā, derīga līdz 07.08.2010. Ieguvis Francijas pilsonību 07.05.2008.	Fulmen direktors (skatīt B daļu, Nr. 13).	26.7.2010.
15.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Electronic Industries rīkotājdirektors (skatīt B daļu, Nr. 20).	23.6.2008.
16.	Brigādes ģenerālis Beik MOHAMMADLU		MODAFL pārstāvis piegāžu un loģistikas jomā (skatīt B daļu, Nr. 29).	23.6.2008.
17.	Mohammad MOKHBER	4th Floor, No39 Ghandi street Teherāna, Irāna, 1517883115.	Setad Ejraie fonda priekšsēdētājs. Setad Ejraie ir ieguldījumu fonds, kas saistīts ar augstāko vadītāju Ali Khamenei. Sina bankas valdes loceklis.	26.7.2010.
18.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG) vadītājs; SAIG zināma arī kā Cruise Missile Industry Group. Šī organizācija ir minēta ANO DPR 1747 un Kopējās nostājas 2007/140/KĀDP I pielikumā.	26.7.2010.
19.	Anis NACCACHE		Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies vadītājs; viņa uzņēmums ir mēģinājis iegādāties paaugstināta riska preces tādu organizāciju interesēs, kuras minētas ANO DPR 1737 (2006).	23.6.2008.
20.	Brigādes ģenerālis Mohammad NADERI		Aerospace Industries Organisation (AIO) vadītājs (skatīt B daļu, Nr. 1). AIO ir piedalījies Irānas veiktās paaugstināta riska programmās.	23.6.2008.
21.	Mostafa Mohammad NAJJAR		IRGC brigādes ģenerālis. Iekšlietu ministrs un bijušais MODAFL ministrs, atbildīgs par visām militārajām programmām, tostarp ballistisko raķešu programmām.	23.6.2008.
22.	Mohammad Reza NAQDI	Dzimis 1953. gadā Nedžefā (Irāka).	Brigādes ģenerālis, Basij pretestības kustības komandieris.	26.7.2010.
23.	Mohammad PAKPUR		Brigādes ģenerālis, IRGC sauszemes spēku komandieris.	26.7.2010.
24.	Rostam QASEMI (citā vārdā Rostam GHASEMI)	Dzimis 1961. gadā.	Khatam al-Anbiya komandieris.	26.7.2010.
25.	Hossein SALAMI		Brigādes ģenerālis, IRGC komandiera vietnieks.	26.7.2010.
26.	Ali Akbar SALEHI		Irānas Atomenerģijas organizācijas (AEOI) vadītājs. AEOI pārrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANO DPR 1737 (2006).	17.11.2009.
27.	Kontradmirālis Mohammad SHAFTI RUDSARI		Bijušais MODAFL pārstāvis koordinācijas jomā (skatīt B daļu, Nr. 29).	23.6.2008.
28.	Ali SHAMSHIRI		IRGC brigādes ģenerālis. MODAFL pārstāvis pretizlūkošanas jomā, atbildīgs par MODAFL personāla un iekārtu drošību.	23.6.2008.

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
29.	Abdollah SOLAT SANA		Isfahānas Urāna konversijas kompleksa (<i>Uranium Conversion Facility (UCF)</i>) rīkotājdirektors. Šis komplekss ražo izejmateriālu (UF6) Natanzas bagātināšanas iekārtām. <i>Solat Sana</i> 2006. gada 27. augustā no prezidenta <i>Ahmadinejad</i> saņēma īpašu apbalvojumu par savu darbību.	23.4.2007.
30.	Ahmad VAHIDI		IRGC brigādes ģenerālis, MODAFL ministrs un bijušais MODAFL vadītāja vietnieks.	23.6.2008.

B. Juridiskās personas, vienības un struktūras

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	Aviācijas nozaru organizācija (<i>Aerospace Industries Organisation, AIO</i>)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teherāna, Irāna. Langare Street, Nobonyad Square, Teherāna, Irāna.	AIO pārrauga Irānas veikto raķešu ražošanu, tostarp <i>Shahid Hemmat Industrial Group</i> , <i>Shahid Bagheri Industrial Group</i> un <i>Fajr Industrial Group</i> , kuras visas ir minētas ANO DPR 1737 (2006). ANO DPR 1737 (2006) minēts arī AIO vadītājs un divas citas augsta ranga amatpersonas.	23.4.2007.
2.	Brūņoto spēku ģeogrāfisko datu organizācija (<i>Armed Forces Geographical Organisation</i>)		Uzskata, ka šī organizācija nodrošina ģeotelpisku informāciju ballistisko raķešu programmai.	23.6.2008.
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365/-171, Teherāna, Irāna.	Enerģētikas nozares uzņēmums, kas sniedz ražošanas jomas atbalstu kodolprogrammai, tostarp veic ar kodolieroču izplatīšanu saistītas noteiktas darbības. Iesaistīts Arākas smagā ūdens reaktora būvniecībā.	26.7.2010.
4.	Bank Mellat (tostarp visas filiāles) un meitasuzņēmumi	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teherāna 15817, Irāna; P.O. Box 11365-5964, Teherāna, 15817, Irāna.	Bank Mellat ir iesaistīta darbībās, ar ko atbalsta un sekmē Irānas kodolenerģijas un ballistisko raķešu programmas. Tā ir sniegusi banku pakalpojumus ANO un ES melnajos sarakstos iekļautām vienībām, vienībām, kuras rīkojas to interesēs vai pēc to norādījumiem, vai vienībām, kuras tām pieder vai kuras tās kontrolē. Bank Mellat ir First East Export Bank mātesbanka, kas norādīta ANO DPR 1929.	26.7.2010.
	a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Erevāna 0010, Armēnijas Republika.	100 % pieder Bank Mellat.	26.7.2010.
	b) Persia International Bank Plc	Nr. 6, Lothbury, pasta indekss: EC2R 7HH, Apvienotā Karaliste.	60 % pieder Bank Mellat.	26.7.2010.
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (tostarp visas filiāles) un meitasuzņēmumi	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Teherāna, Irāna.	Sniedz vai mēģina sniegt finansiālu atbalstu uzņēmumiem, kas iesaistīti Irānas kodolprogrammā un raķešu programmā vai iegādājas šīm programmām paredzētas preces (AIO, SHIG, SBIG, AEOL, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company un DIO). Bank Melli veicina Irānas paaugstināta riska darbības. Tā ir daudzkārt veicinājusi paaugstināta riska materiālu iegādi Irānas kodolprogrammai un raķešu programmai. Tā ir sniegusi dažādus finanšu pakalpojumus tādu organizāciju vārdā, kuras ir saistītas ar Irānas kodolrūpniecību un raķešu rūpniecību, tostarp atvērusi akreditīvus un uzturējusi kontus. Daudzi no iepriekšminētajiem uzņēmumiem ir norādīti ANO DPR 1737 (2006) un 1747 (2007). Bank Melli turpina darboties šajā lomā, iesaistoties darbībās, ar ko atbalsta un sekmē Irānas augsta riska darbības. Izmantojot savus sakarus bankās, tā turpina atbalstīt un sniegt finansiālus pakalpojumus ANO un ES melnajos sarakstos iekļautajām struktūrām saistībā ar minētajām darbībām. Tā arī rīkojas šādu struktūru, tostarp arī Bank Sepah, vārdā un vadībā, bieži vien darbojoties ar to meitasuzņēmumu un saistītu organizāciju starpniecību.	23.6.2008.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
a)	<i>Arian Bank</i> (citādi saukta <i>Aryan Bank</i>)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabula, Afganistāna.	<i>Arian Bank</i> ir <i>Bank Melli</i> un <i>Bank Saderat</i> kopuzņēmums.	26.7.2010.
b)	<i>Assa Corporation</i>	ASSA CORP, 650 (vai 500) Fifth Avenue, Ņujorka, ASV; Nodokļu maksātāja Nr. 1368932 (ASV).	<i>Assa Corporation</i> ir <i>Bank Melli</i> aizsegsabiedrība, ko izveidojusi un pārvalda <i>Bank Melli</i> . <i>Bank Melli</i> to izveidoja, lai virzītu naudu no ASV uz Irānu.	26.7.2010.
c)	<i>Assa Corporation Ltd</i>	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Džersija, Normandijas salas.	<i>Assa Corporation Ltd</i> ir <i>Assa Corporation</i> mātesuzņēmums. <i>Bank Melli</i> īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
d)	<i>Bank Kargoshaie</i> (citādi saukta <i>Bank Kargoshaee</i> , <i>Kargosai Bank</i> un <i>Kargosa'i Bank</i>)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Teherāna 11986, Irāna	<i>Bank Kargoshaee</i> ir <i>Bank Melli</i> īpašumā.	26.7.2010.
e)	<i>Bank Melli Iran Investment Company</i> (BMIIC)	Nr. 1 - <i>Didare Shomali Haghani Highway</i> 1518853115 Teherāna, Irāna; cita iespējamā atrašanās vieta: Nr. 2, <i>Nader Alley, Vali-Asr Str.</i> , Teherāna, Irāna, P.O. Box 3898-15875; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road</i> , P.O. Box 15875-3898, Teherāna, Irāna 15116; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Rafiee Alley, Nader Alley, 2, After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue</i> , Teherāna, Irāna. Uzņēmuma reģistrācijas Nr.: 89584.	Saistīts ar vienībām, pret kurām ASV, Eiropas Savienība vai ANO noteikusi sankcijas kopš 2000. gada. Melnajā sarakstā to ir iekļāvušas Amerikas Savienotās Valstis, jo uzņēmums ir <i>Bank Melli</i> īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
f)	<i>Bank Melli Iran</i>	Nr. 9/1, <i>Ulitsa Mashkova</i> , Maskava, 130064, Krievija; cita iespējamā adrese: <i>Mashkova st. 9/1</i> Maskava 105062, Krievija.		23.6.2008.
g)	<i>Bank Melli Printing and Publishing Company</i> (BMPPC)	18 th Km <i>Karaj Special Road</i> , 1398185611 Teherāna, Irāna, P.O. Box 37515-183; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Km 16 Karaj Special Road</i> , Teherāna, Irāna; uzņēmuma reģistrācijas numurs: 382231.	Melnajā sarakstā to ir iekļāvušas Amerikas Savienotās Valstis, jo uzņēmums ir <i>Bank Melli</i> īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
h)	<i>Cement Investment and Development Company</i> (CIDCO) (citādi saukts: <i>Cement Industry Investment and Development Company</i> , <i>CIDCO</i> , <i>CIDCO Cement Holding</i>)	Nr. 20, <i>West Nahid Blvd. Vali Asr Ave</i> , Teherāna, Irāna, 1967757451 Nr. 241, <i>Mirdamad Street</i> , Teherāna, Irāna.	Pilnībā pieder <i>Bank Melli Investment Co. Holding Company</i> un pārvalda visus cementa ražošanas uzņēmumus, kas pieder BMIIC.	26.7.2010.
i)	<i>First Persian Equity Fund</i>	<i>Walker House</i> , 87 <i>Mary Street</i> , <i>George Town</i> , <i>Grand Cayman</i> , KY1-9002, Kaimanu salas; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Clifton House</i> , 7z5 <i>Fort Street</i> , P.O. Box 190, <i>Grand Cayman</i> , KY1-1104; Kaimanu salas; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley</i> , Teherāna, 15116, Irāna, P.O.Box 15875-3898.	Kaimanu salās esošs fonds, kam licenci izdevusi Irānas valdība, lai veiktu ārvalstu ieguldījumus Teherānas biržā.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
	j) <i>Mazandaran Cement Company</i>	Nr. 51, <i>sattari st. Afric Ave.</i> Teherāna, Irāna cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Africa Street, Sattari Street</i> Nr. 40, P.O. Box 121, Teherāna, Irāna 19688; alternatīva atrašanās vieta: <i>40 Satari Ave. Afrigha Highway</i> , P.O. Box 19688, Teherāna, Irāna.	Atrodas <i>Bank Melli Iran</i> kontrolē.	26.7.2010.
	k) <i>Mehr Cayman Ltd.</i>	Kaimanu salas; komercreģistra Nr. 188926 (Kaimanu salas).	<i>Bank Melli</i> īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
	l) <i>Melli Agrochemical Company PJS</i> (citādi saukts <i>Melli Shimi Keshavarz</i>)	<i>5th Floor</i> Nr. 23 <i>15th Street, Gandi Ave. Vanak Sq.</i> , Teherāna, Irāna; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Mola Sadra Street</i> , 215 <i>Khordad, Sadr Alley</i> Nr. 13, <i>Vanak Sq.</i> , P.O. Box 15875-1734, Teherāna, Irāna.	<i>Bank Melli</i> īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
	m) <i>Melli Bank plc</i>	<i>London Wall</i> , 11th floor, <i>Londona EC2Y 5EA</i> , Apvienotā Karaliste.		23.6.2008.
	n) <i>Melli Investment Holding International</i>	<i>514 Business Avenue Building, Deira</i> , P.O. Box 181878, Dubaija, Apvienotie Arābu Emirāti; reģistrācijas apliecības Nr. (Dubaija) 0107, izdota 2005. gada 30. novembrī.	<i>Bank Melli</i> īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
	o) <i>Shemal Cement Company</i> (citādi saukts <i>Siman Shomal</i> vai <i>Shomal Cement Company</i>)	Nr. 269 <i>Dr Beheshti Ave.</i> P.O. Box 15875/4571 Teherāna - 15146, Irāna; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Dr Beheshti Ave</i> Nr. 289, Teherāna, Irāna 151446; cita iespējamā atrašanās vieta: <i>289 Shahid Baheshti Ave.</i> , P.O. Box 15146, Teherāna, Irāna	Atrodas <i>Bank Melli Iran</i> kontrolē.	26.7.2010.
6.	<i>Bank Refah</i>	<i>40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq.</i> , Teherāna, 19917 Irāna.	<i>Bank Refah</i> ir pārņēmusi <i>Bank Melli</i> operācijas pēc tam, kad Eiropas Savienība noteica sankcijas pret <i>Bank Melli</i> .	26.7.2010.
7.	<i>Bank Saderat Iran</i> (tostarp visas filiāles) un meitasuzņēmumi:	<i>Bank Saderat Tower</i> , 43 <i>Somayeh Ave</i> , Teherāna, Irāna.	<i>Bank Saderat</i> ir Irānas banka, kas daļēji pieder Irānas valdībai. <i>Bank Saderat</i> ir sniegusi finanšu pakalpojumus vienībām, kas veic iepirkumus Irānas kodolprogrammām un ballistisko raķešu programmām, tostarp vienībām, kas norādītas ANO DPR 1737. <i>Bank Saderat</i> vēl 2009. gada martā apkalpoja DIO (kam noteiktas sankcijas ar ANO DPR 1737) un <i>Iran Electronics Industries</i> maksājumus un akreditīvus. <i>Bank Saderat</i> 2003. gadā apkalpoja akreditīvu ar kodolenerģiju saistītā Irānas uzņēmuma <i>Mesbah Energy Company</i> vārdā (vēlāk šim uzņēmumam noteica sankcijas ar ANO DPR 1737).	26.7.2010.
	a) <i>Bank Saderat PLC</i> (Londona)	<i>5 Lothbury, London, EC2R 7HD</i> , Apvienotā Karaliste	<i>Bank Saderat</i> 100 % piederošs meitasuzņēmums.	
8.	<i>Sina Bank</i>	<i>187, Avenue Motahari</i> , Teherāna, Irāna.	Šī banka ir cieši saistīta ar <i>Daftar</i> interesēm (vadītāja birojs; pārvaldē ietilpst apmēram 500 darbinieku). Tā piedalās arī valdības stratēģisko interešu finansēšanā.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
9.	ESNICO (piegādā iekārtas Nuclear Industries Corporation)	Nr. 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Teherāna, Irāna.	Iepērk rūpniecības preces, jo īpaši kodolprogrammas darbībām, ko veic AEOL, Novin Energy un Kalaye Electric Company (visi uzņēmumi norādīti ANO DPR 1737). ESNICO direktors ir Haleh Bakhtiar (norādīts ANO DPR 1803).	26.7.2010.
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teherāna, Irāna.	Saistīts ar Naftar un ar Bonyad-e Mostazafan; Etemad Amin Invest Co Mobin piedalās valdības un Irānas paralēlās valsts pārvaldes stratēģisko interešu finansēšanā.	26.7.2010.
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (tostarp visas filiāles) un meitasuzņēmumi:	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Teherāna, Irāna, 15138-35711, next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Teherāna, Irāna; Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Teherāna, Irāna; Nr. 129, 21 's Khaled Eslamboli, Nr. 1 Building, Teherāna, Irāna; uzņēmuma reģistrācijas Nr. 86936 (Irāna).	Export Development Bank of Iran (EDBI) ir iesaistīta finanšu pakalpojumu sniegšanā uzņēmumiem, kas saistīti ar Irānas ieroču izplatīšanas programmām, un ir palīdzējusi ANO melnajā sarakstā iekļautajām struktūrām apiet vai pārkāpt sankcijas. Tā sniedz finanšu pakalpojumus MODAFL pakļautajām struktūrām un to aizsegsabiedrībām, kas atbalsta Irānas kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas. Tā ir turpinājusi kārtot Bank Sepah maksājumus (norādījusi ANO), tostarp maksājumus, kas saistīti ar Irānas kodolprogrammām un ballistisko raķešu programmām. EDBI ir apkalpojusi darījumus saistībā ar Irānas aizsardzības un raķešu nozares struktūrām (uz daudzām no tām attiecas ANO sankcijas). EDBI bija galvenais starpnieks, kas veica Bank Sepah finansēšanu (ANO DP sankcijas piemēro kopš 2007. gada), tostarp ar masu iznīcināšanas ieročiem saistītus maksājumus. EDBI sniedz finanšu pakalpojumus vairākām MODAFL struktūrām un ir veicinājusi ar MODAFL struktūrām saistītu aizsegsabiedrību veiktas iepirkumu darbības.	26.7.2010.
	a) EDBI Exchange Company (citādi saukts Export Development Exchange Broker Co.)	Nr. 20, 13th St., Vozara Ave., Teherāna, Irāna 1513753411, P.O. Box: 15875-6353; cita iespējamā atrašanās vieta: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave; Argentine Square, Teherāna, Irāna.	EDBI Exchange Company atrodas Teherānā, un 70 % uzņēmuma pieder Export Development Bank of Iran (EDBI). Amerikas Savienotās Valstis to norādīja 2008. gada oktobrī, jo uzņēmums bija EDBI īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
	b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave; Argentine Square, Teherāna, Irāna.	EDBI Stock Brokerage Company atrodas Teherānā un pilnībā pieder Export Development Bank of Iran (EDBI). Amerikas Savienotās Valstis to iekļāva melnajā sarakstā 2008. gada oktobrī, jo uzņēmums bija EDBI īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
	c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Karakasa C.P. 1060, Venecuēla.	Banco Internacional De Desarrollo CA pieder bankai Export Development Bank of Iran.	26.7.2010.
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Teherāna, Irāna.	IAIO meitasuzņēmums MODAFL ietvaros (skatīt Nr. 29), kas galvenokārt ražo kompozītmateriālus gaisa kuģu nozarei, bet ir arī saistīts ar oglekļa šķiedras iespēju attīstīšanu izmantošanai kodolenerģētikas un raķešu vajadzībām. Saistīts ar Sadarbības biroju tehnoloģiju jomā (Technology Cooperation Office). Irāna nesen paziņoja par nodomu masveidā ražot jaunas paaudzes centrifugas, kam būs nepieciešamas FACI oglekļa šķiedras ražošanas jaudas.	26.7.2010.
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Teherāna.	Fulmen ir bijis iesaistīts elektroiekārtu montāžā Qom/Fordoo būvniecībā laikā, kad šā objekta pastāvēšana vēl nebija paziņota atklātībā.	26.7.2010.
	a) Arya Niroo Nik		Arya Niroo Nik ir aizsegsabiedrība, ko Fulmen izmanto dažām savām darbībām.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
14.	<i>Future Bank BSC</i>	304. bloks, <i>City Centre Building</i> , Building 199, <i>Government Avenue</i> , Road 383, Manama, Bahreina, PO Box 785; uzņēmuma reģistrācijas dokuments: 54514-1 (Bahreina), derīgs līdz 2009. gada 9. jūnijam; tirdzniecības atļauja Nr. 13388 (Bahreina).	Divas trešdaļas no Bahreinā esošās bankas <i>Future Bank</i> pieder Irānas valsts bankām. ES norādītajām bankām <i>Bank Melli</i> un <i>Bank Saderat</i> katrai pieder viena trešdaļa akciju, atlikusī trešdaļa pieder Bahreinas bankai <i>Ahli United Bank (AUB)</i> . Lai gan <i>AUB</i> joprojām pieder <i>Future Bank</i> daļas, saskaņā ar tās 2007. gada pārskatu <i>AUB</i> vairs nav vērā ņemamas ietekmes šajā bankā, ko faktiski vada tās Irānas mātesuzņēmumi, kuri abi ir minēti ANO DPR 1803 kā Irānas bankas, kurām jāpievērš īpaša "modrība". Ciešās saiknes starp <i>Future Bank</i> un Irānu apstiprina arī fakts, ka <i>Bank Melli</i> priekšsēdētājs vienlaicīgi ir bijis arī <i>Future Bank</i> priekšsēdētājs.	26.7.2010.
15.	<i>Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)</i>		Valdības struktūra, kas ir atbildīga par Irānas industrializācijas procesa pātrināšanu. Kontrolē dažādus uzņēmumus, kas iesaistīti kodolprogrammās un raķešu programmās, un piedalās progresīvu ražošanas tehnoloģiju iepirkumos ārvalstīs, lai atbalstītu šīs programmas.	26.7.2010.
16.	<i>Iran Aircraft Industries (IACI)</i>		IAIO meitasuzņēmums MODAFL ietvaros (skatīt Nr. 29). Veic lidaparātu un to dzinēju ražošanu, remontu un kapitālremontu, kā arī iepērk (parasti ar ārvalstu starpnieku palīdzību) aviācijā izmantojamās daļas, kas bieži vien ražotas ASV. Ir arī novērtots, ka <i>IACI</i> un tā meitasuzņēmumi ar aviāciju saistītu preču iepirkšanā izmanto pasaules mēroga brokeru tīklu.	26.7.2010.
17.	<i>Iran Aircraft Manufacturing Company</i> (citādi saukts <i>HESA</i> , <i>HESA Trade Center</i> , <i>HTC</i> , <i>IAMCO</i> , <i>IAMI</i> , <i>Iran Aircraft Manufacturing Company</i> , <i>Iran Aircraft Manufacturing Industries</i> , <i>Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran</i> , <i>Hava Peyma Sazi-e Iran</i> , <i>Havapeyma Sazhran</i> , <i>Havapeyma Sazi Iran</i> , <i>Havapeymasazi</i>)	P.O.Box 83145-311, 28 km <i>Esfahan – Tehran Freeway</i> , <i>Shahin Shahr</i> , Isfahāna, Irāna; P.O. Box 14155-5568, Nr. 27 <i>Ahahamat Ave.</i> , <i>Vallie Asr Square</i> , Teherāna 15946, Irāna; P.O. Box 81465-935, Isfahāna, Irāna; <i>Shahih Shar Industrial Zone</i> , Isfahāna, Irāna; P.O. Box 8140, Nr. 107 <i>Sepahbod Gharany Ave.</i> , Teherāna, Irāna.	MODAFL īpašumā vai kontrolē vai darbojas tā vārdā (skatīt Nr. 29).	26.7.2010.
18.	<i>Iran Centrifuge Technology Company</i> (citādi saukts <i>TSA</i> vai <i>TESA</i>)		<i>TESA</i> ir pārņēmis <i>Farayand Technique</i> darbības (norādīts ANO DPR 1737). Uzņēmums ražo urāna bagātināšanas centrifūgu daļas un tieši atbalsta ar kodolieroču izplatīšanu saistītas darbības, kas Irānai jāpārtrauc, kā tas pieprasīts ANO DPR. Veic darbības <i>Kalaye Electric Company</i> vārdā (norādīts ANO DPR 1737).	26.7.2010.
19.	<i>Iran Communications Industries (ICI)</i>	PO Box 19295-4731, <i>Pasdarān Avenue</i> , Teherāna, Irāna; cita iespējamā adrese: PO Box 19575-131, 34 <i>Apadana Avenue</i> , Teherāna, Irāna; cita iespējamā adrese: <i>Shahid Langary Street</i> , <i>Nobonyad Square Ave</i> , <i>Pasdarān</i> , Teherāna.	<i>Iran Communications Industries</i> ir <i>Iran Electronics Industries</i> (skatīt Nr. 20) meitasuzņēmums un ražo dažādas preces, tostarp komunikāciju sistēmas, aviācijas elektroniku, optiskās un elektrooptiskās iekārtas, mikroelektroniku, informācijas tehnoloģijas, pārbaudes un mērījumu iekārtas, telekomunikāciju drošības iekārtas, elektroniskās kaujasdarbības iekārtas, ražo un atjauno radiolokācijas indikatorus (<i>radar tubes</i>), ražo raķešu palaišanas iekārtas. Šīs preces var izmantot programmām, uz kurām attiecas ANO DPR 1737 noteiktās sankcijas.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
20.	<i>Iran Electronics Industries</i> (tostarp visas filiāles) un meitasuzņēmumi:	P.O. Box 18575-365, Teherāna, Irāna.	MODAFL filiāle, kas ir pilnīgā MODAFL īpašumā (tāpēc tā ir AIO, AvIO un DIO māsas organizācija). Tās uzdevums ir izgatavot elektroniskus komponentus Irānas ieroču sistēmām.	23.6.2008.
	a) <i>Isfahan Optics</i>	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave. Isfahāna, Irāna P.O. Box 81465-117, Isfahāna, Irāna.	Uzņēmums pieder <i>Iran Electronics Industries</i> vai ir tā kontrolē, vai rīkojas tā vārdā.	26.7.2010.
21.	<i>Iran Insurance Company</i> (citādi saukts <i>Bimeh Iran</i>)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Teherāna, Irāna P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Teherāna, Irāna.	<i>Iran Insurance Company</i> ir apdrošinājusi tādu dažādu preču iegādi, ko var izmantot programmām, uz kurām attiecas ANO DPR 1737 noteiktās sankcijas. Iepirktais apdrošinātās preces ietver helikopteru rezerves daļas, elektroniku un datorus, ko izmanto lidaparātu un raķešu navigācijā.	26.7.2010.
22.	<i>Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)</i>	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775, Teherāna, Irāna; Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446, Teherāna, Irāna; 107 Sepahbod Gharani Avenue, Teherāna, Irāna.	MODAFL (skatīt Nr. 29) organizācija, kas ir atbildīga par Irānas militārās aviācijas nozares plānošanu un pārvaldību.	26.7.2010.
23.	<i>IRGC Air Force</i>		Pārvalda Irānas īsa un vidēja darbības rādiusa ballistisko raķešu krājumu. <i>IRGC Air Force</i> vadītājs ir norādīts ANO DPR 1737 (2006).	23.6.2008.
24.	<i>IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command</i>		<i>IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command</i> ir īpaša <i>IRGC Air Force</i> vienība, kas strādā ar SBIG (norādīts ANO DPR 1737) saistībā ar īsa darbības rādiusa ballistikajām raķetēm <i>FATEH 110</i> un vidēja darbības rādiusa ballistikajām raķetēm <i>Ashura</i> . Šī komanda varētu būt tā vienība, kas faktiski kontrolē raķešu darbību.	26.7.2010.
25.	<i>IRGC Qods Force</i>	Teherāna, Irāna.	Irānas Islāma revolucionāro gvardu korpusa (<i>IRGC</i>) <i>Qods Force</i> ir atbildīgi par operācijām ārpus Irānas, un tie ir Teherānas galvenais ārpolitikas instruments īpašām operācijām un teroristu un islāma kaujinieku atbalstam ārzemēs. Saskaņā ar preses ziņojumiem 2006. gada konfliktā ar Izraēlu <i>Hizballah</i> izmantoja <i>Qods Force</i> piegādātās raķetes, pretkuģu vadāmās raķetes (ASCMs), pārnēsājamās pretgaisa aizsardzības sistēmas (MANPADS) un bezpilota lidaparātus (UAVs), kā arī saņēma <i>Qods Force</i> apmācību par šīm sistēmām. Saskaņā ar dažādiem ziņojumiem <i>Qods Force</i> turpina <i>Hizballah</i> piegādāt modernus ieročus, pretgaisa raķetes un liela darbības rādiusa raķetes. <i>Qods Force</i> turpina sniegt ierobežotu, bet svarīgu atbalstu, apmācību un finansējumu Talibāna kaujiniekiem Afganistānas dienvidu un rietumu daļā, tostarp nodrošina kājnieku ieročus, munīciju, mīnmetējus un īsa darbības rādiusa kaujas raķetes. Komandierim ir noteiktas sankcijas ar ANO DPR.	26.7.2010.
26.	<i>Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)</i> (tostarp visas filiāles) un meitasuzņēmumi:	Nr. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311, Teherāna, Irāna; 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teherāna, Irāna.	<i>IRISL</i> pārvadā ar militāro jomu saistītas kravas, tostarp aizliegtas kravas no Irānas. Trīs tādi gadījumi ietvēra nepārprotamus pārkāpumus, par ko ziņoja ANO Drošības padomes Irānas Sankciju komitejai. <i>IRISL</i> saistība ar ieroču izplatīšanu bija tik skaidra, ka ANO DP ar ANO DPR 1803 un 1929 aicināja valstis pārbaudīt <i>IRISL</i> kuģus, ja pastāv pamatots iemesls uzskatīt, ka tie pārvadā aizliegtas preces.	26.7.2010.

Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
a) <i>Bushehr Shipping Company Limited</i> (Teherāna)	143/1 Tower Road Sliema, SLM 1604, Malta; c/o <i>Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamieh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teherāna, Irāna.</i>	IRISL īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
b) <i>Hafize Darya Shipping Lines (HDSL)</i> (citādi saukts HDS Lines)	Nº35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Teherāna, Irāna P.O. Box: 1944833546; cita iespējamā atrašanās vieta: Nr. 60 Ehteshamieh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherāna, Irāna; cita iespējamā adrese: Third Floor of IRISL's Aseman Tower.	Darbojas IRISL vārdā, veic darbības ar konteineriem, izmantojot IRISL piederošus kuģus.	26.7.2010.
c) <i>Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH</i>	Schottweg 7, 22087 Hamburga, Vācija; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH.	Atrodas IRISL kontrolē vai darbojas tā vārdā.	26.7.2010.
d) <i>Irano Misr Shipping Company</i>	Nº37 Asseman tower, Shahid Lava-sani (Farmanieh) Junction, Pasdaran Ave., Teherāna, Irāna, P.O. Box: 19395- 1311; cita iespējamā atrašanās vieta: Nr. 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teherāna; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherāna 1A001, Irāna; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherāna 1A001, Irāna.	Suecas kanālā, Aleksandrijā un Port Said darbojas IRISL vārdā. 51 % pieder IRISL.	26.7.2010.
e) <i>Irinvestship Ltd</i>	Global House, 61 Petty France, Londona SW1H 9EU, Apvienotā Karaliste; Uzņēmuma reģistrācijas dokuments Nr. 4110179 (Apvienotā Karaliste)	Pieder IRISL. Sniedz finanšu, juridiskos un apdrošināšanas pakalpojumus IRISL, kā arī nodarbojas ar mārketingu, fraktēšanu un apkalpes pārvaldību.	26.7.2010.
f) <i>IRISL (Malta) Ltd</i>	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta.	Maltā darbojas IRISL vārdā. Kopuzņēmums, kura akciju pakete pieder Vācijas un Maltas uzņēmumiem. IRISL Maltas maršrutu izmanto kopš 2004. gada, bet Freeport izmanto kā pārkraušanas mezglu starp Persijas līci un Eiropu.	26.7.2010.
g) <i>IRISL Club</i>	Nr. 60 Ehteshamieh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teherāna.	Pieder IRISL.	26.7.2010.
h) <i>IRISL Europe GmbH</i> (Hamburga)	Schottweg 5, 22087 Hamburga, Vācija, PVN maksātāja numurs DE217283818 (Vācija).	IRISL pārstāvis Vācijā.	26.7.2010.
i) <i>IRISL Marine Services and Engineering Company</i>	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Irāna; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, Nr. 221, Teherāna, Irāna; Nr. 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teherāna, Irāna.	Pieder IRISL. Piegādā IRISL kuģiem nepieciešamo degvielu, tvertnes, ūdeni, krāsas un smērēļas un ķīmiskas vielas. Uzņēmums nodrošina arī kuģu uzturēšanu un uzraudzību, kā arī telpas un pakalpojumus apkalpes locekļiem. IRISL meitasuzņēmumi ir izmantojuši ASV dolāros denominētus bankas kontus, kas zem segvārdiem reģistrēti Eiropā un Tuvajos austrumos, lai atvieglotu ikdienas maksājumus. IRISL ir veicinājis ANO DPR 1747 noteikumu atkārtotus pārkāpumus.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
j)	IRISL Multimodal Transport Company	Nr. 25, <i>Shahid Arabi Line</i> , <i>Sanaei St</i> , <i>Karim Khan Zand Zand St</i> , Teherāna, Irāna.	Pieder IRISL. Atbildīgs par kravu dzelzceļa pārvadājumiem. IRISL pilnībā kontrolēts meitasuzņēmums.	26.7.2010.
k)	IRITAL Shipping SRL	Uzņēmējdarbības reģistra Nr.: GE 426505 (Itālija); Itālijas nodokļu maksātāja Nr.: 03329300101 (Itālija); PVN Nr.: 12869140157 (Itālija) <i>Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Dženova (GE), Itālija.</i>	Kontaktpunkts ECL un PCL pakalpojumiem. Izmanto DIO meitasuzņēmums <i>Marine Industries Group (MIG)</i> ; tagad pazīstams kā <i>Marine Industries Organization, MIO</i>), kas ir atbildīgs par dažādu jūras struktūru un militāru un nemilitāru kuģu izstrādi un būvniecību. DIO tika norādīts ANO DPR 1737.	26.7.2010.
l)	ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 <i>St. Lucia Street</i> , <i>Valetta</i> , Vlt 1185, Malta; <i>c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street</i> , PO Box 15875, Teherāna, Irāna.	IRISL īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
m)	Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	Nr. 1, <i>End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square</i> , P.O. Box 43145, <i>Bandar Anzali 1711-324</i> , Irāna; <i>M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan</i> , Irāna.	100 % IRISL meitasuzņēmums. Kopumā seši kuģi. Darbojas Kaspijas jūrā. Palīdzējis veikt pārvadājumus, kas saistīti ar ANO un ASV norādītām struktūrām, piemēram, <i>Bank Mellli</i> , no tādām valstīm kā Krievija un Kazahstāna uz Irānu transportējot kravas saistībā ar ieroču izplatīšanu.	26.7.2010.
n)	Leading Maritime Pte Ltd (citādi saukts <i>Leadmarine</i> vai <i>Asia Marine Network Pte Ltd</i> , vai <i>IRISL Asia Pte Ltd</i> , vai <i>Leadmaritime</i>)	200 <i>Middle Road</i> Nr. 14-01 <i>Prime Centre</i> , Singapūra 188980 (vai 199090).	<i>Leadmarine</i> Singapūrā darbojas HDSL vārdā. Iepriekš bija pazīstams ar nosaukumu <i>Asia Marine Network Pte Ltd</i> un <i>IRISL Asia Pte Ltd</i> un Singapūrā darbojās IRISL vārdā.	26.7.2010.
o)	Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 <i>Tower Road</i> , <i>Sliema</i> , Slm 1604, Malta.	IRISL īpašumā vai kontrolē.	26.7.2010.
p)	Oasis Freight Agency	<i>Al Meena Street</i> , <i>Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor</i> , <i>Sharaf Building</i> , Dubaija, Apvienotie Arābu Emirāti; <i>Sharaf Building, 1st Floor</i> , <i>Al Mankhool St.</i> , <i>Bur Dubai</i> , P.O. Box 5562, Dubaija, Apvienotie Arābu Emirāti; <i>Sharaf Building, Nr. 4, 2nd Floor</i> , <i>Al Meena Road</i> , <i>Opposite Customs</i> , Dubaija, Apvienotie Arābu Emirāti; <i>Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.)</i> , P.O. Box 4840, <i>Sharjah</i> , Apvienotie Arābu Emirāti.	Apvienotajos Arābu Emirātos darbojas IRISL vārdā, piegādājot degvielu un nodrošinot noliktavas, iekārtas, rezerves daļas un kuģu remontu. <i>Santexlines</i> darbojas HDSL vārdā.	26.7.2010.
q)	Safirán Payam Darya (citādi saukts <i>Safirán Payam Darya Shipping Lines</i> vai <i>SAPID Shipping Company</i>)	Nr. 1 <i>Eighth Narengestan</i> , <i>Artesh Street</i> , <i>Farmanieh</i> , PO Box 19635-1116, Teherāna, Irāna; cita iespējamā adrese: 33 <i>Eighth Narenjestan</i> , <i>Artesh Street</i> , PO Box 19635-1116, Teherāna, Irāna; cita iespējamā adrese: <i>Third Floor of IRISL's Aseman Tower</i> .	Darbojas IRISL vārdā un sniedz kuģu kravu pakalpojumus.	26.7.2010.
r)	Santexlines (citādi saukts <i>IRISL China Shipping Company Ltd</i> vai <i>Yi Hang Shipping Company</i>)	Suite 1501, <i>Shanghai Zhongrong Plaza</i> , 1088, <i>Pudong(S) road</i> , Šanhaja 200122, Šanhaja, Ķīna; cita iespējamā adrese: <i>F23A-D, Times Plaza Nr. 1, Taizi Road</i> , <i>Shekou, Shenzhen 518067</i> , Ķīna.	<i>Santexlines</i> darbojas HDSL vārdā. Iepriekš bija pazīstams ar nosaukumu <i>IRISL China shipping Company</i> un Ķīnā darbojās IRISL vārdā.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
	s) <i>Shipping Computer Services Company (SCSCOL)</i>	Nr. 37 <i>Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Teherāna, Irāna;</i> Nr. 13, 1st Floor, <i>Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Teherāna 15976, Irāna.</i>	Pieder IRISL vai ir tā kontrolē, vai rīkojas tā vārdā.	26.7.2010.
	t) <i>SISCO Shipping Company Ltd</i> (citādi saukts <i>IRISL Korea Ltd</i>)	Pieder biroji <i>Seulā un Pusanā, Dienvidkorejā.</i>	Dienvidkorejā darbojas IRISL vārdā.	26.7.2010.
	u) <i>Soroush Saramin Asatir (SSA)</i>	Nr. 5, <i>Shabnam Alley, Golriz St., Shahid Motahhari Ave., Tehran-Iran, P.O. Box 19635- 114</i> Nr. 14 (alt. 5) <i>Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teherāna, Irāna.</i>	Darbojas IRISL vārdā. Kuģu pārvaldības uzņēmums, kas atrodas Teherānā un nodrošina daudzu SAPID kuģu tehnisko vadību.	26.7.2010.
	v) <i>South Way Shipping Agency Co Ltd</i>	Nr. 101, <i>Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teherāna, Irāna.</i>	IRISL kontrolē un darbojas tā vārdā; Irānas ostās pārrauga tādu uzdevumu izpildi kā preču iekraušana un izkraušana.	26.7.2010.
	w) <i>Valfajr 8th Shipping Line Co.</i> (citādi saukts <i>Valfajr</i>)	Nr. 119, <i>Corner Shabnam Ally, Shoa Square Ghaem-Magam Farahani, Teherāna, Irāna, P.O. Box 15875/4155;</i> cita iespējamā atrašanās vieta: <i>Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave, Teherāna, Irāna;</i> <i>Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Teherāna, Irāna.</i>	100 % IRISL meitasuzņēmums. Veic pārvaldījumus starp Irānu un Persijas līča valstīm, piemēram, Kuveitu, Kataru, Bahreinu, Apvienotajiem Arābu Emirātiem un Saūda Arābiju. <i>Valfajr</i> ir <i>Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)</i> meitasuzņēmums, kas atrodas Dubajā un sniedz prāmju un padevēju pakalpojumus un dažreiz veic kravu un pasažieru pārvaldījumus pāri Persijas līcim. <i>Valfajr</i> Dubajā nodrošināja apkalpi, piegādes kuģu pakalpojumus, sagatavoja kuģu ienākšanu un atiešanu un kravu iekraušanu un izkraušanu ostā. <i>Valfajr</i> piedstāj Persijas līča un Indijas ostās. Kopš 2009. gada jūnija vidus <i>Valfajr</i> un IRISL izmantoja vienu un to pašu ēku <i>Port Rashid</i> ostā, Dubajā, Apvienotajos Arābu Emirātos, kā arī vienu un to pašu ēku Teherānā, Irānā.	26.7.2010.
27.	Islāma revolucionāro gvardu korpuss (IRGC)	Teherāna, Irāna.	Atbild par Irānas kodolprogrammu. Kontrolē Irānas ballistisko raķešu programmas darbību. Ir mēģinājis veikt iepirkumus Irānas ballistisko raķešu programmas un kodolprogrammas atbalstam.	26.7.2010.
28.	<i>Javedan Mehr Toos</i>		Inženierpakalpojumu uzņēmums, kas veic iepirkumus Irānas Atomenerģijas organizācijai, kura minēta ANO DPR 1737.	26.7.2010.
29.	<i>Kala Naft</i>	<i>Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Teherāna, Irāna;</i> Nr. 242 <i>Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teherāna;</i> <i>Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Irāna;</i> <i>Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, Londona SW1H1.</i>	Tirgo naftas un gāzes nozarē izmantojamas iekārtas, ko var izmantot Irānas kodolprogrammai. Mēģinājis iegādāties materiālus (ļoti izturīga sakausējuma vārsti), kam nav pielietojuma ārpus kodolenerģijas nozares. Ir saistīts ar uzņēmumiem, kas iesaistīti Irānas kodolprogrammā.	26.7.2010.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
30.	<i>Machine Sazi Arak</i>	<i>4th km Tehran Road, PO Box 148, Arāka, Irāna.</i>	Enerģētikas nozares uzņēmums, kas saistīts ar IDRO un sniedz ražošanas atbalstu kodolprogrammai, tostarp melnajos sarakstos iekļautas ar izplatīšanu saistītas paaugstināta riska darbības. Iesaistīts Arākas smagā ūdens reaktora būvniecībā. Apvienotā Karaliste 2009. gada jūlijā publicēja paziņojumu par "alumīnija oksīda grafiņa sproststieņu eksporta aizliegumu" attiecībā uz Machine Sazi Arak. Zviedrija 2009. gada maijā aizliedza pārdot Machine Sazi Arak "augstspiediena tvertņu izliektu dibenu pārklājumu".	26.7.2010.
31.	<i>Marine Industries</i>	<i>Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Teherāna.</i>	DIO meitasuzņēmums.	23.4.2007.
32.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran), uzņēmums, kas pārvalda kodolspēkstaciju būvniecību		Pakļauts AEOI un Novin Energy (abi uzņēmumi norādīti ANO DPR 1737). Iesaistīts kodolreaktoru izstrādē.	26.7.2010.
33.	<i>Mechanic Industries Group</i>		Piedalījās komponentu ražošanā ballistisko raķešu programmai.	23.6.2008.
34.	Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministrija (MODAFL)	<i>West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teherāna</i>	Atbildīga par Irānas aizsardzības pētniecības, attīstības un ražošanas programmām, tostarp sniedz atbalstu raķešu programmai un kodolprogrammai.	23.6.2008.
35.	<i>Naserin Vahid</i>		<i>Naserin Vahid</i> ražo ieroču rezerves daļas IRGC vajadzībām. IRGC aizsegsabiedrība.	26.7.2010.
36.	<i>Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)</i>	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Teherāna, Irāna; P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Teherāna, Irāna.	NFPD ir AEOI kodoldegvielas ražošanas nodaļa, kas veic pētniecību un tehnoloģiju attīstību saistībā ar kodoldegvielas ciklu, tostarp urāna apzināšanu, iegūvi raktuvēs, malšanu, konversiju un kodolatkritumu apsaimniekošanu. NFPC ir NFPD pēctecis, AEOI meitasuzņēmums, kas veic pētniecību un tehnoloģiju attīstību saistībā ar kodoldegvielas ciklu, tostarp konversiju un bagātināšanu.	23.4.2007.
37.	<i>Parchin Chemical Industries</i>		Strādāja pie dzinēju tehnoloģijām Irānas ballistisko raķešu programmai.	23.6.2008.
38.	<i>Parto Sanat Co</i>	<i>Nr. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 , Irāna.</i>	Frekvenču pārveidotāju ražotājs, kas spēj izveidot/ pārveidot no ārvalstīm importētus frekvenču pārveidotājus, lai tos varētu izmantot gāzu bagātināšanai centrifūgās. Tiek uzskatīts, ka uzņēmums ir iesaistīts kodolieroču izplatīšanas darbībās.	26.7.2010.
39.	Pasīvās aizsardzības organizācija (Passive Defense Organization)		Atbildīga par stratēģisku iekārtu atlasīšanu un būvniecību, tostarp (saskaņā ar Irānas apgalvojumiem) par urāna bagātināšanas objektu Fordow (Qom), ko uzcēla, nepaziņojot SAEA un tādējādi neievērojot Irānas pienākumus (rezolūcijā apstiprinājusi SAEA valde). PDO priekšsēdētājs ir Brigādes ģenerālis un bijušais IRGC ģenerālis Gholam-Reza Jalali.	26.7.2010.
40.	<i>Post Bank</i>	<i>237, Motahari Ave., Teherāna, Irāna 1587618118.</i>	<i>Post Bank</i> no Irānas iekšzemes bankas ir kļuvusi par banku, kas veicina Irānas starptautisko tirdzniecību. Darbojas Bank Sepah vārdā (norādīts ANO DPR 1747), veicot Bank Sepah darījumus un slēpjot bankas saistību ar šiem darījumiem, lai izvairītos no sankcijām. Post Bank 2009. gadā Bank Sepah vārdā veicināja sadarbību starp Irānas aizsardzības nozari un ārvalstu saņēmējiem. Ir sekmējusi darījumus ar Ziemeļkorejas bankas Tranchon Commercial Bank aizsegsabiedrību, par kuru zināms, ka tā veicina ar ieroču izplatīšanu saistītus darījumus starp Irānu un Ziemeļkoreju.	26.7.2010.

[illegible]